

Los industriales reclaman menos impuestos, restricción a las importaciones y flexibilización del empleo

# La UIA presentó su plan anticrisis

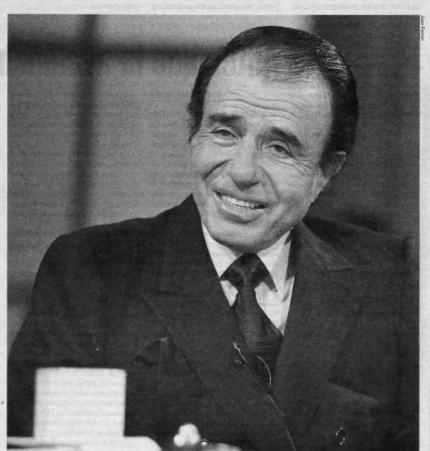
El reparto de cargos para después del '99

La Alianza ya discute los ministerios

Buenos Aires, martes 29 de setiembre de 1998

Menem acomodó el presupuesto presidencial a su despedida de Olivos. Dio por terminadas todas las refacciones, incluso suspendió obras que había justificado en su propia seguridad, y aumentó los gastos para viajes, banquetes y hasta mascotas

# HESTA DE DESPEDIDA



El capitán retirado Guillermo Machado no olvidará nunca la inscripción FM (¿Frecuencia Modulada? ¿Fabricaciones Militares?) que llevaban las vainas servidas que le mostró a su superior, el te-niente general Carlos María Zaba-la, jefe de los cascos azules argenla, Jete de los cascos azutes argen-tinos en Croacia, luego del comba-te de Pívare. Tampoco podrá bo-rrar de sus recuerdos la simpatía que los croatas les demostraban. "Los croatas nos tenían un gran afecto -contó ayer a La Gaceta de Tucumán- porque les paramos la guerra y porque había armamento argentino por todos lados."

400 despidos en la curtiembre de Nonogasta

**Los Yoma** te dan

Hipocráticos, por Antonio

La cámara fabril le presentó a Menem un extenso programa que se parece mucho a un plan económico. Para sorpresa de los industriales, Roque Fernández no lo rechazó. Medidas para frenar las importaciones asiáticas y coordinar otras con Brasil forman parte del proyecto.



Roque Fernández, ministro de Economía, junto a Alberto Alvarez Gaiani, titular de la UIA.

# Al plan anticrisis de la UIA sólo le falta un ministro de Economía

**Por Cledis Candelaresi** 

La Unión Industrial Argentina presentó ayer al presidente Carlos Menem y a su ministro de Economía un programa deno-minado "anticrisis" que, entre otras medidas, propone al Gobierno menor presión fiscal, restringir las importaciones y mayor flexibi-lización laboral. Al término del encuentro, Roque Fernández alentó a los empresarios con la promesa de que intentará instrumentar la prometida rebaja de aportes patro-nales antes de enero. Alberto Alvarez Gaiani, titular de la UIA, aprovechó las mismas cámaras de televisión para aclarar que la entidad "respalda totalmente" la Convertibilidad, desechando con ello la sospechas de que entre sus exigencias para mejorar la competitivi-dad de la industria se incluyera la de una devaluación.

El encuentro tuvo lugar en el propio despacho presidencial, lo que le confirió tanto peso político como buscaban sus protagonistas. En el medio de la crisis, el Gobierno necesita demostrarle al empresariado que domina el impacto de los sacudones bursátiles y que está atento a sus reclamos y es capaz de complacerlos. La-UIA, por su parte, está buscando un perfil más componedor, después de que su ex titular, el diputado Claudio Sebastiani, insinuara que en poco tiempo debería abrirse la discusión sobre el tipo de cambio, si el Gobierno no amparaba a la industria del aluvión de productos asiáticos.

El plan de la UIA – diseñado por el Instituto para el Desarrollo Industrial de la cámara fabril, departamento académico financiado por el grupo Techint, con el asesoramiento del ex subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral- también exige protección contra la competencia importada, algo que Roque amagó conceder. El ministro ayer aseguró que está dispuesto a estudiar "casos puntuales" de productos que provienen de países que "aplican devaluaciones competitivas", en alusión a la temida avalancha asiática (ver nota aparte).

Según consintió Fernández públicamente, para frenar esa competencia se podrían utilizar algunos mecanismos previstos por la Organización Mundial de Comercio. Con el mismo afán de proteger a la industria local, Menem instruyó a los juristas locales paraque encuentren una formade destrabar rápido la medida cautelar que bloqueó la aplicación de salvaguardas (impuesto especial sobre las importaciones) sobre los calzados deportivos. Esta fue una de las pocas medidas concretas adoptadas por el Gobierno para evitar que los productores locales sucumbieran a la invasión de productos importados a baio precio

tos importados a bajo precio.

Los industriales no tuvieron tanto eco en su pretensión de que se suba el arancel externo común del Mercosur, ya que cualquier decisión sobre las tarifas que los socios aplican a las importaciones desde fuera de la zona deben ser adoptadas con la anuencia de todos: "Seguramente no va haber unanimidad" de criterio, advirtió el ministro.

El otro gran aliento a los industriales fue la promesa oficial de anticipar la rebaja de aportes patronales que, según pretenden los empresarios, debería beneficiar en primer término a la industria de bienes transables, es decir, a las compañías sometidas a la competencia externa.

El proyecto de reforma tributaria

Sacudones: En el medio de la crisis, el Gobierno necesita demostrarle al empresariado que domina el impacto de los sacudones bursátiles.

con media sanción de Diputados habilita al Poder Ejecutivo a rebajar esas contribuciones hasta 10 puntos a partir del 1º de enero. "Mantenemos nuestra propuesta y trataremos de anticipar la rebaja", se arriesgó Roque, a pesar de que hay varias definiciones legislativas aún pendientes: además de este proyecto, el Senado debe aprobar otro que permita destinar a la Seguridad Social la mayor recaudación que permitan conseguir los cambios impositivos.

En el terreno laboral, los industria-

les fueron mucho más allá y reclamaron prerrogativas que contrarían la reforma impulsada por Erman González. Por un lado, pidieron que se mantuviera la vigencia de los contratos promovidos, no ya durante la crisis sino mientras persistan sus "efectos" (es decir, por tiempo indeterminado). También aspiran a que sehabilite el procedimiento de crisis para cualquier situación y no sólo cuando esté en juego la supervivencia de la empresa. Este mecanismo permite ex-

pulsar mano de obra con un 50 por ciento de indemnización.

Pero lo que más puede incomodar a Economía son los reclamos respecto de Brasil. "Con ellos siempre hay problemas", sentenció Alvarez Gaiani. Entre otros pedidos, la UIA plantea el de "evitar medidas unilaterales que afecten nuestras exportaciones", pretendiendo que Buenos Aires influya sobre las decisiones de Brasilia de poner trabas a sus compras externas.

#### Los ejes del reclamo

Estas son las principales demandas del plan presentado por los industriales al Gobierno:

- Luchar contra la evasión antes que fijar nuevos impuestos.
- Seguir reduciendo el gasto público y sancionar una ley que limite su crecimiento.
- Inmediata reducción de aportes patronales para el sector industrial (no transables).
- ◆ Generalizar el IVA sin discriminación.
- Reducir la alícuota del impuesto a los activos para las pequeñas empresas.
- Rebajar los aranceles de importación a bienes de capital al mismo nivel que Brasil.
- Acelerar la devolución de impuestos (crédito fiscal por IVA y reintegros a las exportaciones).
- Flexibilizar las sanciones por morosidad en el pago de deudas fiscales.
- Proveer financiamiento barato a las exportaciones.
- ◆ Recurrir a mecanismos de la OMC para destrabar exportaciones argentinas.
- Persuadir a los socios del Mercosur de no subsidiar exportaciones al bloque, o restituir los reintegros a exportadores argentinos.
- tegros a exportadores argentinos.

  Control automático y conjunto

  público y privado- sobre importaciones
- Analizar un aumento del arancel externo común del Mercosur.
- ♦ Fijar precios indicativos para la importación de "productos sensibles".
- ◆ Suspender las ejecuciones a los deudores de la banca oficial.
- ◆ Prorrogar las modalidades de empleo promovidas mientras duren "los efectos de la crisis".
- ◆ Habilitar el procedimiento de crisis –que permite despedir personal con la mitad de la indemnización– también por circunstancias "tecnológicas, económicas y organizativas".

AUMENTARAN DERECHOS A LA IMPORTACION DE TEXTILES

# Antes que la avalancha los tape

Por David Cufré

Tal como habían advertido los empresarios textiles, las importaciones desde el sudeste asiático aumentaron significativamente en los últimos meses. El Gobierno, que al principio no tomó en cuenta ese reclamo, se apresta ahora a incrementar la protección para el sector, cuando la temida avalancha ha comenzado. El secretario de Industria, Alieto Guadagni, adelantó ayer a Página/12 que el ministro Roque Fernández firmará "en las próximas horas" una resolución que eleva los derechos específicos a la importación de tejidos, hilados e indumentaria.

Horas antes de que la Unión Industrial Argentina presentara a Carlos Menem su programa para contrarrestar los efectos de la crisis (ver aparte), Guadagni informaba también que Economía elevó a la firma del Presidente un decreto que reglamenta la instrumentación de aranceles antidumping y cláusulas de salvaguarda.

El objetivo de la norma es "acclerar al máximo permitido por la Organización Mundial de Comercio los plazos para aplicar medidas de protección", indicó el funcionario. Además, dijo que a las importaciones provenientes de países que no sean miembros de la OMC se les aplicará el Código Aduanero, lo cual "hace el trámite para fijar antidumpings, salvaguardas y medidas antisubsidios mucho más expeditivo". Entre ellos figuran China, Taiwan y Rusia.

La reacción del Gobierno llega cuando varios sectores industriales ya se vieron afectados por el aumento de las importaciones. En especial, textiles, juguetes, calzados y metalurgia. Hasta ahora, Roque Fernández ignoró los reclamos empresa-

Afectados: La reacción del Gobierno llega cuando varios sectores industriales ya se vieron afectados por el aumento de importaciones: juguetes y calzados, entre otras.

rios, a quienes aconsejó responder a la mayor competencia externa con un aumento de la productividad. Pero la evidencia de que los productos ingresan a precios cada vez más bajos, por efecto de las devaluaciones competitivas en el sudeste asiático, y que la industria local no tiene margen para equipararlos, llevó al Gobierno a utilizar las herramientas que tiene a su alcance.

En el caso de los textiles, se elevarán los derechos específicos (impuesto de valor fijo sobre la cantidad de productos importados) hasta el máximo autorizado por la OMC: 30 por ciento sobre el valor de importación en indumentaria y 35 por ciento en hilados y tejidos. Actualmente, en muchos casos el derecho específico que se aplica es inferior a esos niveles. Las importaciones, en dichos rubros, vienen creciendo a ritmo acelerado. En junio, julio y agosto, en comparación con igual período del año anterior, las compras de prendas de punto subieron 87 por ciento, las de tejidos planos 35 por ciento, las de alfomas 21 por ciento, y las de sábanas y toallas 19 por ciento.

"Ante la coyuntura internacional, tenemos que actuar con máxima celeridad", reconoció Guadagni, ante la queja de los empresarios textiles por la demora del Gobierno en subir los derechos específicos. "Es una buena noticia, pero esperemos que el anuncio de Guadagni se concrete", dijeron a este diario en la Federación de la Industria Textil Ar-

En tanto, frente a las últimas resoluciones para restringir a las importaciones tomadas por el gobierno brasileño, Guadagni advirtió que "la respuesta a esta situación es un fortalecimiento de las medidas de control sobre el comercio y no una suba generalizada de los aranceles", temiendo que el país vecino siga ese camino.

#### LA PRESIDENCIA SE ASIGNO GASTOS EXTRA HASTA PARA LAS MASCOTAS

# Vida de perros en la quinta de Olivos

El Presupuesto enviado al Congreso incluye aumentos para viaies, sueldos y banquetes del área de Presidencia. Canes con peluquería.

**Por Maximiliano Montenegro** 

Con los fondos que el Presupuesto asigna al Presidente, en el último año de gobierno Carlos Menem no empezará obras que no serían aprovechadas por él sino por su sucesor. En cambio, contará con partidas extraordinarias para gastos co-rrientes como salarios, viáticos, pasajes para sus colaboradores. banquetes y hasta alimentos para las mascotas de Olivos. El Pre-supuesto '99 fija un aumento de 900 mil pesos en pasajes y viáti-cos. En un monto similar aumentan las erogaciones en sueldos de autoridades y asesores del gabi-nete presidencial, lo que repre-senta una suba del 20 por ciento. Y se triplican los gastos en ali-mentos del área presidencial, con un incremento de 2 millones de pesos. Por el contrario, se dan por concluidas las costosos refacciones en la quinta de Olivos y se suspendió la construcción del hangar para los aviones presi-denciales. Curiosamente, hasta hace unos meses, se justificaba esta obra como de "prioridad urgente" y se decía que su no con-creción ponía en riesgo la segu-

ridad presidencial (ver aparte). En el Presupuesto, bajo el códi-go 20.01, se listan todos los gastos correspondientes a las "activida-des centrales" de la Presidencia de la Nación. Para el año venidero, prevé un gasto total de 91,5 millo-nes de dólares, inferior en unos 5 millones al del año pasado. Tal reducción se debe fundamentalmente a que se recortaron transferencias automáticas a institutos procias automaticas a institutos pro-vinciales y municipales, alquileres y tasas que paga el Estado, y otras partidas por construcciones varias. Sin embargo, no afectará el bienestar del entorno presidencial, que por el contrario contará con más fondos a mano para gastar diaria-

El Presupuesto no contempla ni un solo peso para la remodelación de la quinta de Olivos, que entre 1996 y 1998 insumió 12.036.000

Sueldos: El presupuesto prevé un aumento de 900 mil pesos en la partida de "gastos en personal" del gabinete de autoridades superiores del Poder Ejecutivo.

pesos. Tampoco habrá fondos dis-ponibles para el proyecto de consde un hangar en Ezeiza para la flota de aviones presiden-ciales, por un costo total de 10 millones de pesos. Según la documentación a la que accedió Pági-na/12, hasta el 8 de setiembre último (es decir una semana antes de la presentación del Presupuesto al Congreso), desde Presidencia se insistía con que la obra era de primera prioridad y que el año próximo debían destinarse a tal fin 2 millones de pesos. Sin embargo, el proyecto no contaba con la documentación suficiente para ser aprobado por la Dirección de Inversión Pública, como exige la ley, y sorpresivamente Presidencia de-cidió retirarlo de un día para el otro. El año próximo sólo se prevén sólo dos proyectos menores en construcciones bajo la órbita presidencial. Los fondos liberados por la finalización o suspensión de las construcciones ordenadas por el Presidente serán aprovechados al máximo, tanto en Balcarce 50 como en Olivos. El presupuesto prevé un aumento de 900 mil pesos (20 por ciento) en la partida de "gastos en personal" del gabinete de autoridades superiores del Po-

Viajes: Se incrementan sustancialmente los gastos en pasajes y viáticos. De los \$9,1 millones de este año, la partida crece a más de 10 millones en el próximo.

der Ejecutivo nacional. Esta área incluye al Presidente, vicepresidente, secretarios y subsecretarios de Presidencia (12 personas en total), más 67 personas que trabajan bajo su dirección: secretarios privados, ceremonial, audiencias asesores presidenciales, jefe de la Casa Militar y directores de programas especiales.

También se incrementan sustancialmente los gastos en "pasajes y viáticos": de los 9.128.023 pesos de este año, la partida crece hasta 10.029.286 el año próximo. Es de-cir, unos 900 mil pesos. Pero, sin duda, lo más llamativo

es el aumento en el rubro de alimentos del entorno presidencial, que casi se triplican. De 1.055.090 pesos que figuran en el presupues-to de este año, se pasa a 2.987.852 pesos. En este ítem se encuentran los gastos de lunch del Presidente y los banquetes que ofrece para autoridades locales, extranjeras y amigos, tanto en Olivos como en Gobierno. E incluye las comidas de parte del personal de plantaperma-nente. Pero como éste se reducirá en 20 personas el año próximo, la

suba no se explica por este motivo. Esta partida no sólo da de comer a los hombres que el Presidente invita, sino también a sus mascotas de Olivos. En ellas, el Estado gastará 11.200 pesos, que en la conta-bilidad figuran como "alimentos para animales". El presidente Menem tiene unos diez canes en Olivos, de las más variadas razas: un ovejero, un siberiano, una pareja de gran daneses, un collie, un afgano, y sigue la lista. El número exacto es indeterminado, porque como contó a este diario una persona que se encargaba hace algún tiempo de su cuidado, "de acuerdo a cómo ande el cholulaje van y le regalan un perro". No dice en el Presupuesto cuánto dejan en la peluquería Shaggy, de avenida San Martín al 1500 (Olivos), los perros del Presidente por cuenta del Es-tado. Según la fuente, hasta hace poco se los bañaba entre tres y cua tro veces a la semana a razón de 40 pesos por cabeza y por lavado.



Carlos Menem contará con 2 millones de pesos extra para agasajar a sus visitantes en Olivos. Se eliminaron, en cambio, gastos en obras que hubieran quedado para disfrute de su futuro habitante.

IDA Y VUELTA CON LA CONSTRUCCION DEL HANGAR

La suspensión de la obra del hangar presidencial es un buen ejemplo de cómo las prioridades en la más alta jerarquía de Gobierno cambian en sólo cuestión

Una semana antes de que fuera pre-sentado en el Congreso el 15 de se-

puesto '99, ingresó en la base de datos del Sistema Nacional de Inversión Pública la ratificación por parte de la Secretaría General de la Presidencia del proyecto denominado "construcción del hangar presidencial" en Ezeiza, que para el año venidero preveía una suma de 2 millones de pesos.
Esa iniciativa nunca fue aprobada

ción girada por Presidencia- por la Dirección Nacional de Inversión Pública. Esta repartición, según establece la ley, debe dictaminar sobre los proyectos con un costo superior a 1,5 millón de pesos. Sin embargo, no hubo necesidad de que el organismo de Economía se expidiese porque, sorpresivamente, el proyecto fue retirado.

Es llamativa la gravedad de los argumentos que había esgrimido Presidencia para ingresar el proyecto por primera vez el 28 de mayo de 1997. "El hangar evitará la exposición a la intemperie de las aeronaves, que en total su valuación supe ra los 100 millones de dólares... De-be destacarse que en las últimas inspecciones técnicas efectuadas en el avión Boeing 757-200 matrícula T-01, las empresas que realizaron dichos trabajos enfatizaron su preocu-pación por los elevados índices de corrosión, tanto en su estructura como en sus motores... Contar con niveles de corrosión destacados en los medios aéreos que utiliza el primer magistrado implica una tremenda disminución de la seguridad del vuelo, potenciando la alternativa de un hecho no deseable...", advertía el in-

Después de haber gastado, en los años posteriores a la recesión del '95, más de 12 millones de pesos en acondicionar la quinta de Olivos (pileta, quincho, espacios deportivos), este año Presidencia destinará fondos en sólo dos obras. Gastarán 386 mil pe-sos en refacciones del Salón Blanco el Salón Colón de la Casa de Gobierno. Y otros 220 mil pesos en la remodelación del Instituto Nacional Juan Domingo Perón. Así, reducirá las erogaciones en construcción en 2,5 millones en relación a este año. Y contará con más fondos frescos para festejar como se debe el último año

-	Informac	ión Por Proyecto		3.57
1. Identificación	del Proyecto	A DESCRIPTION OF		
		- FINI	Means of the	
Nombre del Prove	3734 SA/Pr-Subpr: 301 01 00 C	od.Pres: [01]00]05[00	51 Fe.Ing: 28/05/97 Fe.UI.Mo	d: 08/09
1	LO. CONSTRUCCION HANGAR	PRESIDENCIAL	6	
Servicio Administra	HIVO: SEC GRAL DE LA PRESI	DENCIA		
Oficina Responsat	pable: 9300 SECRETARIA GENERAL PRESIDENCIA DE LA NACION			
Funcionario Respo	nsable: CONTADOR MIGUEL A	NOSI ALE	DE LA NACION	*
argo: DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION   Tel/Fax:   344-3991				
Oficina Iniciadora	del Proyecto CASA MILITAR	OL ADMINISTRACION	Tel/Fax: 344-3991	
Funcionario p/cons	sultas Técn.: COMODORO JORO	F. I. Tron.		
Prioridad:	Ad a supplementation		Tel/Fax: 344-3825	
2. Clasificants a		35 Año para el que	se Postula la Ejecución:	1998
2 Clasificación d Tipo de Proyecto:		THE RESERVE	Charles and the large of the	1
Finalidad:	INVERSION FISICA	CONSTRUCCION		_
Función:	1 ADMINISTRACION GUBERN	IAMENTAL		
Sub-Función:	1 3 DIRECCION SUPERIOR E	JECUTIVA		-
Etapa Actual:				
	4-FACTIBILIDAD E rograma: ACTIVIDADES CENT	tapa Próxima: 5-EJE	CUCION	-
	-	MALES		H
3 Localización de	Proyecto			
ocalización:	AEROPUERTO DE EZEIZA			-
rovincia:	BUENOS AIRES			_
artido/Departament	o: ESTEBAN ECHEVERRIA			
· Objetivo(s) del P	royecto			
promette cont.				
stricula N-02, y s os aviones Fokker hangarado del ma otegera de la hum escargas electrica burlara	. terestres y humanos de de centran los helicópteros 15% kloraky 2-76 Matravola N-98 P-28 Matravola N-99 P-28 Matravola N-99 P-28 Motravola N-90 dedad del medio ambiente, de e por tormantas, piedras, que por porte de la porte de la porte de la porte de la porte de porte de la porte del la porte de la porte del porte de la porte del porte de la porte del porte de la porte de la porte de la porte del la porte de	orsky 5-70 Matricu 4 en la localidad en el Ascoparque Imente su encuentra las precipitacione ranizo, set Adema	de Mariano Moreno (Ba.As)  Dorge Newbery (Cap.Fed)  a la intemperie, lo  s pluviales posibles	y
- Descripcion y Jus	stificación del Proyecto	1		
construccion per	sitirà resquardar a las aeror restre (tractores de remojqu tos, accesorios, cubiertas	y motores de repue	sto A su vez, permitira :	a.1
reonal de pilotos	depósitos, sanitarios, bibli todas las tareas de mantenim	iento rutinerias o	chequeon tecnions	
reonal de pilotos	cepomitos, sanitarios, bibli todes las tareas de mantenim	iento rutinerias o	chequeon techicos	
raonal de pilotos ra capacitación orde para cumplir igatorios.	cepomitos, sanitarios, bibli todes las tareas de mantenim	orecas tecnicas, of tento rutinarias of the thirty of the tento rutinarias of tento ru	chequeon techicos	7

Los fiscales Luis Comparatore v Patricio Evers dictaminaron que corresponde anular la falsa partida de nacimiento del joven inscripto como Javier Gonzalo Vildoza y tramitar la nueva documentación que restituiría la identidad al hijo de los desaparecidos Cecilia Viñas y Hugo Reynaldo. Según fuentes judiciales, la jueza María Servini de Cubría declarará nula el acta de nacimiento del joven apropiado por el represor Jorge Raúl Vildoza y su esposa Ana María Grimaldo, actualmente prófugos de la Justicia

#### Corach hijo va a China

Hernán Corach, titular de la Juventud Peronista, viajará mañana a China para reunirse con integrantes de la Juventud Comunista de ese país. Corach fue invitado, junto con cuatro dirigentes iuveniles a China para "intercambiar experiencias y avanzar en acuerdos de cooperación"

#### **Errores & Horrores**

En la nota titulada "Empieza en La Plata el juicio por parecidos" de la edición de Página/12 del domingo apareció por error el nombre de Lidia Anselmi de Díaz en el epígrafe de una foto. La persona que está contemplando una placa donde funcionó el centro clandestino de detención Guardia de Seguridad de Infantería es Adelina Alaye, madre de Plaza de Mayo y miembro fundadora de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La

#### Página/12 NEUQUEN Elio Brat

Tel-Fax: 099-401320

# De la Rúa se prueba el traje presidencial mirando al Coliseo

en Italia

Por Fernando Cibeira

Decidido a mostrarse como un estadista que discute los graves problemas del mundo ahí en la mesa donde se cocinan estos asuntos, el candidato presi-dencial de la UCR, Fernando de la Rúa, se pasó buena parte del segundo día de su visita a Italia discutiendo las consecuencias de la globalización y de la crisis económica asiática con miembros del gobierno de la península, entre ellos el influyente canciller Lamberto Dini y el viceministro del Consejo de Ministros, Wal-ter Veltroni. Tanto es así que su postura llamó la atención de una periodista de una agencia inter-nacional. "Usted gobierna en la ciudad de Buenos Aires, ¿cuál es entonces el motivo de su visita a Italia?", le preguntó. "Bueno, hay que tener en cuenta que estas cosas también repercuten sobre la ciudad", respondió De la Rúa. Y enseguida se sinceró: "También soy precandidato presidencial y uno no se despo-ja de su condición".

Por eso, De la Rúa tuvo en sus entrevistas algunos reclamos casi de presidente, un puesto para el que todavía necesita ganar al menos dos elecciones. Con todo, hoy podrá seguir sintiéndole el gustito al poder cuando visite el Palacio del Ouirinale, en la más alta de las siete colinas que rodean Roma, para encontrarse con el presidente Oscar Luigi Scalfaro.

Con Dini se reunió a la tarde en la sede de la Cancillería, La Farnesina, un edificio ubicado en la parte más nueva de la capital ita-liana y que fuera construido a fines de la década del 30 como sede del partido fascista de Mussolini. De formación economista, Dini se explayó largo rato sobre la crisis mundial. De la Rúa fue al El jefe de Gobierno porteño discute las consecuencias de la globalización y la crisis económica mundial con miembros de la administración italiana, con actitud de estadista.



El intendente romano Francesco Rutelli le regaló a Fernando de la Rúa una estatua de "la loba". "Mi tío Mario tenía una réplica en la casa" de la mítica loba que amamantó a Rómulo y Remo

encuentro con la misma dócil delegación que lo acompañó desde temprano: el senador José Ge-noud, los diputados Jesús Rodríy Ricardo Lafferrière y miembros de su gabinete en la ciu dad. En sus intervenciones, en las que apenas quebraba el monótono tono de voz de Dini, el candidato se molestaba por temas propios de quien está, o siente que ya casi es-tá, en el sillón más acolchado de la Casa Rosada.

Por ejemplo, le exponía a Dini la necesidad de que algún organis-mo ocupe el rol de garantizador de la economía que el FMI parece no poder seguir cumpliendo. O bien, reclama el fin de los subsidios a los productos agrícolas de Europa o la necesidad de Argentina de contar con un lugar en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, pedidos que suele hacer el pre-sidente Carlos Menem cuando viaja al exterior

Quizá la visita que más jugo dejó fue la que hizo bien temprano a Veltroni! Miembro del Partido Democrático de Izquierda, el que conduce Massimo D' Alema, el viceministro le aconsejó no hacerse problemas por la crisis que pueda atravesar la Alianza. "En todas las coaliciones hay problemas", le comentó. Juntos se entusiasmaron por el triunfo de la socialdemocracia en Alemania y Veltroni recalcó que, ahora, de quince países de la Unión Europea, en trece hay gobiernos de centroizquierda, lo que da ánimos para una lucha genera-lizada contra el desempleo.

Para cuando llegó para una rápida visita al Senado, en el Pala-zzo Madama, De la Rúa sacaba pecho. Es que, mientras cruzaba a pie la bella Piazza Navona, unos turistas lo reconocieron y se acercaron a saludarlo "mirá. De la Rúa".

le avisó la mujer a su marido que resultaron ser cordobeses, igual que él. Además, prometieron votarlo en la interna

Antes del almuerzo, el jefe de gobierno se reunió con su par ro-mano, el alcalde, aquí "sindaco", Francesco Rutelli. "Sono tentato a parlare italiano", sorprendió De la Rúa en el comienzo de su discuro pero, luego de hacer gala de su dominio del idioma, se frenó. "Pe-ro para esta ocasión solemne preferiría usar el español", siguió. Recordó cuando vivió un año en Roma, en 1962, haciendo un curso de derecho. "Para ir de la universidad a casa pasaba por el Coliseo", rememoró, así como pasó revista a buena parte de los monumentos romanos, hasta el de la loba que amamantó a Rómulo y Remo. "Mi tío Mario tenía una réplica en la casa", contó. Como para queno la extrañara más, Rutelli le regaló otra. El anfitrión se había tomado el trabajo de revisar el sitio de Buenos Aires en Internet y habló de los lazos ítalo-argentinos a través de los apellidos de funcionarios y legis-ladores que encontró. "Lopérfido,

Zaffaroni, Gentile", repasó.

De allí, De la Rúa fue a la sede diplomática argentina para almorzar con el embajador Félix Borgo novo y los otros embajadores del Mercosur. Borgonovo le mostró su orgullo: la reconstrucción que hizo del cuarto en el que durmió Evi-ta durante su histórica gira europea del '49, con muebles que en-contró en el sótano de la embajada. Pero no a todos los radicales de la delegación les gustó de la misma forma. "El fanatismo necrológico que tienen estos peronistas no se puede creer", se que-jaba uno de ellos

#### BMW 323 I (BUEN ESTADO)

BESTADA

BUSTADA

BUS

FEDERICO D. SORRIBAS . 302-3774

# 28-9-1950/29-9-1976

"... Se muy bien por que cosas has vivido, combatide Estoy orgulloso de esas cosas... El día que te matara cumpliste 26 años... Me gustaría verte sonreir una ve más...". (De la carta de Roddofto Walsh a su hija Vicki). Por cada asesinado; desaparecido, preso y exiliad exigimos juicio y castigo a los culpables.

Tu hermana Patricia. Tus sobrinos. Tus amigos. Tus compañeros.

Nulidad de las leyes de impunidad. No olvidamos. No perdonamos. No nos reconciliamos



#### El mangazo de una estatua

Primero lo vio por la ventana. Después vio la copia de cerca y le gustó. Cuando conoció el original que ahora está en un museo se animó a pedirlo. Una de las cosas que más entusiasmaba a Fernando de la Rúa luego de la jornada de ayer era la promesa que le había hecho el alcalde romano Francisco Rutelli, de obsequiarle a Buenos Aires una copia de la famosa estatua ecuestre de Marco Aurelio que, desde hace siglos, adorna el Capitolio, la plaza que diseñó Miguel Angel. Luego de los discursos de rigor, los dos in-tendentes se asomaron a las ventanas de la Alcaldía para disfrutar del Capitolio. Ya a De la Rúa llamó la atención el brillo dora que ahora tiene la estatua de bronce de Marco Aurelio. Rutelli le dijo que era porque se trataba de una copia porque el original, que data del siglo II, está bajo techo para evitar que se deteriore del todo. Juntos bajaron a ver el monumento de cerca para curiosidad de los turistas, extrañados de ver una delegación de traje en un mediodía tan templado. Mientras le mostraba la copia y luego el original, Rutelli le comentaba que le había regalado una estatua igual a Nueva York luego de la visita del alcalde Rudolph Giuliani. Ni lerdo ni perezoso, De la Rúa se animó a pedir una para Buenos Aires y Rutelli respondió que sí. Ya de vuelta en el hotel, lo que le preocupaba al jefe de Gobierno era cuál podía ser el mejor emplazamiento para el regalo.

#### LA ALIANZA ANALIZA QUIEN NOMBRA A LOS MINISTROS

# La ingeniería del gabinete

Por José Natanson

Todavía no hay un acuerdo formal. Pero ya se sabe: el radicalismo y el Frepaso se dividirán por mitades el gabinete de un futuro gobierno de la Alianza. Eso significa que habrá cuatro ministros para cada socio. En el radicalismo ese paquete será dividido entre los distintos sectores internos, lo que dejará a Fernando de la Rúa (aun en caso de ser presidente) nombrar sólo a dos ministros. En el Frepaso, en cambio, nadie duda de que serán sus dos máximos dirigentes los que manejarán todo el paquete.

Dirigentes de ambos partidos con-

Dirigentes de ambos partidos consultados ayer por Página/12 admitieron que, al igual que el reparto de candidaturas electorales, debe buscarse un equilibrio entre ambas fuerzas. Por eso, el jefe de gabinete coresponderá al partido que se imponga en la interna del 29 de noviembre.

Este criterio tiene implicancias distintas para los dos socios de la coafición. En el caso de la UCR, Fernando de la Rúa (que además de ser el candidato ejerce la presidencia del partido) designará a dos ministros. El ex presidente Raúl Alfonsín sugerirá otro. Y el restante corresponderá a la línea interna que capitanean "los coroneles", tres dirigentes que en el pasado revistaron en las filas alfonsinistas: el senador (y vicepresidente de la UCR) Leopoldo Moreau; el secretario general, Jesús Rodríguez, y el titular del bloque de diputados radicales, Federico Storani.

A diferencia de la UCR, donde estas cuestiones se definen de manera más o menos orgánica, los jefes del Frepaso tienen las manos más libres. "Nosotros corremos con una ventaja-explicó un operador de ese partido a **Página/12**-porque, si ganamos la interna y después las elecciones, vamos a tener muchos cargos para repartir entre pocas personas. Somos un partido nuevo, con menos aparato. Esto quiere decir que, una vez que designemos a nuestra gente en los lugares claves, nos van a sobrar puestos para repartir entre radicales o independientes."

dependientes."
"Todavía es prematuro hablar de este tema", dijo ayer a este diario un legislador cercano a Graciela Fernández Meijide. De todas maneras, señaló que "ya hay algunos nombres

### Chacho habló con su tropa

Como todos los lunes, los principales dirigentes del Frepaso se reunieron ayer por la mañana en la Casa del Frente. Allí, el diputado Carlos "Cha cho" Alvarez informó a la con-ducción de su partido sobre las conclusiones de la charla que sostuvo el viernes pasado con dos dirigentes radicales, que fueron adelantadas el sábado por Página/12: además de la vicepresidencia, el partido que pierda en la interna se quedará con las candidaturas a jefe de gobierno porteño y a gobernador de la provincia de Buenos Aires. Además, conversaron sobre los aspectos técnicos de la interna. La Junta Electoral, que integran dirigentes de ambos partidos, se reunirá mañana para continuar conversando sobre este tema.

En principio, cada socio propondrá cuatro ministros. El jefe de gabinete pertenecerá al partido que gane en noviembre. Cómo se repartirán internamente en cada fuerza las designaciones.



Carlos "Chacho" Alvarez y Raúl Alfonsín, los dos "armadores" de la coalición opositora. Los frepasistas temen al recuerdo del gobierno radical pero no vetarán a candidatos de sus aliados.

que son fija para futuros ministros". Entre ellos, mencionó a la diputada Adriana Puiggrós como posible titular de la cartera de Educación y al legislador porteño Raúl Zaffaroni como eventual ministro de Justicia.

El fantasma del gobierno alfonsinista recorre todas las especulacio-nes y condiciona cualquier negociación. El diputado frepasista Darío Alessandro desmintió ayer una versión que se instaló en los despachos aliancistas en los últimos día, que in-dicaba que la conducción del Frepaso no estaba dispuesta a aceptar a ningún ex ministro radical como funcionario de un futuro gobierno de la Alianza. "Nosotros no podemos vetar a nadie", dijo Alessandro. Dante Caputo, ex ministro de Relaciones Exteriores de la gestión radical y actual diputado por el Frepaso, expli-có su posición: "Estoy de acuerdo con que hay que tener en cuenta el equilibrio de poder, pero me parece que lo central es determinar qué dirigente es más idóneo para cada cargo. Hacerlo de otra manera sería un ', señaló.

De todas maneras, un legislador cercano a la candidata del Frepaso sostuvo que "Graciela está bastante cansada de que los radicales canten en los actos 'Volveremo' a ser gobierno, como en el '83'". Explicó que "nosotros no hicimos la Alianza sólo para acompañar a la UCR". Y añadió que, aunque no pretenden vetar a nadie, tampoco quieren calcar la gestión alfonsinista. "No podemos ofrecer flancos débiles para que la futura oposición, con Carlos Menem a la cabeza, nos ataque", añadió.

El sistema político argentino es muy presidencialista. Esto significa que, una vez que alguno de los candidatos asuma el poder, es muy dificil imponerle condiciones. "Nosotros estamos tranquilos, porque sabemos que, si ganamos, vamos a designar a los que nosotros queramos. O en todo caso, arrancaremos con un gabinete y a la primera crisis lo damos vuelta", resumió un legislador cercano a De la Rúa.

#### "Hay que reunirse ya"

"Hay que reunirse inmediatamente." Entre tanta visita protocolar, el tema de la interna de la Alianza se coló ayer en la gira del jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa por Italia. La frase del comienzo fue dicha cuando le preguntaron si era cierto que algunos de sus correligionarios no querfan sentarse a negociar la ingeniería política con sus socios del Frepaso. "Las instrucciones que dejé son otras. Hay que reunirse", insistió en el bar del hotel Excelsior donde se aloja. "Siempre remarqué que había que llegar a un consenso." Las negociaciones parecieron entrar en punto muerto la semana pasada cuando el diputado frepasista Carlos "Chacho" Alvarez arremetió contra lo que él llamó "sistema de corrupción dentro del delarruismo". Pero la tirantez comenzó a aflojar con la visita del dirigente del centroizquierda italiano Massimo D'Alema. Sabedor de que han renacido las conversaciones, inclusive el hipotético gabinete nacional (ver nota principal), el jefe de gobierno dio vía libre a sus correligionarios para que avancen con las conversaciones acerca de la interna fijada para dentro de, exactamente, dos meses.

#### "Es Ella" pasa a la ofensiva



Los primeros afiches anunciaban simplemente "Es Ella". En los últimos días, el Frepaso enriqueció la consigna. Empapeló las calles de Buenos Aires con carteles que, tras repetir la frase añaden varios textos alternativos. Hablan de "un dirigente que terminará con la corrupción" y de "un dirigente sin compromisos partidarios" (ver foto). La campaña apunta a posicionar a Graciela Fernández Meijide como la campeona de la ética. Implica también un tiro por elevación a su rival interno, Fernando de la Rúa, luego de las declaraciones de Carlos "Chacho" Alvarez sobre la necesidad de investigar la "red de corrupción del delarruismo en la Capital Federal".

#### OPINION

Por Gustavo Beliz \*

### La hormiga o el elefante

Cabeza de hormiga, cuerpo de elefante. Dibujada por una rara comisión compuesta por la señora ineficacia y el señor coima, mucha de la normativa municipal en materia de habilitaciones, verificaciones, clausuras y condiciones de desarrollo de la vida económica, comercial y social de los porteños parece surgida de un cuento surrealista.

Un Estado gigante e híper-regulacionista para indicar hasta las dimensiones del papel picado, ha tenido como contracara un Estado bobo e impotente para regular racionalmente los enormes contratos en materia de basura, servicios públicos, comedores escolares, arreglos de veredas y la ejecución de un Presupuesto de más de 3000 millones de dólares. Un Presupuesto que, hasta hoy, es gastado sin la existencia concreta de ningún organismo de control independiente y externo a la administración.

La reinvención del gobierno exige un audaz proceso de desregulación y simplificación de normas, a la vez que una valiente capacidad regulatoria sobre los grandes contratistas.

Ambos extremos –la hormiga y el elefante– han conducido a la cartelización del aparato administrativo porteño:

-El híper-regulacionismo de sainete, a la corrupción hormiga de inspectores truchos, de gestores y traficantes de influencias.

-La falta de control sobre las contrataciones millonarias, a la corrupción realmente estructural de decenas de millones de dólares.

Hay dos maneras de cortar esta gangrena: 1) Sólo discutiendo si Juanita Pérez o Pepi o González pidieron 1000 o 2000 pesos de lubricante para agilizar un expediente; 2) investigando a fondo los gastos en el área de producción y servicios (especialmente en recolección de basura –180 millones– y comedores escolares –60 millones–, donde los supuestos ahorros se desvanecen con sólo mirar la calidad del servicio de comida o el tema de los basureros clandestinos y los servicios extraordinarios).

¿No habrá en dichas áreas un vaso comunicante con muchos despachos del poder nacional? ¿No se entrecruzarán intereses empresarios, financiamiento político, complicidades corporativas? ¿No podrá interpretarse como sospechoso, al menos, el silencio de las autoridades porteñas frente a faraónicas obras co-mo la ampliación del Puerto de Buenos Aires o la aeropenínsula, que busca rellenar con nefastos impactos ambientales el Río de la Plata? Por allí pueden descubrirse muchos indicios de corrupción realmente sistémica. Son negocios (¿para quién? ¿por qué?) de 350, 400 millones de dólares. ¿Por qué no sale esta discusión a la luz?

Si la lucha por la transparencia se convierte en una "caza de hormigas" (y también de brujas), seguramente reirán panza arriba los auténticos elefantes, beneficiarios del robo estructural.

\*Legislador porteño – Nueva Dirigencia

# Cavallo se lanza solo pero dialoga con Duhalde

El ex ministro anuncia su candidatura a presidente en un acto en Córdoba que se transmitirá por TV y por Internet. Dice que no hará alianzas antes del ballottage, pero ayer se reunió con Duhalde.

"La democracia es una fiesta." Al menos eso dice el slogan que usará hoy Domingo Cavallo para lanzar en Córdoba su candidatura presidencial por Acción por la República. Ayer a la mañana, antes de viajar a su provincia natal, el ex ministro de Economía se reunió a solas con el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, Aunque se habló de alianzas, Cavallo reiteró que se presentará solo a las elecciones del '99. Cavallo arrancará su carrera pro-

Cavallo arrancará su carrera proselitista en el Teatro Real, que tiene capacidad para 1200 personas. El ex ministro de Economía, que aspira a (y espera) un público más masivo, ha dispuesto colocar grandes pantallas para que el acto se pueda seguir desde la calle. Pero además el acto será transmitido en directo por televisión a todo el país. Por si eso fuera poco, siguiendo la tendencia inaugurada por el dirigente radical Rodolfo Terragno, también se irradiar por Internet. La dirección para los que quieran acceder a la red informática es: HTTP://www.cavallo.if.com.ar.

Cavallo será la figura principal del cónclave. Su cada vez más esporádico aliado, el diputado porteño por Nueva Dirigencia Gustavo Beliz, no será de la partida. Tampoco se anunciará en nombre del compañero de fórmula de Cavallo. "Para la elección a presidente falta más de un año", dijeron sus allegados. "Carlos Balter (el dirigente demócrata de Mendoza) podría ser un buen compañero de fórmula para Cavallo, pero todavía queda mucho tiempo pa-

ra una decisión de esa naturaleza y el mendocino quiere ser candidato a la gobernación de su provincia", especularon.

En el lanzamiento estará presente César Albrisi, diputado nacional por Córdoba y jefe de campaña de Acción por la República. Según explicó el legislador, la decisión de Cavallo de anticipar el comienzo de la campaña apunta a "mostrar su voluntad política de ir solo" a las elecciones del '99 y aventar así las especulaciones sobre un eventual acuerdo con otras fuerzas. También se lanzará la candidatura a gobernador del ex juez Guillermo Johnson.

Ayer a la mañana, Cavallo mantuvo una reunión con el gobernador Eduardo Duhalde. La cita fue en un barde Puerto Madero, entre las 11.30 y la 1.15. Estuvieron solos. Voceros del cavallismo aseguraron que se habló de posibles alianzas. Según ellos, el gobernador hizo algún ofrecimiento al diputado de Acción por la República, quien ratificó su decisión de no realizar ningún acuerdo con miras al '99 y sólo manifestó que "si hay ballottage, veremos".

Los voceros del duhaldismo dieron una versión diferente. Dijeron
que los dos candidatos "no hablaron
de polífica sino exclusivamente de
economía". Dejaron trascender, curándose en salud, que existen obstáculos para la eventual incorporación
del ex ministro de Economía al proyecto de Duhalde. "El gobernador
respeta a Cavallo como figura política, pero ambos mantienen diferencias con respecto al equilibrio social
y la promoción industrial", dijeron.

Después del encuentro, el mismo Cavallo comentó a la prensa que "noté a Duhalde muy respetuoso de mi candidatura" e insistió en que, por el momento, no está en sus planes celebrar alianzas.

Antes de emprender su viaje, Cavallo recibió una buena noticia desde su provincia: anteayer, contra todos los pronósticos y encuestas, el candidato que contaba con el respaldo del ex ministro, Henry Dellarosa, ganó la intendencia de la localidad cordobesa de Marcos Juárez. Dellarosa, del Partido Vecinalista, es impuso sobre Roberto Pérez Morata, el candidato al que apoyaban el jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, y el gobernador radical de Córdoba, Ramón Mestre. Pérez Morata era amplio favorito, dada la hegemonía del radicalismo en Córdoba.



Domingo Cavallo y Eduardo Duhalde tomaron un largo caté. Según los duhaldistas se habló de economía. Cavallo tiene otra versión.

APOYO SINDICAL PARA LA CANDIDATURA DE PIERRI

### En pos del sillón bonaerense

Por Diego Schurman

Alberto Pierri recibió aver un nuevo apoyo del sindicalismo duhaldista para la candidatura a gobernador bonaerense. El titular de la Cámara de Diputados fue bendecido por la denominada Mesa Federal Sindical Duhalde 99 durante un almuerzo que la federación de gremios municipales celebró como parte de los festejos de su 50º aniversario. El único hombre capaz de continuar el proyecto de cambio de Duhalde de aplicar su misma receta es Pierri y por eso lo apoya-mos", azuzó ante Página/12 el diputado nacional y titular de los municipales Alfredo Atanasof.

Pierri continuó en estos días cultivando el bajo perfil y aún no lanzó formalmente su candidatura. Pero hace tiempo que viene trabajando para suceder a Duhalde en la Gobernación. Si bien existen muchas encuestas que posicionan a Carlos Ruckauf al tope de las preferencias para gobernar la provincia, el equipo de trabajo del diputado justicialista hizo circular un relevamiento propio con resultados totalmente distintos.

Estos ubican al radical Federico Storani en la cúspide con un 20 por ciento de intención de voto, seguido por Pierri con 16 y Ruckauf con 12, quedando mucho más atrás, con 8 puntos, el intendente de Escobar y candidato del menemismo Luis Patti y el intendente de Vicente López, Melchor Posse.

El sondeo de opinión se realizó

El sondeo de opinión se realizó entre agosto y setiembre sobre una muestra de 24.934 casos del Gran Buenos Aires, La Plata, Berisso, Ensenada y Pilar. Los pierristas defienden la objetividad de los números recordando que el procedimiento fue el mismo que el utilizado en las elecciones de los últimos años.

El sindicalismo duhaldista es uno de los sectores que no dudó ayer en volcar su respaldo al hombre del "aparato" justicialista bonaerense. Disfrutando del almuerzo junto a 700 invitados se vio por allí a Luis Barrionuevo, el principal operador de Duhalde. Muy cerca del dirigente gastronómico se ubicó además el titular de la CGT, Rodolfo Daer, quien en el último año pasó de un apoyo abierto y sin miramientos a otro crítico. A tal punto que de proclamar a Duhalde como el "candidato natural" comenzó a referirse al gobernador como "uno de los principales candidatos".

En el encuentro, Atanasof asumió un papel protagónico por ser el dueño de casa. Es que además de diputado nacional cumple su tercer periodo como secretario general del sindicato de municipales. "Duhalde será el primer presidente surgido de las filas gremiales", señaló embriagado de optimismo. Hacía mención al paso del gobernador por la secretaría de actas del gremio municipal, allá por los '70, antes de ser concejal justicialista por Lomas de Zamora. Atanasof prometió poner su gente a trabajar para garantizar el éxito del acto que Duhalde realizará el 17 de octubre en la Plaza de Mayo.

A los postres reflotó la consigna

A los postres reflotó la consigna "Duhalde presidente-Pierri gobernador" con la anuencia de todos los presentes. No se trató de una propuesta descabellada ni mucho menos. Hace dos semanas la Mesa Federal Sindical Duhalde 99 celebró una acto en Avellaneda con el mismo objetivo.

#### LE OFRECEN LA SENADURIA POR TUCUMAN

## **Una banca para Palito**

El Partido Justicialista de Tucumán postularía a Ramón "Palito" Ortega para ocupar la banca de senador nacional que quedará libre en diciembre, cuando termine el mandato de Olijela del Valle Rivas, quien insiste en su reelección.

La postulación de Ortega, según información de la agencia DyN, no fue formalmente elevada a la Legislatura porque falta conseguir el aval de los otros partidos que conforman el Frente de la Esperanza. La candidatura deberá también pa-

sar por el congreso partidario, pero allí se descuenta su aprobación. Sectores orteguistas tucumanos negaron estas versiones ya que dijeron que la pelea de Ortega es "a nivel de Presidencia de la Nación".

Antes de la renovación de las autoridades partidarias, el congreso provincial del PJ anuló la elección que convalidó la continuidad de Del Valle Rivas como titular de la banca. La actual senadora insiste con su triunfo y efectuó un pedido para que la Legislatura ratifique su puesto en el Senado.



#### El modelo sirve para vender



El candidato a presidente por Acción por la República Domingo Cavallo (ver nota principal) asegura ser el padre del modelo. El presidente Carlos Menem le disputa ese galardón. El ex gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega, casi siempre, dice que no hay que cambiar el modelo. El gobernador Eduardo Duhalde proclama lo contrario. Los precandidatos de la Alianza buscan unificar discursos sobre el tema. El modelo está en el centro de todos los debates políticos. Por eso, resulta llamativa la estrategia publicitaria de un negocio de venta de electrodomésticos que proclama "hay que cambiar el modelo". La consigna no está dirigida a variar la macroeconomía sino a orientar la voluntad consumista del público para el Día de la Madre.

#### MENEM AUN NO DESCARTO A LOS DEMAS CANDIDATOS

# Un guiño de Carlos a Pacho

Por Diego Schurman

Carlos Menem bendijo en privado a Mario "Pacho" O'Donnell para ocupar la banca justicialista del Senado que quedará vacante en diciembre de este año. El Presidente recibió al ex secretario de Cultura en la Casa Rosada y le aseguró que su objetivo es "mantenerlo" como legislador de la Cámara alta, aunque sin bajar explícitamente el pulgar a los candidatos que también tienen chances para ocupar el escaño, como los ministros de Trabajo, Erman González; de Interior, Carlos Corach; y de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, flamante presidente del PJ porteño.

O'Donnell asumió el año pasado

O'Donnell asumió el año pasado la banca de senador por la minoría, en reemplazo del fallecido Eduardo Vaca. Su mandato vence el próximo 10 de diciembre y en los corrillos del Gobierno siempre se afirmó que el nombre del sucesor debía atarse al resultado de la interna del PJ-Capital, que finalmente ganó el oficialismo con Granillo Ocampo a la cabeza.

Ocampo a la cabeza.

Ese resultado dejó fuera de carrera a la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, pero realimentó las posibilidades de Erman y Corach, primer y segundo congresal
de la lista vencedora.

El domingo, en medio de los festejos de la interna, al menos cinco integrantes del Gobierno aseguraron a Página/12 que tenderán una red de protección al jefe de la cartera laboral. En otras palabras, dijeron que lo promoverán para la senaduría con el declarado propósito de imunizarlo de los ataques judiciales a raíz de su presunta vinculación con la venta ilegal de armas al exterior.

Erman ya logró la protección de los diputados justicialistas que no dieron lugar al juicio político solicitado por Jorge Urso, el magistrado a cargo de las investigaciones por el affaire de las armas. También obtuvo un fuerte apoyo partidario de los diputados, senadores y sinEl Presidente le aseguró en privado al ex secretario de Cultura que su objetivo es que ocupe la banca justicialista en el Senado que quedará vacante el próximo 10 de diciembre.





Erman González y Pacho O'Donnell, los más fuertes candidatos a acceder a la senaduría a fin de año.

Menem decidirá si le otorga los fueros de senador a Erman para protegerlo de los embates judiciales.

dicalistas de la CGT, que le organizaron un almuerzo con la excusa de festejar la aprobación de la reforma laboral

Sin embargo, el encuentro reservado que Menem mantuvo la semana pasada con O'Donnell se puede traducir como un castigo del Presidente a quien aseguró días atrás que el poder ya no pasa por la Casa Rosada. "Menem no va a utilizar la banca de aguantadero", dijeron voceros de O'Donnell para sumar argumentos contra la candidatura ya no sólo de Erman sino también de Corach.

#### Claves de la senaduría

- ◆ En privado, Carlos Menem le dijo a Pacho O'Donnell que quiere "mantenerlo" como legislador de la Cámara alta, a la que accedió en reemplazo del fallecido Eduardo Vaca
- ◆ Luego de las internas del PJ Capital, el pasado domingo, al menos cinco integrantes del Gobierno afirmaron que el designado para ocupar la banca en el Senado debería ser Antonio Erman González, de forma de protegerlo de los embates judiciales.
- ◆ También están en carrera por la banca Raúl Granillo Ocampo y Carlos Corach.

El otro candidato en cuestión es Granillo Ocampo, aunque en innumerables reportajes negó que tuviera aspiraciones de senador. Nadie cree tampoco que, en su carácter de titular del PJ porteño, vaya a convocar a elecciones para elegir el sucesor de O'Donnell. Ese trabajo quedará formalmente en manos del congreso metropolitano, aunque todos coinciden en que será el dedo de Menem quien finalmente determine el nuevo senador.

Para O'Donnell la re-reelección como legislador es clave para aspirar después a la jefatura de Gobierno porteño. El ex secretario de Cultura maneja un sondeo realizado en septiembre por Rosendo Fraga para el Centro de Estudios Para la Nueva Mayoría, que lo ubica al tope de los favoritos del PJ con el 18 por ciento de las adhesiones, seguido de cerca por Erman (16%), y dejando lejos a Daniel Scioli (8%), Miguel Angel Toma (6%) y Granillo Ocampo (5%).

### **KIRCHNE**

El justicialismo se impuso a la Alianza en los comicios para elegir a los convencionales que reformará la Constitución santacruceña, para permitir, entre otros puntos, la 
posibilidad de que el gobernador Néstor Kirchner pueda 
postularse para un tercer mandato. Según el escrutinio, el PJ 
obtuvo el 53.7 por ciento de 
los votos mientras que la 
Alianza consiguió el 38.7. En 
estas elecciones para constituyentes, la lista justicialista, encabezada por Cristina Fernández de Kichner, se impuso en 
todas las localidades de la provincia.

### Esperando la minoría

Mientras el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, continúa festejando su victoria en las elecciones para autoridades partidarias del PJ porteño, la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, deberá esperar hasta esta noche, cuando la intervención del distrito retome el escrutinio, para saber si alcanzó la minoría. Según los datos entregados el domingo por la noche, Granillo Ocampo obtuvo el 50 por ciento de los sufragios y Bello, el 16 sobre un total de votantes que rondó los 30 mil afiliados, que representan el 20 por ciento del padrón.

#### Adiós a Pallares

El senador provincial por el justicialismo bonaerense, José Pallares, que falleció el fin de semana como consecuencia de una afección cardíaca, fue enterrado ayer en el cementerio de Lanús. Pallares, que militó en el peronismo desde la fundación de este movimiento de la mano del general Juan Domingo Perón, integró la lista de presos políticos de la Revolución Libertadora que en 1955 derrocó al líder del justicialismo.





Página/12 te regala el libro con los trabajos ganadores del concurso de ensayos "Emilio Salgari en la Argentina", realizado con el Instituto Italiano de Cultura. Con textos de Jorge Rivera, Oscar Steimberg y Juan Sasturain.

Página/12

### INFORMACION

Jorge Drkos, el diputado nacional Gustavo Cardesa y el abogado Roberto Bugallo -integrantes de la Asamblea Permanente por los Dere-chos Humanos de La Plata-, se entrevistarán hoy en Madrid con el juez Baltasar Garzón. "Aportaremos la información que tenemos desde que la Cámara Federal platense hizo lugar al pedido de devolución de las causas que estaban en el tribunal porteño", dijo Drkos. Por otra parte, ayer el fiscal Julio Piaggio desistió de su cuestionamiento sobre la competencia de la Cámara platense para actuar en la ausa que investiga lo sucedido con los desaparecidos.

### Panelistas de la Corte

Entre el miércoles 30 de setiembre y el viernes 2 de octubre se realizará el seminario sobre Jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, organizado por la Universidad Católica Argentina. Entre los panelistas figuran los iueces de la Corte Julio Nazareno, Augusto Belluscio, Guillermo López, Antonio Boggiano, Eduardo Moliné O'Connor y Adolfo Vázquez. Los temas del seminario son: acción de ampacontrol de constitucionalidad, libertad de expresión, tratados internacionaderecho comunitario. También participarán Ro-dolfo Barra, Mariano Cavagna Martínez y Héctor Masnatta, además de los profesores norteamericanos Tom Farer y Mark Fal-

# El país del presidente rico con embajada pobre

Carlos Menem hará en octubre su quinta visita oficial a Francia, mientras la embajada debe ahorrar luz y calefacción.

Por Eduardo Febbro

Desde París

El presidente argentino pisará otra vez suelo francés el próximo 13 de octubre. Carlos Menem, respondiendo a la invitación de su homólogo francés Jacques Chirac, efectúa en Francia su segunda visita de Estado y su quinto viaje a este país eurodesde que asumió su mandato. La última vez que estuvo fue para el Mundial Francia '98. Entonces fue recibido por Chirac y ese encuentro dio lugar a una fé-rrea defensa del presidente francés en momentos en que los pe-riodistas acuciaban de preguntas al mandatario argentino. Pero la pregunta que se hacen muchos diplomáticos argentinos en París consiste en saber si el Presidente traerá en sus valijas los medios necesarios para subsanar la situación de misiadura extrema en que sobrevive la representación diplomática argentina en la capital francesa. A la embajada le falta hasta el papel.

Esta semana, la embajada organizó la última exposición de pintura. A falta de fondos, los 15 mil dólares de la partida cultural fueron suspendidos hasta nuevo aviso y en París circula una petición firmada por empresarios e intelectuales pidiendo que se reestablezca esa línea presupuestaria. Como si fuera poco, entre la caída del dólar y los sucesivos recortes operados por el Estado argentino —menos 19% y menos 33%—, la embajada cuenta con un presupuesto extremadamen-

te reducido que la obligó a realizar drásticas economías. La sede diplomática subsiste en un estado de penuria sensible: las luces se encienden durante el menor tiempo posible, las llamadas telefónicas se hacen con cobro revertido, se apaga la calefacción –y el frío se siente en el interior – varias horas al día y se está pensando en cerrar la embajada dos días por semana para que el "presupuesto alcance". Desde hace algunas semanas, el embajador argentino en Francia, Archibaldo Lanús, anda por la embajada como celador en un colegio de pupilos: apagando luces y cerrando ventanas para que no entre el frío.

Menem llega a un país rico con embajada nacional pobre. Viene a recoger las flores que premiarán su mandato. Desde la histórica visita de 1992, cuando la prensa local en su conjunto "pidió perdón" a Menem por los insultos y burlas que había proferido contra quien todos llamaban entonces "el patilludo", desde aquel año hasta ahora Francia se esforzó en homenajear sin reservas a quien, de lejos, les propuso el mejor negocio. El periplo de visitas presidenciales a Francia comenzó de hecho bajo ese signo. En 1992, en el curso de una no menos histórica reunión en la sede del CNPF, Centro Nacional del Patro-nato Francés, Menem fue el primer presidente latinoamericano en decirles a los grandes patrones fran-ceses que no venía a pedirles ayuda, como se esperaba que lo hiciera el mandatario de un país empo-brecido y azotado por los años de plomo, sino que estaba allí para pro-ponerles "un negocio". En aquellos años Domingo Cavallo manejaba la varita liberal y aparecía como el ma-go providencial del liberalismo del tercer mundo. El patronato francés, que maneja el 97% de los semanarios y buena parte de los otros soportes de comunicación, entendió el mensaje

Corrigió la imagen de Menem y apostó por el modelo que proponía. Los jueces occidentales que habían



Menem con Chirac en su ultima visita oficial a Francia.

El presidente francés defendió a su par argentino.

humillado al "caudillo patilludo" Menem

—Le Monde del año 1991—lo eleva"amigo

ron en seguida al rango mayor.

Es lícito reconocer que Francia fue el primer país en "creer" en lo que Menem representaba. Antes que nadie —norteamericanos, alemanes o españoles—, los franceses invirtieron masivamente en la Argentina, sacando de ello inéditos be-

manes o españoles-, los franceses invirtieron masivamente en la Argentina, sacando de ello inéditos beneficios. La llamada "amistad" franco-argentina está tejida en base a ese "reconocimiento". Por eso París no escatima signos de distinción para halagar a su huésped. La

Penuria: El embajador Archibaldo Lanús anda por la representación diplomática apagando las luces y cerrando las ventanas para que no entre el frío.

visita que Menem efectúa en octubre carece, sin embargo, de los fundamentos económicos que pudo tener la primera. No se firmarán acuerdos trascendentes ni existecontexto alguno capaz de justificar el desplazamiento de una comitiva presidencial. El programa incluye sólo presencias y discursos simbólicos, así como la firma de acuerdos de orden menor. Todo gira en torno a la persona presidencial y no al país que representa.

al país que representa. De alguna manera, al invitar a Menem. Chirac despide así a un 'amigo generoso". Entre tanto, pese a las repetidas promesas, Francia no cambió ni un milímetro su posición respecto al tema que sigue siendo un fuerte antagonismo: las subvenciones agrícolas. Fueron los franceses quienes bloquearon una vez más al acuerdo de libre comercio entre la Unión Europea y el Mercosur a raíz de las desventajas que acarreaba para su híper subvencionado y protegido mundo agrícola Pero en los palacios y representa-ciones del Estado francés las alfombras rojas brillarán bajo los pies de Menem, mientras que, para ese mes de severo otoño europeo, en la embajada argentina muchos sentirán el 'frío del último encuentro"

Calefacción reducida, pasillos oscuros, ausencia de actividad cultural a falta de plata y hasta, se calcula, suspensión temporal de los servicios de limpieza cotidianos. El broche de oro de la visita tendrá lugar el 15 de octubre en la Opera de París. Habrá un espectáculo de ballet con participación del ballet de la Opera francesa y de Julio Bocca, que presentará *La consagración del Tango*, con música de Piazzolla y Stravisnky. El espectáculo tiene un presupuesto de unos cien mil dólares, financiados en princípio— por empresas franco-argentinas. Es de esperarse que el público deje muchas propinas. Así tal vez la embajada podrá pagar la luz.

DELEGADO ETARRA EXPLICO LA TREGUA UNILATERAL

## "Se abre una posibilidad histórica"

Por Pablo Rodríguez

El delegado para Latinoamérica de la coalición vasca Herri Batasuna (HB, brazopolítico de la ETA), Mikel Korta, estuvo ayer en Buenos Aires en el marco de una gira por la región para explicar la posición de su partido respecto de la tregua unilateral decretada hace dos semanas por los etarras. Este cese del fuego "abre una posibilidad histórica" y de ahora en más todo "va a-depender de qué actitud adopte el gobierno español para que se abra un proceso de solución pacífica", dijo Korta.

El dirigente de HB ofreció una conferencia de prensa en la sede de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, y luego varias organizaciones de derechos humanos entre ellas, las Madres de Plaza de Mayo, la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos y el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos- firmaron una carta dirigida al gobierno español pidiendo que la propuesta de ETA "sea escuchada" y que se reagrupe en el País Vasco a "las personas detenidas en cárceles alejadas de su tierra natal". La carta será entregada a la embajada de España en Buenos Aires y recibió la adhesión del premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel.

El traslado de los presos etarras a penitenciarías vascas es una de las reivindicaciones históricas de la ETA. Los principales partidos políticos españoles consideran que el jefe de gobierno, José María Aznar, reacio a confiar en una tregua unilateral, debería dar una respuesta al reclamo en un gesto de buena voluntad. Sin embargo, tanto el go-bierno derechista como la oposición socialista están enfrentados con los nacionalistas vascos moderados, en parte artífices de esta tregua. El nacionalismo no respe-tó el pacto de la Mesa de Ajuria Enea, firmado en 1988, por el que todas las fuerzas políticas excepto HB se comprometieron a no negociar con la ETA hasta que esta organización renuncie definitivamente a la lucha armada. Para Korta, el gobierno no puede reconocer que este pacto "ha saltado en pedazos" y que lo que hace en los he-chos es "legitimar una estrategia de represión por parte del Estado



#### EL GOBIERNO ARGENTINO NO CONTESTARA EL ESTUDIO

# "Fronteras bien protegidas"

A poco más de tres meses de que finalice 1998, al gobierno argentino parece caberle perfectamente el título de la película protagonizada por Mel Gibson y Sigourney Weaver: El año que vivimos en peligro. No así su contenido. Al informe de Transparencia Internacional, que ubica a nuestro país en un alto nivel de percepción sobre la corrupción, se le sumó esta semana el informe enviado por el zar antidrogas estadounidense, general Barry Mc Caffrey a la Cancillería argentina advirtiendo sobre "un notorio incremento" del tránsito de importantes cargamentos de drogas por el puerto de Buenos Aires rumbo a Europa o Estados Unidos, Este informe irritó los ánimos en la Casa Rosada, pese a que consideraron que no había razón para contestar el trabajo enviado por el gobierno norteamericano.

En su estrategia por quitar la atención de la opinión pública de un tema muy sensible para el Gobierno, en un área en la cual recibió fuertes críticas no sólo por su política hacia el narcotráfico sino también por sus campañas de prevención de la drogadicción, que a juicio de los especialistas rozaban "lo ridículo", el ministro del Interior Carlos Corach ase-

### "Burda maniobra de censura"

"Una burda maniobra de censura contra la labor de un periodista independiente." La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) calificó así la sorpresiva decisión de las autoridades de Canal 9 de levantar el programa "Bajo Palabra", que conducía Joaquín Morales Solá.

Frente al argumento de la necessidad de ofrecer una programación más "divertida y familiar", invocado por los directivos de la empresa, la Asociación descartó que el levantamiento de "Bajo Palabra" se base en motivos económicos puesto que el programa produjo ganancias a esa empresa y no dudó de "que la verdadera causa de esa medida ha sido el contenido de los programas emitidos, particularmente la forma muy amplia y objetiva con que se analizó el frustrado intento del doctor Carlos Menem por conseguir, al margen de la Constitución, su habilitación para una nueva postulación presidencial".

PERIODISTAS expresó su alarma por la persistencia de estas decisiones "supuestamente empresariales, que encubren un atentado contra la libertad de prensa, y que anteriormente afectaron a otros conocidos periodistas, como Jorge Lanata, Magdalena Ruiz Guiñazá, Marcelo Longobardi y Horacio Embóm". La Asociación PERIODISTAS está formada por Santo Biassatti, Atilio Cadorín, Nelson Castro, Ariel Delgado, Rosendo Fraga, Carlos Gabetta, Rogelio García Lupo, Andrew Graham-Yooll, Mariano Grondona, Roberto Guareschi, Jorge Lanata, José Ignacio López, Tomás Eloy Martínez, Joaquín Morales Solá, James Neilson, Magdalena Ruiz Guiñazú, Hermenegildo Sábat, Fernán Saguier, Oscar Serrat, Ernesto Tiffenberg, Jacobo Timerman y Horacio Verbitsky.

Un informe de Estados Unidos afirma que hubo "un notorio incremento" del tránsito de drogas por el puerto de Buenos Aires.

guró que las fronteras argentinas "siempre están bien protegidas".

"Narcos hay, en Bolivia, en Paraguay, en las fronteras. Naturalmente en todas las fronteras de ese tipo hay siempre narcotraficantes, que se combaten", dijo Corach, quien además aseguró que el gobierno argentino "siempre está en contacto permanente con los organismos de seguridad e inteligencia de Estados Unidos".

Pero ante la irrefutable advertencia de Mc Caffrey, Corach afirmó que "no hay absolutamente ningún hecho concreto que tenga que ser contestado, pero tendrá que ser analizado y luego se tendrá que actuar en consecuencia". Ante la insistencia periodística, Corach admitió que "la Argentina siempre fue un país de tránsito y no de consumo, hay que observar los controles".

En cambio, Eduardo Amadeo, secretario, de Lucha contra la Drogadicción, le dio crédito al reclamo norteamericano y dejó bien en claro de qué se trataba. "Más esfuerzos para vigilar y controlar el contrabando de drogas" por la Argentina, dijo Amadeo, que no sólo conoce el larguísimo nombre del cargo que ocupa Mc Caffrey –director de la Oficina de la Casa Blanca en la lucha contra el narcotráfico- sino también su trayectoria, que incluye fuertes diferencias con el gobierno del ex presidente colombiano Ernesto Samper y su participación en la caída del ex zar antidrogas mexicano general Humberto Rebollo Gutiérrez, que salpicó la administración de Ernesto Zedillo.

Acusando recibo de las afirmaciones del funcionario norteamericano, Amadeo anunció que se buscará "un acuerdo con nuestros países vecinos para juntos desarrollar el control y la inteligencia en las fronteras". Amadeo hacía referencia a la posibilidad de que tanto Gendarmería como la Policía Federal puedan abrir los contenedores que llegan desde Paraguay, Brasil y Bolivia. El secretario de lucha contra el narcotráfico explicó que "los contenedores llegan al puerto de Buenos Aires, pasan a otro barco y son exportados".

### **FARINELLO**

cabezará mañana el primer acto público del Polo Social Cristiano, movimiento que según sus miembros "representa la esperanza para difundir y encarnar el mensaje de Jesús y cruza las fronte-ras particularizadas, tanto de las iglesias cristianas como de los partidos políticos, en pro de un mundo más humano, más fraterno y más jus-to". La Comisión Promotora del Polo informó que los objetivos del mismo serán expuestos a las 15 en el Salón de Actos del Colegio Nacio-nal de Buenos Aires –Bolívar 263- y convocó a "los ex-cluidos, jubilados, pensiona-dos, trabajadores, a los que sienten discriminados, educadores, profesionales y jóvenes a unirse para reconstruir la Nación y humanizar la vida, levantando las banderas de nuestra identidad cultural".

# Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



### Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM

- Sanatorios Propios (Clínica del Sol Arenales, Clínica del Sol Coronel Díaz, Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club).
- Sucursales con consultorios y cuerpo médico propio.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese

321-4000

TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.



TIM GALENO LIFE

Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.

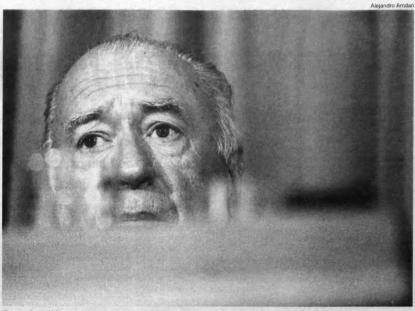
Por Adriana Meyer

El nuevo capítulo del escándalo por la venta de armas contiene acusaciones cruzadas entre un procesado en la causa y los vendedores de material béli-co. La defensa del ex ministro Oscar Camilión denunció a los empresarios ecuatorianos por contrabando. El abogado Bernardo Rodríguez Palma aseguró que "los directivos de Prodefenque "los afrectivos de Prodeten-sa sabían que Argentina estaba impedida de exportar armas a Ecuador", y los calificó como "expertos en la altruista tarea de traficar armas para que sus se mejantes se maten entre si". El letrado utilizó la ironía para de-finir la situación: "Es como si el comprador de efectos robados se quejara de que la mercadería es-tá en malas condiciones".

La semana pasada el abogado de la ecuatoriana empresa Prodefen-sa presentó una denuncia contra el Estado argentino por estafa, dado que habrían recibido armamento en menor cantidad y calidad por los casi 5 millones de dólares que pa-garon. Ayer, el letrado que defiende al ex ministro Oscar Camilión -procesado por incumplimiento de los deberes de funcionario público y omisión de denuncia- denunció a los empresarios Roberto Sassen César Torres Herbozo porque habrían tenido "conocimiento de que no podía tratarse de una operación legítima", porque "admitieron ha-ber conocido los problemas deri-vados de la llamada Guerra del Cóndor y de la posición argentina como miembro de la Comisión de Garantes de la paz, lo que implicaba la imposibilidad de la venta directa o indirecta de armas desde la República Argentina hacia Ecua-

Consultado por Página/12, el

La defensa del ex ministro Camilión acusó por contrabando a los empresarios ecuatorianos que compraron las armas argentinas. "Los directivos sabían que Argentina no podía exportar armas", explicó. Los abogados de los compradores presentaron una denuncia la semana pasada.



Oscar Camilión, ex ministro de Defensa, implicado en el escándalo por la venta de armas. Según su abogado, los ecuatorianos no trataron con Fabricaciones Militares, sino con un intermediario

# "Es como comprar efectos robados y protestar por sus condiciones"

abogado de Sassen y Herbozo, Miguel Bootello, calificó la denuncia como una "maniobra desesperada como una maniobra desesperada de Rodríguez Palma para colocar mejor a su cliente, Oscar Cami-lión", pero "muy peligrosa porque lo deja pegado en un delito que no es excarcelable". Bootello agregó que "es falso" que sus clientes su-pieran que la venta era ilegal. El abogado del ex ministro de Defen-sa afirmó en su presentación que 'la factura 'pro forma' que presentaron ante el juez Jorge Urso es falsa", lo que probaría que los denunciados "no trataron directamente con Fabricaciones Militares, sino,

como es habitual en los casos de tráfico de armas, con un intermediario", que habría sido el coronel Diego Palleros. "Mi gente trató con Fabricacio-

nes Militares y la conexión fue en-tre Jean Bernard Lassnaud y el proesado coronel Edberto González de la Vega -ex miembro del direc-torio de Fabricaciones Militares-, y ahora resulta que todo es falso", respondió Bootello. Rodríguez Paldestacó que la demanda entablada por Sassen y Torres Herbo-zo contra el Estado "pretende responsabilizar económicamente a la República Argentina y así obtener un lucro que no pudieron lograr con el delito", porque los envíos a Ecuador fueron suspendidos cuando el tema tomó estado público.

El juez en lo penal Jorge Brugo en cuyo juzgado quedó radicada la denuncia de Rodríguez Palmase declararía incompetente ante esta presentación y remitiría el expediente a su colega Marcelo Aguinsky, quien tramita la causa por contrabando en el caso del desvío de armas a Ecuador.

3 Noches

Todo Incluido

Precio por Persona

6 pagos de

\$36.-

Total \$ 216 .-

#### "Kohan me tiró la mano"

Yo estaba junto a mis abogados y otro colaborador. Kohan me tiró la mano y yo se la agarré; a boca de jarro le pregunté por el tema de las armas y usé la palabra 'despelote'. El me contestó: 'Lo de Panamá que lo arregle Mosquerita (por Alejandro Mosquera, el ex embajador argentino en ese país). Lo de Argentina que nos ayude Dios'. Tenía conocimiento de todo." El relato y el razonamiento pertenecen al traficante argentino radicado en Panamá, Walter Spengler, quien reiteró aver -en declaraciones a Radio Mitre- que el gobierno argentino supo desde el primer momento que las armas que debían ir a ese país fueron trianguladas

Spengler dice haber tomado conocimiento de esto durante una visita del presidente Carlos Menem, acompañado por el secretario general de la Presidencia Alberto Kohan, a Panamá, a poco de estallado el escándalo de las armas. Su revelación se agrega a la del ex viceministro de Gobierno y Justicia panameño, José Miguel Alemán, quien dijo al diario La Nación que "nunca" efectuó un pedido de armamento a la Argentina.

A DENUNCIA CONTRA EMIR

### **'Hay que ir a la Justicia"**

El secretario general de la Presidencia Alberto Kohan no buscó ser creativo en su respuesta a las explosivas declaraciones de la ex secretaria de Emir Yoma, Lourdes Di Natale, apeló a su habitual latiguillo: "Cuando alguien tiene algún ele-mento sobre un delito tiene que ir a la Justicia y presentar prue-bas, porque si no lo hace está mintiendo o es cómplice". Di Natale fue a la Justicia en mayo.

Se presentó en el Juzgado Co-rreccional 7 a cargo de Laura Garrigós de Rébori y entregó una carta de tres carillas en donde denunciaba nombres y situaciones similares a las mencionadas en la en-trevista que le concedió a la revista Noticias. "Desde Menem para abajo estaban todos", reveló a Página/12 alguien que vio el escrito. La mujer ya había estado ante es-ta jueza, cuando se separó de su ex pareja, el abogado Mariano Cúneo Libarona, y lo acusó de presuntos maltratos. Esa denuncia se trans-

coacción, por lo cual salió el fuero correccional. Lo mismo ocurrió con otra presentación que hizo Di Natale contra la mitad de los jueces federales, pero son precisa-mente ellos los que deben investigar sus últimos dichos

Un empleado judicial que conoció a la mujer que -presuntamente amenazada de muerte- ha hecho graves acusaciones contra gran cantidad de importantes miembros de este gobierno, ase-guró a este diario que "ella hace las denuncias sola, sin ningún abogado que la represente". La fuente agregó que "es una persona preparada y puede hacer cualquier es-crito por sí misma, pero necesita algo de asistencia psicológica"

Lourdes Di Natale afirmó en el reciente reportaje que el "Narcogate" fue arreglado en la Justicia por miembros del Gobierno, y aseguró que la oficina de Emir Yoma era un centro de "arreglos" de "negocios" como las privatizaciones y el tráfico de armas, entre

#### Otro testigo en Croacia

"Todo aquel que estuvo en Croacia vio, palpó y tocó con absoluta naturalidad las armas argentinas", aseguró el capitán re-tirado Guillermo Machado al diario tucumano *La Gaceta*. Machado formó parte de los Cascos Azules argentinos que actua-ron en la ex Yugoslavia en 1992. El militar explicó que la existencia de armas argentinas en poder de los croatas formó parte de sus conversaciones con el teniente general Carlos María Za-bala, actual jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Ar-

### FIN DE SEMANA LARGO 10/10 AL 12/10/98 EL CÁLIDO SOL DE OCTUBRE

Disfrútelos al Estilo de Torres de Manantiales. Incluye: Desayuno Buffet Cochera cubierta - Check Out libre

Sauna, gimnasio, actividades recreativas, ingreso al Club de Mar y playa privada.

Una oportunidad única de disfrutar
del único Spa de Mar de la Argentina.

"Agente de viajes."

"Agente de viajes."

"Agente de viajes."



**MANANTIALES** Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata

Entérese de los beneficios - Tel.: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 372-3524 Mar del Plata: Tel/Fax: (023) 86-1999/2222

SOLICITE

ALOIAMIENTO EN

LAS CABAÑAS DE

CLUB DE MAR

Y DORMIS

#### CUATROCIENTOS DESPIDOS EN LAS CURTIEMBRES YOMA

# Con el pretexto de la fuerza mayor

La medida se tomó mientras la empresa de los parientes del Presidente espera un salvataje financiero. Hov habrá una marcha.

#### Por Eduardo Tagliaferro

Mientras espera el salvataje de sus deudas por parte del gobierno nacional, la curtiembre Yoma despidió a cuatrocientos trabajadores de su planta de Nonogasta, argumentando: "problemas económicos, razones de fuerza mayor ajenas a nuestra voluntad y la existencia de un concurso preventivo de acreedores en la Justicia local". Contra lo que aduce la empresa, la deuda salarial es un porcentaje ínfimo de su pasivo total. Los operarios tienen prevista una marcha hasta las puertas de la empresa de la familia presidencial, en la mañana de hoy.

Un grupo de los operarios de la curtiembre riojana estaban reunidos en la sede local de ATE, donde analizaban con el asesor letrado de la central sindical, Mario Pagoto, las medidas tendientes a rechazar los despidos y hacer efectivas las indem-nizaciones; los trabajadores denunciaban que el pedido de convocatoria de acreedores por parte de la familia Yoma había cancelado el pago de las 70 indemnizaciones produci-das en el mes de febrero de este año, y que se habían pactado hasta en 10 cuotas mensuales

El secretario de ATE, Genaro Aspee, en comunicación con **Pági-**na/12, acusó a Héctor Capella –ca-mionero de la curtiembre y autotitulado "representante de los trabajadores"- "como el responsable de la in-defensión y desmovilización de los empleados de la curtiembre, ya que se presentó como delegado de los obreros, para ganar tiempo y permi-tirles a los Yoma realizar despidos masivos encubiertos en la reformada ley laboral".

"No decidiremos nada acerca de

futuras medidas de fuerza, hasta que no se resuelvan las indemnizaciones" dijo Capella, el que asimismo reconoció que los Yoma "intentarán pagar el 50 por ciento de las indemnizaciones, ya que argumentan la exis-tencia de problemas económicos".

El "representante de los trabajadores" reconoció que los despidos no lo tomaron por sorpresa, ya que el concurso de acreedores incluía "un plan para reestructurar la empresa, de acuerdo con el nuevo nivel de producción, que oscila entre los 1600 y 1700 cueros por día, mientras que en sus mejores momentos producían entre 6000 y 7000 cueros diarios

Los telegramas de despido envia-dos por la familia presidencial no aclaran cómo se pagarán las indem-nizaciones, y afectaron tanto a operarios como a supervisores. Los Yoma están adeudando una quincena a su personal, así como el pago de dos

premios trimestrales. El Balance consolidado del Gru-Yoma, presentado al Ministerio de Economía el 31 de marzo de este año, muestra que el 89 por ciento del pasivo del grupo está formado por deudas bancarias y financieras, mientras que las deudas equivalentes al pago de sueldos y jornales re-presenta el 0,87 por ciento del total. El conflicto laboral de la curtiem-

bre riojana se produce en momentos que los diputados nacionales frepasistas, Darío Alessandro, Marcelo Vensentini y el provincial Oscar La-borde, integrantes del Comité de Monitoreo de las deudas del Yoma Group, se aprestan a concurrir ante el juez Jorge Urso para que investigue los 36 millones de dólares trans-feridos por la empresa Eltham Trading a Yoma S.A. utilizando la cuenta DAFOREL del MTB Bank de Nueva York. Los frepasistas sospechan que estos depósitos podrían en-cubrir "coimas" producto de la ven-ta de armas a Ecuador y a Croacia, ya que el traficante Diego Palleros reconoció haber depositado 400 mil dólares en la cuenta DAFOREL, "para un alto empresario vinculado al poder político



La curtiembre Yoma que puso ayer en la calle a 400 trabajadores, alegando asfixia financiera. La deuda por salarios es el 0,87 por ciento del total de lo que debe pagar la empresa que está concursada

#### OPINION

#### Por Daniel Goldman \*

#### Oración para el Día del Perdón

Por el error que hemos cometido frente a Ti: Cuando hacemos oídos sordos ante la opresión Cuando permitimos que se acreciente la pobreza y

Cuando participamos en silencio de una sociedad racista sin elevar nuestra voz para detenerlo. Cuando no hacemos lo suficiente para que se esclarezcan los aberrantes casos de injusticia en

nuestro país. Por el error que hemos cometido frente a Ti: Al preocuparnos sólo por nosotros e ignorar los grandes problemas que nos rodean. Al preocuparnos sólo por los bienes materiales e ignorar nuestro desarrollo espiritual Al olvidar nuestros ideales de juventud que nos indicaban luchar por una sociedad mejor.

Al enmudecer nuestros labios ante la falta de un cambio social y dedicarnos exclusivamente a nuestro éxito personal. Al vivir con despiadada competencia

Por el error que hemos cometido frente a Ti:

Al permitir que se violen los derechos humanos en el mundo

Al descuidar el medio ambiente

Al no ser más solidarios Al callarnos ante la maldad.

Al no tener consideración por los discapacitados. Al discriminar a las personas por su sexo Al no ayudar a quien se encuentra solo.

Por el error que hemos cometido frente a Ti: Cuando vendemos mercadería inferior Cuando hacemos falsa publicidad.

Por el error que hemos cometido frente a Ti:

Al no hacer nada sin beneficio. Al manipular a otros para protegernos Por el error que hemos cometido frente a Ti: Por no apoyar más la lucha de maestros. Por permitir que los jubilados se mueran de hambre.

Por el error que hemos cometido frente a Ti: Al no educar suficientemente a nuestros niños y adolescentes en los valores trascendentes de la vida.

Al no proseguir nuestra propia educación. Por todos estos errores Dios, perdónanos v permítenos enmendarlos

\* Rabino de la Comunidad Bet El. Esta noche la comunidad judía comienza el ayuno por el Día del



# En la city todos esperan el regalo del tío Alan

La Reserva Federal (banca central estadounidense), conducida por Alan Greenspan, bajaría la tasa de interés. Es lo que guieren los financistas como señal de que la crisis va encontrando una salida.

os mercados tendrán hoy su hora clave. Será a las 15.15, cuando la Reserva Federal (banca central estadounidense) anuncie si recorta o no la tasa de inte-rés de corto plazo. Ante la certeza, por parte de los financistas, de que la Fed la bajará un cuarto de punto, las acciones líderes treparon ayer 2,7 por ciento.

La misma expectativa recorrió a las demás plazas. San Pablo subió 1,7 por ciento; Wall Street, 1,0; Mé-

#### Depósitos con más garantía

Desde ayer las colocaciones en cuenta corriente, caja de ahorro y plazo fijo, hasta 30 mil pesos o dólares, están cubiertos por la garantía de los depósitos, administrada por Sedesa. El decreto del Ejecutivo conocido ayer apunta a 'aumentar la confianza de los ahorristas en el sistema financiero" en un momento en que la crisis internacional está instada en la región. Hasta ahora la garantía alcanzaba a depósitos hasta 10 mil pesos o dólares de 30 a 89 días. Y de 20 mil para los plazos mayores. Lo que la decisión oficial no modificó es el requisito de que las colocaciones serán cubiertas sólo cuando la tasa de interés no exceda la de referencia que da a conocer el BCRA, que también ha sido aumentada.

xico, 0,4; Tokio, 1,4; y en Europa hubo ascensos de hasta 4 por ciento, como en Milán. La tendencia alcista de aver no hace más que confirmar el recorrido que tomaron los papeles empresarios desde que el último miércoles Alan Greenspan, el titular de la Reserva Federal, diera claras señales de que estaba dispuesto a reducir la tasa de corto para impedir que la crisis bursátil afectara a la economía norteamericana. Sin embargo, en la city creen que si, efectivamente, el recorte resulta de un cuarto de punto, el impacto será netamente de corte psicológico. "Una señal a los mercados de que Estados Unidos se pone al comando de la crisis. Que no va a dejar a Brasil echado a su suerte", definió a **Página/12** un analista de un banco de inversión estadounidense

Pese a la suba, ayer se negociaron 27,6 millones de pesos, por debajo de los 32 millones del último viernes. Los mayores repuntes correspondieron a Írsa (6,5 por ciento); Alpargatas (6,4) y Cresud (6,1), pape-les que habían sido duramente castigados en las últimas semanas. Al promediar la sesión, el índice de acciones líderes MerVal llegó a subir 4,4 por ciento acompañando el fuer-te impulso en Wall Street. Pero hacia el final, en línea con el freno que se notó en la Bolsa de Nueva York, el MerVal recortó utilidades hasta quedar positivo en 2,7 por ciento. A sólo dos ruedas de fin de mes, el repunte alcanza al 11,5 por ciento.

Tras el anuncio de las tres y cuarto de la tarde, la mirada de los financistas volverá hacia Brasil. Los inversores confían en que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso aplicará un severo ajuste fiscal, horas después de que sea reelegido presidente en las elecciones del próximo domingo. Por ahora, las encuestas lo dan como claro vencedor en la primera vuelta, con el 54 por cien-to de los votos, pese a que la semana pasada él mismo anunció el lanzamiento de un ajuste para sacar a Brasil de la crisis.

Pero además del apretón fiscal, los inversores están a la expectativa de la eventual ayuda financiera que podría recibir Brasil de parte de los organismos multilaterales de crédito. Según publicó en su edición de ayer The New York Times, el FMI y a administración Clinton liderarán un préstamo de rescate por 30 mil millones de dólares que "será negociado tras las elecciones del domingo y sólo en caso de que Cardoso sea reelecto". De ese plan, además, participarían el Banco Mundial, el BID y bancos privados norteameri-canos. Sin embargo, el matutino neoyorquino advirtió que "existe el riesgo de que con ese paquete se hunda al país en una profunda recesión, en vez de salvarlo". Y añadió que si Brasil cae, Europa o Estados Unidos podrían convertirse en los futuros campos de batalla. Por ahora, y por más que el gobierno brasileño elevó las tasas de interés al 50 por ciento anual, se siguen fugando Ayer desde Brasil salieron unos 500 millones de dólares, el mismo ritmo diario de las últimas



Alan Greenspan, titular de la Fed, es el banquero más poderoso. Sus gestos y palabras mueven los mercados de un lado a otro

#### Bono especial para AFJP

El Ministerio de Economía y las administradoras de fondos de jubi-lación y pensión concretarían hoy un acuerdo para la emisión de títulos públicos con los que el Estado resolvería parte de sus necesidades de financiamiento de 1999. Las AFJP habían manifestado su interés en un bono similar a los globales 2017 y 2027. Además del extendido plazo de amortización, sus otras características son su emisión en dólares y a una tasa del 11 por ciento anual. El nuevo título, a treinta años, sería absorbido totalmente por las administradoras y se emitiría en forma mensual y sucesiva, por montos máximos de 100 millones de dólares en cada período. Kiguel, por otra parte, señaló que aún no está cerrada la negociación con organismos multilaterales de créditos e inversores institucionales para cubrir las necesidades de financia-miento del año próximo. "Vamos por etapas: faltan cubrir unos 2000 millones para 1998 y después 3700 millones del primer trimestre del '99; luego comenzaríamos a ver alternativas para los 2400 millones del segundo trimestre y para el resto del año", precisó.

MEXICO DESMINTIO QUE ESTE ANALIZANDO LA CONVERTIBILIDAD

# \* **SHARP Z 87**

### FOTOCOPIADORA PARA PEQUEÑOS VOLUMENES...

#### itiCON AMPLIACION Y REDUCCIONIII



- 10 COPIAS POR MINUTO
- · COMPACTA DE **ESCRITORIO** OCUPA 50 X 50 CM ELEGANTE
- PANTALLA FIJA

DISEÑO

- COPIA EN CARTA U OFICIO
- OBTENGALA A UN PRECIO INCREIBLEMENTE BAJO, PROPONGA SU PLAN DE PAGO.

DISTRIBUCION, GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

DLF SERVICE S.A. 301-0385 • 302-3696 B. QUINQUELA MARTIN 2121

PS FOTOCOPIADORAS 951-4440 • 952-7050 FAX

TUCUMAN 2163 4º A CAPITAL

SHARP es marca registrada de SHARP CORPORATION

# El tequila los tiene muy mareados

El Ministerio de Hacienda de México desmintió ayer que esté estudiando la posibilidad de aplicar un sistema de convertibilidad en reemplazo del actual siste-ma de paridad flotante, aunque la población mexicana parece encontrarle cierto atractivo a la idea.

Según una versión publicada por The Wall Street Journal en su edición de ayer, el secretario de Hacien-da, José Angel Gurría, y el presiden-te del Banco Central, Guillermo Ortiz, habrían encargado a sus equipos écnicos estudiar el desempeño de las divisasen la Argentina y Hong Kong a partir de sus esquemas de cambio fijo. Pero el subsecretario de Hacien-

da, Martín Werner, la desmintió.
"No hay ningún estudio, ni ningún trabajo de la secretaría sobre este tema. No se está contemplando ningún cambio al régimen cambiario", subrayó el funcionario. Sin embar go, una encuesta realizada por una emisora del Distrito Federal entre sus oyentes arrojó como resultado que una amplia mayoría se manifestó a favor de la vinculación fija del peso mexicano al dólar. La moneda local e devaluó casi un 20 por ciento en lo que va del año, y su anclaje al dólar es celebrado como una alternativa para terminar con la inflación y ahorrarle al Tesoro el costo de las transacciones de mercado para de-

El problema para México de aplicar una solución como la convertibilidad, en el corto plazo, es que sus reservas internacionales se encuentran por debajo de los 30 mil millones de dólares, mientras que la base monetaria, en su equivalente en dólares. alcanza a unos 80 mil millones. "Para dolarizar la economía, harían fal-ta 50 mil millones adicionales" para defender una paridad teórica fija, "y no sé quién podría estar dispuesto a prestarle ese dinero a México", coentó un analista de ese país

Por su parte, José Angel Gurría, ecretario de Hacienda, se mantiene firme en su posición contraria a subordinar la política monetaria a los dictados de la Reserva Federal de Estados Unidos. Ante el Senado, Gu-

mos de caja de conversión. "Los consejos monetarios son muy rígidos, retiran las facultades del Estado de intervenir e inducen recesiones en tiempos de inestabilidad", sostuvo. Héctor Chávez, analista de Santander Investment, fue uno de los pocos expertos del sector privado que cues tionó la alternativa de la convertibilidad. "La consecuencia de este tipo de políticas sería la falta de control de la política monetaria y un negati-vo efecto sobre el crecimiento; en períodos de inestabilidad, los ajustes la economía vendrían exclusivamente a través de tasas de interés, las cuales deberían estar significativamen-te por encima de las actuales", estimó el especialista

#### Sigue la fuga en Brasil

El gobierno brasileño sigue sin poder detener la fuga de capitales. La fuerte suba de las tasas de interés logró reducir la sangría de dólares que era de unos 1000 millones diarios a comienzos de mes. Actualmente el drenaje se ubica en un rango que va de 300 a 500 millones por día. Los fondos comunes de inversión brasileños reflejan claramente el pánico de los inversores. Sólo en los primeros 22 días de septiembre, su patrimonio se redujo en 5200 millones de dólares. Según la Asociación de Bancos de Inversión, las pérdidas de los fondos de renta fija para capital extranjero fueron en ese lapso de 2200 millones. El organismo estima que desde principios de agosto abandonaron este país entre 25 y 30 mil millones de dólares

iginat72, et país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La infe S.A.". Registro de Marca 199081. Editor Responsable: Fernando Sokiolówicz, Director Periodistoc: Emesto Harca ("Golfa Postal 1082"), Capital Federal: 1446fones: 334-3232

Página / 128

Página / 128

Página / 128

Página / 128

http://www.pagina12.com.ar.Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal dor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 67/77 - Tel. 334-04/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE

#### FI OCTAVO ANIVERSARIO DE LA EDICION DE ROSARIO/12

# Con un rosario de noticias

Figuras de la política y la cultura de Santa Fe se sumaron al festejo por los ocho años de la edición local de Página/12.

Desde los primeros días en que se editaban 4 páginas se-manales a la edición color de 12 pá-ginas con que ayer celebró su octavo aniversario, Rosario/12 ha experimentado un crecimiento que va más allá de los avances tecnológicos. Su inserción en la sociedad, su reconocimiento en la opinión pública rosarina y su permanen-cia en el mercado lo distinguen como el único medio gráfico que vio la luz en la segunda ciudad del país y que superó la barrera de los 4 años de existencia, excepción hecha del decano de la prensa argentina, el "único mal que duró más de 100 años", según ironizó Pablo Feldman, editor de Rosario/12.

Rosario/12 apareció en la prima-vera de 1990 acompañando la edición de Página/12 de los viernes. El semanario, al cabo de un año pasó a ser diario como consecuencia de la buena respuesta de los rosarinos en particular y también de santafesinos. habitantes del norte bonaerense, de la frontera con Córdoba y algunos entrerrianos, adonde llega la edición El Rosario, como se lo denomina co-

Entre los "logros" del diario naci-do de **Página/12** se destaca el haber editado el primer diario a color de Ro-sario. "El 6 de abril de este año, nos dimos el gusto de ser los primeros en poner la auriazul y la rojinegra en la tapa de un diario en nuestra ciudad", dijo Feldman, rescatando además el inevitable sesgo futbolero que debe tener un periódico en las tierras de Aldo Pedro Poy y el "Mono" Oberti.

"Cuando empezamos con esto teníamos una Lexicon 80 y una portátil que traía Horacio Vargas (jefe de redacción de Rosario/12) de su ca-



Dos de las tapas que dieron mucho que hablar.

Presiones del Ejército y un juez denunciado

sa", recordó el editor con un dejo de nostalgia. "Pasábamos la notas por fax y mandábamos las fotos en un sobre que partía en el último avión de la tarde que salía de Rosario rumbo a Aeroparque. A veces no llegaban y María Ami, que era bastante más que nuestra editora, nos preguntaba

desde Buenos Aires: ¿Y ahora de qué nos disfrazamos?

Ocho años después, la edición de Rosario/12 se transmite integramente vía satélite. "A veces se extraña la veta artesanal que tenía el diario en sus comienzos, pero está claro que ahora tenemos mejores horarios de cierre, se reduce el margen de error, pero algunas veces igual nos seguimos disfrazando", reconoce Feld-

"Lo que más nos reconforta en estos aniversarios es que los saludos que recibimos no dicen únicamente 'feliz cumpleaños': la mayoría de las cartas o llamados hablan de la independencia del diario, de la veracidad de nuestra información y de la bue-na fe con que laburamos; eso, para cualquier periodista, y en Rosario después de muchos años de monólo-gos escritos no es poca cosa", concluye el editor, que promete para la semana de Rosario (en la segunda se-mana de octubre) "una serie de actividades y festejos junto a nuestros lectores, que pronto vamos a dar a conocer".

#### OPINION

Por Roberto Fontanarrosa

#### De El Cairo a La Mesa

a primera reflexión Linteligente que se me ocurre es la misma que se nos ocurre frente al crecimiento de los chicos: "¿Ocho años ya?". Y me remite a aquel pensamiento de John Lennon: "La vida es lo que sucede mientras nosotros estamos ocupados en otra cosa"

Lo cierto es que, de repente, uno advierte que Rosario/12, crecido como apéndice de Página/12, se ha hecho un espacio propio y ha modulado una voz personal dentro de un mercado rosarino poco habituado a compartir preferencias.

Y ha abierto otras puertas. asimismo, para un grupo de periodistas jóvenes que viene empujando fuerte y busca formas de expresión no

siempre convencionales. En lo que a mí respecta, me queda el saldo positivo de unos cuantos años publicando una columna, "Desde El Cairo", que luego pasara a llamarse "La Mesa de los Galanes". Y que, si bien ya no las escribo más, me permitió un juego divertido de ficción, un rincón apropiado para la mentira y una linda ejercitación en el delirio. Al punto tal que dos o tres cuentos de mi próximo libro están inspirados en ideas brotadas de las columnas de Rosario/12

Brindar entonces, con el remanido "Por ocho años más de libre expresión", me suena mezquino. Creo que el impulso da para mucho más. Da como para caer sobradamente, digamos, enlas inmediaciones del próximo milenio.

#### OPINION

#### Por Hermes Binner\*

#### Un trabajo cotidiano

Cho años es poco tiempo en la historia de la ciudad, pero todo un logro en la historia de los medios gráficos de Rosario. Producto, como la misma ciudad, de su propio esfuerzo, orientado en la convicción de trabajar cotidianamente para informar con libertad, pluralismo y responsabilidad. En los últimos años experimentamos el

extraordinario desarrollo de los medios de comunicación, que ha sido paralelo a la consolidación de las instituciones democráticas. Rosario/12 ha sido parte de este proceso, porque a la tarea de informar cotidianamente con profesionalismo le sumó, desde el primer día como un compromiso irrenunciable, la defensa irrestricta

de la democracia y de la vigencia plena de los derechos humanos. Esta concepción periodística le valió el reconocimiento y el respeto de una ciudad que hoy lo ha incorporado definitivamente a su

Construir una ciudad meior, con salud. educación, seguridad, trabajo y nuevas y mejores obras y servicios públicos demanda un firme compromiso de todos. Cada uno, desde su lugar, puede aportar para que Rosario sea una ciudad más sentido desarrollada con pasión y responsabilidad por quienes integran Rosario/12.

Intendente de Rosario.

#### **OPINION**

Por Jorge Obeid \*

#### "Apego a la verdad"

Loumpleaños de un medio de comunicación es siempre una buena noticia.

Y si se trata del octavo aniversario de Rosario/12, revela a la

vez que el producto periodístico que se ofrece es de calidad. En estos tiempos en que la opinión pública ha cobrado una notable dimensión, que han proliferado medios, la pluralidad de ideas como gestora de debates y el disenso como elemento de construcción de una sociedad democrática hacen que un proyecto periodístico como el realizado por este diario se haya consolidado.

Mi relación con Rosario/12 no ha sido siempre "un lecho de rosas". En muchas circunstancias he discrepado con la línea editorial y con el tratamiento periodístico de algunos temas. Sin embargo, en todo momento reconozco dos elementos que alimentaron el respeto mutuo: la buena fe y el apego a la verdad. Esto no quiere decir estar de acuerdo, ni mucho menos. No creo que nadie sea el dueño de la verdad, y soy un convencido de que el disenso nos acerca a ella. No soy de los que creen en la prensa adepta y obsecuente, que le dice al funcionario lo que éste quiere escuchar o que escribe lo que el gobernante quisiera leer. Le reservo a la prensa el lugar del "loco de la corte" que le avisó al rey que estaba desnudo

La constancia de Rosario/12 ha superado inclusive una marca que podría haber sido limitativa. En buena hora que así sea y que en los próximos años, en su trabajo los periodistas que integran este diario que cumple dos períodos constitucionales, se puedan dar el gusto de contarles a los santafesinos mejores noticias que hoy. Para eso trabajamos nosotros desde el gobierno de la provincia, día a día, con la misma pasión y convicción con que ustedes hacen

\* Gobernador de Santa Fe.



#### Lo que sucede en el mundo pasa por Info Trans.

El primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Un servicio único de noticias para llegar a destino con la información más actualizada. Mientras viaja, usted recibe al instante toda la información que acontece en la Argentina y en el mundo. Actualidad, política, economía, espectáculos, salud y entretenimientos.

Todo lo que a usted le interesa... pasa por Info Trans.

INF TRANS

"Las autoridades quieren que seamos productores de mercancías en vez de artistas" protestó Sandra Belleti, una de las seis mil estudiantes del Instituto Nacional Universitario de Arte (IUNA). El enfrentamiento entre los alumnos de las siete escuelas del IUNA y el Rectorado nació junto con un proyecto pre-sentado por las autoridades para definir el nuevo perfil de la pri-mera universidad de Artes de Lamera universidad de Artes de La-tinoamérica. La propuesta inclu-ye la expansión de la oferta aca-démica —que pasará de veinte a 201 títulos (entre tecnicaturas, licenciaturas y posgrados)-; el cre-cimiento de las materias teóricas en detrimento de las prácticas; y la apertura de nuevas carreras orientadas al mercado, como Arte Digital, Multimedia, Sonorización y Crítico de arte. Pero los vientos modernos no satifacen a todos y, toma del Rectorado me-diante, los estudiantes lograron que se frenaran los proyectos de reforma en cuatro de las escue-

Por Cecilia Sosa

"El proyecto tiene una orientación absolutamente mercantilista -cuestionó Victoria Fassa, 23 años, de la escuela Prilidiano Pueyrredón-. En todo el país cierran las escuelas de arte o las transforman en centros para enseñar Diseño. Y reemplazar la materia de Dibujo por Digitalización es como renunciar a la carbonilla por la computadora", "Esto vulnera el espíritu sensible y transformador de los artistas", apuntó Belleti. Las modificaciones previstas incluyen el re-emplazo de las escuelas por una estructura de cinco departamentos dedicados a los lenguajes artísticos: visual, sonoro, corporal, dramático audiovisual. También se prevé ofrecer ochenta especialidades más, que irán desde el profesorado hasta los posgrados, pasando por títu-los intermedios y licenciaturas. Por último, se abrirá una larga lista de carreras nuevas que, según se esti-ma, duplicarán la cantidad de alum-

Cuando en diciembre del '96 se creó por decreto el IUNA, sobre la



La escuela Prilidiano Pueyrredón es el centro de la oposición estudiantil a la reforma.

# Estudiantes de Artes no quieren ser mercaderes

En el IUNA, los alumnos se oponen a las reformas académicas y administrativas que afectan a las escuelas artísticas porteñas.

base de las escuelas de artes porteñas, se estableció un plazo de cuatro años para elevar al Ministerio de Educación una propuesta de rees-tructuración. Allí debía detallarse el modelo de la flamante institución y el lugar que ocuparían las escuelas de bellas artes, música, arte dramático, cerámica, folklore y danza (el instituto Superior de Danza, la escuela de Arte Dramático, el conservatorio López Buchardo, entre otras instituciones). "Con la sanción de la Ley de Educación Superior, todas ellas habían quedado sin destino. Si se las incorporaba a la UBA, iban a ser el último orejón del tarro. Por eso, se optó por jerarquizarlas convertirlas en universidad", justificó el secretario general del IU-NA, Robeto De Rose. El proyecto tardó más de un año en ser elaborado y el resultado fue un expediente de cuatro mil fojas. Que ahora es la piedra del escándalo.

Uno de los puntos más cuestionados por los estudiantes es el aumento de la horas dedicadas a la formación teórica en desmedro de los talleres prácticos. "Acá, la gente viene a aprender a dibujar y tar, no a estudiar Historia o Psicología", protestó Bruno Kraunchik. 'Las nuevas materias teóricas apuntan a comercializar el arte", agregó Fassa. De hecho, se agregarían asignaturas como Organización, producción y comercialización de eventos culturales y artísticos. "Antes eran estudiantes terciarios y ahora hay que formar universitarios -se defendió De Rose-. Por más que muchos quieran seguir estudiando las artes clásicas, no es justo que impidan la enseñanza del arte tal co-mo hoy se brinda en el resto del mundo", remató.

La propuesta fue elaborada bajo

la supervisión de un consejo asesor integrado por representantes de las escuelas y aunque con modificaciones en algunos casos, fue aprobado en todas ellas. Pero la semana pasada, cuando el Rectorado ya había enviado el expediente al ministerio para que fuera evaluado, alrededor de doscientos estudiantes ocuparon la sede del IUNA. Reclamaron que se retiraran los nuevos planes de estudio de lasescuelas de Bellas Artes, Cerámica, Folklore y Arte Dramático. Y lo consiguieron.

"Para nosotros la discusión estaba cerrada: el proyecto contaba con la aprobación de los consejos académicos de todas las escuelas -ad-virtió De Rose-. No había necesidad de llegar a una medida de fuerza." No obstante, él mismo se en-cargó de firmar, en ausencia del rector Raúl Moneta, un acta de com-promiso que puso en manos de los estudiantes la posibilidad de elabo-rar un proyecto alternativo. "Ahora la poste la tienen ellos", se limi-tó a observar. Pero advirtió: "Esta será la primera universidad de Ar-tes autónoma. Y tiene que estar fun-cionando en el 2000".

La inicial del apellido puede sellar la suerte de una perso-na. En el caso de Alejandro Yacomotti, un licenciado en Física de 25 años, la letra "y" determinó que no recibiera una beca de investigación de la UBA porque, ese a encabezar el orden de mérito entre los candidatos, cerraba la lista que se confeccionó por or-den alfabético. "Todo fue muy injusto. No se puede creer que por una letra me haya quedado afue-ra", comentó Yacomotti a *Pági-*na/12. Una olvidada anécdota familiar, el pequeño gran error de un empleado de Inmigraciones, le agrega un matiz trágico al asunto: cuando el abuelo de Yacomotto: cuando el abuelo de Yacomot-ti llegó al país, su apellido empe-zaba con "g", pero el oído despre-ocupado del escriba tradujo la inicial y sentenció el presente de Alejandro. En la Facultad de Ciencias Exactas (UBA), otros investigadores también sufrieron la dictadura del alfabeto y la disconformidad campea entre estudiantes y jóvenes graduados. Las autoridades de la facultad aseguran que la asignación de las becas no fue "transparente".

Tras la última distribución de becas de introducción y de iniciación en la investigación realizada por el Consejo Superior de la universidad porteña, varios aspirantes se sintieron perjudicados por "los criterios poco claros" que, según reclaman, bajaron desde la Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA. "No dio la sensación de haber reglas transparentes en la asignación y parece no haberse respetado el orden de mérito. En algunos casos, los seleccionados fueron organizados alfabéticamente y, como después la UBA restringió la cantidad inicial de becas, los últimos del listado quedaron afuera. Y varios de ellos eran los que habían sido evaluados como primeros", protestó el deca-no de Exactas, Pablo Jacovkis. "Yo vi la lista de mérito y mi nombre estaba primero. A pesar de que qui-sieron ocultar el listado definitivo, pudimos verlo y descubrimos que estaba por orden alfabético", expli-

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery. Business Una clase especial. 340-7800 AUSTRA

#### DISTRIBUCION DE BECAS EN EXACTAS DE LA UBA

# ser becario basta un apellido

Autoridades e investigadores dicen que la elección de becarios se rigió por el orden alfabético y no por los méritos.

Desde el área de Becas de la Secretaría de Ciencia y Técnica, Pablo Balonga aseguró que, en total, la UBA disponía de 150 becas para repartir entre más de 300 aspirantes: Todos ellos tienen promedios de más de nueve puntos. Trazar una línea divisoria en ese nivel siempre genera una sensación de injusticia". Sin embargo, la Facultad de Exac-tas objetó los procedimientos, "Muchas becas se otorgaron por razones de política universitaria y no por los méritos correspondientes. Seguro que todos los que fueron becados lo merecían, pero el mecanismo no fue todo lo claro que nos hubiera gusta-, aseguró Jacovkis. "Todo prodo", aseguro Jacovkis. "Todo pro-cedimiento es perfectible –admitió Balonga–. Pero eso no significa que no haya sido transparente

Desorden: "No dio la sensación de haber reglas transparentes en la asignación de las becas y parece no haberse respetado el orden de mérito"

Para los investigadores de Exactas se destinaron más de veinte becas y los que se sintieron directamente perjudicados por el criterio de las comisiones evaluadoras fueron, entre estudiantes y graduados, seis personas. En la mayoría de los casos, el problema fue que las comisiones eligieron a los aspirantes por sus capacidades, pero después los ordenaron según la inicial del apellido. Luego hubo un recorte de becas y, en lugar de dar prioridad según los méritos académicos, la Secretaría de Ciencia y Técnica -en una decisión que después ratificó el Consejo Superior- eliminó a quienes cerraban la lista. Entre los estudiantes. Gabriela Jerónimo, alumna de Matemática, no alcanzó una

beca porque fue alfabéticamente relegada: su promedio en la carrera es un diez absoluto.

"El nivel de injusticia fue tan grande que, si la UBA no responde nuestros reclamos y no revisa las asignaciones, vamos a iniciar acciones legales contra la universidad". dijo el profesor Oscar Martínez, director del proyecto de Yacomotti en el Laboratorio de Electrónica Cuántica. Y se quejó: "Nos cuesta muchísimo retener en el país a los buenos investigadores y encima pasan estas cosas. ¿Cómo quieren que después, ante la primera oferta, no se vayan a trabajar al exterior?". El conflicto suma también un trasfondo político. La Secretaría de Ciencia y Técnica de la UBA, sindicada como responsable de la controversia por autoridades y damnifica-dos de Exactas, está a cargo de Alicia Fernández Cirelli. Ella es consejera directiva en la facultad y fue la candidata derrotada por el actual decano en las elecciones realizadas a principios de este año. Desde el área de Becas de la secretaría, Balonga reconoció que "el problema no es ajeno a esa situación"



#### EL DATO Ciclo '99 en Mar del Plata

La Universidad de Mar del Plata abrirá en noviembre la inscripción para 1999. El trámite no es personal y requie-re DNI, LC o LE; fotocopias de sus tres primeras páginas; tres fotos carnet; original y copia del título secundario o certificado de alumno regular. La inscripción será de 9 a 14, en Funes 3250 (Mar del Plata), según este cronograma: del 2 al 13 de noviembre: facultades de Derecho y de Económicas; del 16 al 27: Exactas, Humanidades e Ingeniería; del 30 al 11 de diciembre: Arquitectura, Ciencias Agrarias Ciencias de la Salud; y del 2 al 13: Psicología. Informes: (023) 92-1700/10.

#### EL NUMERO

Son los talleres de las IX Jornadas Metropolitanas de Estudiantes de Kinesiología y Fisiatría, que se realizarán el 2, 3 y 4 de octubre y tratarán temas como: el tratamiento postquirúrgico de hernias discales, niñez y discapacidad, y rehabilitación. La inscripción es en la sala 2 de la biblioteca del centro de estudiantes, Paraguay 2201, Tel. 508-3696.

#### Requisitos y mecanismos

En la UBA, para aspirar a una beca de investigación, un estudiante debe haber aprobado entre el 50 y el 75 por ciento de su carrera, tener hasta 27 años y cumplir actividades docentes. El procedimiento para seleccionar a quien merece una beca transita un largo camino. Las diversas disciplinas están divididas en ocho áreas temáticas y a cada una le corresponde una comisión técnica, cuyos miembros son designados por el Consejo Superior. Cuando el aspirante presenta su pro-yecto, la comisión efectúa dos evaluaciones: el promedio de los puntajes es el orden de mérito. Luego, la Secretaría de Ciencia y Técnica, sobre la base de la elección de la comisión, eleva al consejo una lista de becarios propuestos. Finalmente, el Consejo Superior resuelve a manos de quiénes irán a parar las becas. En el caso de los graduados, para pretender una beca de iniciación deben tener hasta treinta años, menos de cinco de antigüedad como egresados, cursar una maestría y también ejercer como docentes. Y, para las de perfeccionamiento, deben tener hasta 35 años y menos de diez de antigüedad.

#### Para el tiempo libre... (si queda)

Libro. Hoy, a las 19, se presentará el libro "Una perspectiva teórica metodológica de la intervención en trabajo social", de Margarita Rozas Pagaza. La cita es en Uriburu 950, Piso 1°, Auditorio.

Estado. La reconstrucción de la esfera pública es el tema de las jornadas sobre "Estado y sociedad" que se realizarán desde mañana y hasta el viernes en la Facultad de Ciencias Económicas (UBA). Infores: Uriburu 950, Piso 1°, Tel. 508-3628 int. 113.

Comercio. La Facultad de Ingeniería de la Universidad de Lomas de Zamora invita a la conferencia sobre "Comercio internacional y su impor-tancia en el país y la empresa". Mañana, de 19 a 22, en Camino de Cintura y Juan XXIII, Lomas de Zamora, Tel. 282-5395

Vocación. Está abierta la inscripción para los talleres gratuitos de orientación vocacional y ocupa-cional de la Dirección General de la Juventud del gobierno porteño. Informes: 307-6744/5110.

Cursos. Guión de cortos, Introducción a la problemática y crítica moral en Nietzsche y Capacitación para la comunicación en el ámbito académico son los cursos que organiza la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Puán 480, Tel. 432-

Alimentos. La Universidad de Luján invita a la jornada sobre "Control de calidad de alimentos".

que se realizará hoy desde las 9.30. Informes: (0323) 23-171/23-979/21-030.

Universidad. "Teoría y praxis de la universidad" es el nombre de la conferencia que organiza la Universidad de Palermo. Mañana, a las 19, en Mario Bravo 1259, Tel. 963-8624,

Psicología. La Facultad de Psicología (UBA) convoca a la presentación de propuestas pedagógi-cas para: Neurofísica, Evolución histórica de la comunicación musical, Observación y práctica en instituciones, y Terapia ocupacional. Informes: H. Yrigoyen 3242, Piso 3°, Tel. 957-4110.

Extensión. Está abierta la inscripción para: Oratoria, Ceremonial, Hebreo, Redacción de monografías, Taller literario y Teatro. En la Facultad de Derecho (UBA), Figueroa Alcorta 2263, Tel. 803-5031/39 int 273

Docentes. En octubre comenzará el trayecto capacitador para docentes secundarios sobre "Enseñar y aprender química", organizado por la Facultad de Farmacia y Bioquímica (UBA). Informes: Rectorado, Reconquista 694.

Jornada. Mañana, de 9 a 16, la Universidad del Salvador realizará la jornada "Sociedad y Conocimiento. Nuevos escenarios de la educación", donde se presentará una maestría en Educación. En M.T. de Alvear 1335.

#### El primer periódico universitario del país no está en el kiosco, está en tu computadora.

http://www.argiropolis.com.ar



Servicios universitarios. Universidades virtuales. Foros de discusión Documentos. Tesis. Cursos. Legislación. Encuestas. Información diaria y todo lo referente a la vida académica.

#### Papers de los usuarios:

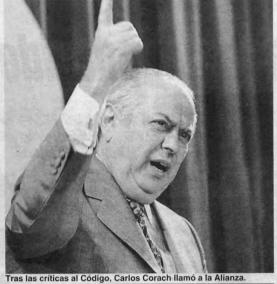
- El pueblo quiere saber de qué se trata. (El derecho a la informa-ción de las asociaciones sindicales) Anahí Fernández. Suspensión del juicio a prueba y reglas de conducta. La culpabi-lidad del inocente Rodrigo Ruiz Fernández. Desarrollo rural y desarrollo local. Los primeros pasos de los Consorcios Productivos de la Provincia de Buenos Aires Marce-
- lo G. Posada. From Difference to Otherness: An Inevitable Process? - Maria Fernanda Diez.
- ncorporación de conceptos medulares de ingeniería química en la física del ciclo básico Marcelo Grabois, Sonia Concari y Ro-
- berto Pozzo.

  La Red y el Dilema Sonia Quiroga.

  Crecimiento potencial y eficiencia ambiental Luis Sorgentini.

Universidades Nacionales de Buenos Aires. La Plata, el Litoral y Quilmes - netizen Fundación Argentina Siglo 21-Página/12

El Gobierno llamó a la oposición y a los especialistas para "consensuar" políticas que frenen la ola de asaltos. La Alianza tomó la propuesta con pinzas.



# Convocatoria oficial para debatir la inseguridad

guridad deja estela. Después de las críticas al Código de Convivencia Urbana, a la Espiral Urbana y a la mano dura como propues ta de solución a los asaltos, el Ejecutivo decidió convocar a la oposición para escuchar sus proyectos sobre seguridad. Ayer, el ministro del Interior, Carlos Corach, anunció que convocará a todo el abanico de dirigentes políticos y especiaco de dirigentes políticos y especia-listas para consensuar políticas so-bre el tema. "Queremos sacar el problema de la seguridad del de-bate partidista y de cuestiones co-yunturales", explicó el secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma. La oferta oficial se produce luego de que el propio Gobierno usara en las últimas semanas al Código porteño como latiguillo para criticar a la Alianza. Con un "ni", la oposición decidió aguardar que se formalice la propuesta.

La convocatoria, que se efectivizaría esta semana, fue tomada con cautela: la falta de precisiones y la dea de que el convite pueda trans formarse en un abrazo de oso, con el que el Gobierno busque repartir responsabilidades, llevó a diferentes re presentantes de la Alianza a tomar-

ALFOMBRA ALTO TRANSITO

Corach anunció ayer la convocatoria "a especialistas de los partidos políticos para consensuar proyectos destinados a mejorar la lucha contra el delito y tener una idea concreta so-bre lo que opinan y cuáles son las alternativas que ofrecen". Por la tarde, Toma aseguró a Página/12 que "siempre sostuvimos que los temas de seguridad afectan a toda la socie-dad. Vamos a convocar a todos los sectores políticos representativos, en un ámbito donde nos despojemos de los temas de corto plazo

El frepasista Juan Pablo Cafiero sostuvo que "la seguridad no es un problema de un solo partido político, sino que debe asumirlo toda la sociedad. Pero seguimos afirmando que el ámbito adecuado para discutirlo es el Congreso". Desde el gobierno porteño, Enrique Mathov, secretario de Gobierno, sostuvo que "si la convocatoria es seria, si es orgánica, y dentro del marco del Estado, puede resultar un espacio interesante para debatir ideas, pero si es un macaneo no va a funcionar"

Edgardo Mastandrea, asesor de se-

guridad del Frepaso, admitió que si al Gobierno se le quemaron los papeles y llama a la oposición para que haga sus aportes, el resultado puede ser bueno. Pero si lo que busca es eludir su responsabilidad y mezclar a la oposición, la cosa no va a an-

Desde la bancada radical del Senado, José María Arecha planteó sus dudas: "Esperemos que no sea una nueva maniobra electoral -dijo-. Si quieren encarar el problema de la inseguridad, en vez de declaraciones y reuniones, su mayoría oficialista en el Senado debe debatir el proyecto de modificación de la Ley Cafiero, que presenté hace seis meses y que hasta ahora tienen cajoneado". El diputado del Frepaso bonaerense Alejandro Mosquera sostuvo que "personalmente, a Toma no le creo ni una palabra. No me parece que tengan la intención de modificar la política que vienen haciendo de mano dura. La idea de un espacio de consenso entre los partidos políticos siempre me pareció interesante. Pero la idea de Corach, de Toma, es otra cosa. Es la idea de la mano dura"

"En cualquier momento va a haber un suicidio masivo de fiscales", vaticinó con ironía un empleado judicial de San Isidro, a pocas horas del debut del nuevo Código de Procedimiento Penal de la provincia de Buenos Aires. Eran las 12.30 y en la sala de audiencias, donde fueron apilados los nueve agen-tes fiscales, cundía el caos: a esa altura de la jornada el sistema infor-mático ya se había caído en cinco oportunidades por sucesivos cortes de luz y habían tenido que recurrir a las viejas y nobles Olivetti para tomar una decena de denuncias, sin la asistencia de empleados ni fiscales adjuntos -que todavía no fueron nombrados- y con un solo secretario, el único designado hasta ahora para todo este populoso departa-mento judicial. A pocos metros de allí, otra postal graficaba las condiciones precarias en las que entró en vigencia ayer la reforma judicial: uno de los flamantes jueces de Garantía, Diego Barroetaveña, todavía no tenía despacho y deambula-ba sin rumbo por los pasillos del edificio de tribunales de Ituzaingó 340. El Poder Ejecutivo bonaerense y la Suprema Corte de Justicia provincial prometieron soluciones (ver

aparte). El caos ayerera generalizado. Ningún cartel informaba al público que las presentaciones debían realizarse en el segundo entrepiso, en la improvisada mesa de entradas del cuerpo de agentes fiscales. Apenas una hoja tamaño oficio apoyada sobre un escritorio advertía que se trataba del "Area de Denuncias". "No tengo ni cinta adhesiva para pegar el cartel y no puedo ir a buscar una porque no hay nadie que se pueda quedar en mi

Mariana Carbajal DEBUTO CON

Sin suficientes oficinas cayó cinco veces y es fue una muestra de la

lugar", se disculpó Raquel, enfundada en una campera de lana con capucha de piel con la que trataba de com batir el intenso frío reinante, el mis mo que padecieron durante todo el día los fiscales y los 9 instructore nombrados en San Isidro para inte grar la policía judicial. "Si se prenden las estufas se corta la luz y salta

#### Qué cambió

- ◆ Con el nuevo Código de Proc cia ayer en la provincia de Buer juez de instrucción, que habitua sumario en la policía.
- ◆ Ahora, la investigación estará do por los instructores judiciale ción de Investigacione
- Las denuncias de delitos pued bién en las fiscalías.
- el en las liscarias.

  El procedimiento será vigilad el encargado de ordenar allanan tuación procesal de los detenido.

  Cuando el fiscal termina la in meses., la causa se eleva a juici nal en lo Criminal.
- ◆ Las sentencias podrán ser aportas causas que se siguen por el darán a cargo de 38 jueces de tr

LA RESPUESTA DEL EJECUTIVO Y LA CORT

Por Eduardo Videla

"Esto es como un parto: viene con dolor pero el resultado es bueno." La frase del titular de la flamante Policía Judicial bonaerense, Osvaldo Dameno, resume la sensación que se vivió ayer en la Suprema Corte de Justicia en el Poder Ejecutivo provincial ante la puesta en marcha del nuevo Código de Procedimiento Penal. Las autoridades judiciales se hicieron eco de las críticas por

la falta de personal y las caren cias edilicias, y anunciaron la de signación, antes de fin de año, de 200 nuevos instructores judicia les -que deben reemplazar a la policía en la instrucción de la causas penales, como auxiliare de los fiscales- y aseguraron que en una semana estará resuelta la falta de edificio en el Departa mento Judicial de San Isidro. Pe se a las coincidencias, el Ejecuti vo y la Justicia se responsabili zan mutuamente por los bache que presentó el nuevo sistema el su día de estreno.

'Estamos dejando atrás un siste ma de procesos escritos, inquisiti vos, semisecretos, para pasar a un nuevo, donde los fiscales son los qu investigan los delitos y los jueces re cuperan su función, resolver la si tuación de las personas", argumen tó el ministro de Justicia y Seguri dad, León Arslanian. El funcionario reconoció que el nuevo régimen co mienza con problemas, pero sostu vo que ya no era posible una nuev prórroga para su puesta en marcha "Si se seguía esperando, podía ha ber una suerte de colapso judicia dado que hay cerca de 400 mil ex pedientes en trámite en este momen to", argumentó.

La subsecretaria de Justicia, Ma ría del Carmen Falbo, deslindó l responsabilidad por la instrumenta ción en la Suprema Corte, "que tu vo un presupuesto de 18 millones d pesos". Según la funcionaria, el pre supuesto incluía la designación d 468 funcionarios judiciales -entr jueces, fiscales y defensores oficia les-, de los cuales hasta ayer sól habían asumido 226. Según la fun cionaria, las demoras se deben, en

LA POLICIA ADMITE QUE PUEDE HABER PISTAS FALSAS

# Los dudosos rastros de Concepción

El jefe de la Policía Federal, Pablo Baltazar García, no descartó que alguien esté plantando pistas falsas –y que la policía haya ido tras ellas– para desviar la búsqueda de Ricardo Concepción, el hijo de un ex funcionario radical que desapareció hace 12 días. El jefe policial admitió ayer esa posibilidad luego de que los familiares consideraran que hay quienes intentan confundir a los investigadores. Hasta que aparezcan nuevas pistas, la policía sigue buscándolo en Jujuy y la Direc-ción de Migraciones está alerta por si cruza alguno de los puestos fronterizos.

"Nosotros no descartamos abso-lutamente nada", dijo Baltazar Gar-cía al ser consultado sobre la presun-ción de la familia Concepción. Para Javier, hermano de Ricardo, sus dudas se basan en que "los testimonios

de la gente que cuenta haberlo visto en Salta son contradictorios y la fir-ma que aparece en el acta del hotel tampoco coincidiría con la de mi hermano". Por ello descarta la hipótesis de que su hermano esté haciendo un viaje turístico y le resulta "imposible" que no se haya comunica-do con ellos por propia voluntad.

La policía encaminó la búsqueda hacia el noroeste tras las presuntas apariciones de Concepción en un hotel de Tucumán y otro de Salta du-rante la semana pasada. María Del-gado, empleada del hotel Central de Salta, dijo a Página/12 que está convencida de que Concepción estuvo allí: "Cuando la policía me mostró su foto, lo reconocí enseguida. Era alto y tenía bigotes, pero no barba. Ingresó a las 7.30 del miércoles y se retiró a las 16. En ese tiempo estuvo en la habitación y no tomó contacto con ninguna persona del hotel".

Según pudo saber este diario, la persona que se registró en ese hotel como Ricardo José Concepción dejó algunos datos equivocados. Dijo que estaba casado (cuando se divorció hace unos años) y dio el domici-lio de la calle Ferrari 1031 de Capital Federal, donde en realidad vive su madre. Hace seis meses que Ricardo abandonó ese lugar y alquiló

un departamento en el mismo barrio. Al ser consultado si no les resultaba llamativo que una persona se registre con nombre propio sabiendo que lo buscan, los investigadores respondieron que prefieren "no entrar en el terreno de las especulaciones", mientras que Baltazar García se limitó a decir que "son hechos objeti-vos que se analizan". En cambio, los policías que investigan el caso desde Salta tienen la impresión de que no se trata de Concepción sino de una persona que utiliza su nombre.

COLOCADO **TODO INCLUIDO** SOLICITE PRESUPUESTO A DOMICILIO SIN CARGO Colocación Inclusive Domingos y Feriados ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE 864-5705

♦ Con el nuevo Código de Procedimiento Penal, que entró en vigen-

Ahora, la investigación estará dirigida por un fiscal, que será asisti-

do por los instructores judiciales -abogados- y la policía de la Direc-

◆ Las denuncias de delitos pueden hacerse en las comisarías y tam-

◆ El procedimiento será vigilado por un juez de Garantías, que será

el encargado de ordenar allanamientos o detenciones y resolver la si-

◆ Cuando el fiscal termina la investigación –tiene un plazo de cuatro

meses-, la causa se eleva a juicio oral y público, a cargo de un Tribu-

◆ Las sentencias podrán ser apeladas ante el Tribunal de Casación.

Las causas que se siguen por el antiguo código -unas 400 mil- que-

cia ayer en la provincia de Buenos Aires, desaparece la figura del

juez de instrucción, que habitualmente delegaba la elaboración del

El Gobierno llamó a la oposición y a los especialistas para "consensuar" políticas que frenen la ola de asaltos. La Alianza tomó la propuesta con pinzas.



### Convocatoria oficial para debatir la inseguridad

guridad deja estela. Después de las críticas al Código de Convivencia Urbana, a la Espiral Urbana v a la mano dura como propues ta de solución a los asaltos, el Eiecutivo decidió convocar a la oposición para escuchar sus provectos sobre seguridad. Ayer, el ministro del Interior, Carlos Corach, anunció que convocará a todo el abanico de dirigentes políticos y especia- dad. Vamos a convocar a todos los listas para consensuar políticas sobre el tema. "Queremos sacar el un ámbito donde nos despojemos de problema de la seguridad del de- los temas de corto plazo' bate partidista y de cuestiones covunturales", explicó el secretario de Seguridad, Miguel Angel Toma. La oferta oficial se produce luego de que el propio Gobierno usara en las últimas semanas al Código porteño como latiguillo para criticar a la Alianza Con un "ni" la oposición decidió aguardar que se formalice la propuesta.

La convocatoria, que se efectivizaría esta semana, fue tomada con puede resultar un espacio interesancautela: la falta de precisiones y la idea de que el convite pueda transformarse en un abrazo de oso, con el ponsabilidades llevó a diferentes re

**ALFOMBRA** 

**ALTO TRANSITO** 

COLOCADO

TODO INCLUIDO

SOLICITE PRESUPUESTO

A DOMICILIO SIN CARGO

Colocación Inclusive

Domingos v Feriados

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902

☎ 864-5705

toria "a especialistas de los partidos políticos para consensuar proyectos destinados a mejorar la lucha contra el delito y tener una idea concreta sobre lo que opinan y cuáles son las alternativas que ofrecen". Por la tarde, Toma aseguró a Página/12 que "siempre sostuvimos que los temas de seguridad afectan a toda la sociesectores políticos representativos, en

El frepasista Juan Pablo Cafiero sostuvo que "la seguridad no es un problema de un solo partido político, sino que debe asumirlo toda la sociedad. Pero seguimos afirmando que el ámbito adecuado para discutirlo es el Congreso". Desde el gobierno porteño, Enrique Mathov, secretario de Gobierno, sostuvo que "si la convocatoria es seria, si es orgánica, y dentro del marco del Estado. te para debatir ideas, pero si es un neo no va a funcionar'

Edgardo Mastandrea, asesor de se-

"al Gobierno se le quemaron los papeles y llama a la oposición para que haga sus aportes, el resultado puede ser bueno. Pero si lo que busca es eludir su responsabilidad v mezelar a la oposición, la cosa no va a an-

Desde la bancada radical del Senado, José María Arecha planteó sus dudas: "Esperemos que no sea una nueva maniobra electoral -dijo- Si quieren encarar el problema de la inseguridad, en vez de declaraciones v reuniones, su mayoría oficialista en el Senado debe debatir el proyecto de modificación de la Ley Cafiero, que presenté hace seis meses y que hasta ahora tienen cajoneado". El diputado del Frepaso bonaerense Alejandro Mosquera sostuvo que "personalmente, a Toma no le creo ni una palabra. No me parece que tengan la intención de modificar la política que vienen haciendo de mano dura. La en la Suprema Corte de Insticia idea de un espacio de consenso entre los partidos políticos siempre me pareció interesante. Pero la idea de Corach, de Toma, es otra cosa. Es la idea de la mano dura"

12.30 y en la sala de audiencias, don de fueron apilados los nueve ager tes fiscales, cundía el caos: a esa altura de la jornada el sistema infor mático ya se había caído en cinco oportunidades por sucesivos cortes luz y habían tenido que recurrir a las viejas y nobles Olivetti para tomar una decena de denuncias, sin la asistencia de empleados ni fiscales adjuntos-que todavía no fueron nombrados- y con un solo secretario, el único designado hasta ahora para todo este populoso departa-mento judicial. A pocos metros de allí, otra postal graficaba las condiciones precarias en las que entró en vigencia aver la reforma iudicial uno de los flamantes jueces de Ga-rantía, Diego Barroetaveña, todavía no tenía despacho y deambulaba sin rumbo por los pasillos del edificio de tribunales de Ituzaingó 340. El Poder Ejecutivo bonaerense v la Suprema Corte de Justicia provin-cial prometieron soluciones (ver aparte).

El caos ayer era generalizado. Ningún cartel informaba al público que las presentaciones debían realizarse en el segundo entrepiso, en la improvisada mesa de entradas del cuerpo de agentes fiscales. Apenas una hoja tamaño oficio apoyada sobre un escritorio advertía que se trataba del "Area de Denuncias", "No tengo ni cinta adhesiva para pegar el cartel y no puedo ir a buscar una porque no hay nadie que se pueda quedar en mi

"Esto es como un parto: vie-

ne con dolor pero el resulta-

do es bueno." La frase del titular

de la flamante Policía Judicial bo-

naerense, Osvaldo Dameno, resu-

me la sensación que se vivió ayer

y en el Poder Ejecutivo provin-

cial ante la puesta en marcha del

nuevo Código de Procedimiento

Penal, Las autoridades judiciales

se hicieron eco de las críticas por

Mariana Carbaja! DEBUTO CON PROBLEMAS EL NUEVO CODIGO DE PROCEDIMIENTOS EN LA PROVINCIA

# Fiscales, validation massive disconsistent members of the fiscales of the fisc

Sin suficientes oficinas, con un sistema informático que se cayó cinco veces y escaso personal, el estreno en San Isidro fue una muestra de la crisis que enfrenta la reforma judicial

cha de piel con la que trataba de combatir el intenso frío reinante, el mismo que padecieron durante todo el día los fiscales y los 9 instructores nombrados en San Isidro para integrar la policía judicial, "Si se pren-

Qué cambió

ción de Investigaciones.

tuación procesal de los detenidos

darán a cargo de 38 jueces de transición.

cias edilicias, y anunciaron la de-

signación, antes de fin de año, de

200 nuevos instructores judicia-

les -que deben reemplazar a la

policía en la instrucción de las

de los fiscales- y aseguraron que

en una semana estará resuelta la

falta de edificio en el Departa-

mento Judicial de San Isidro, Pe-

se a las coincidencias, el Ejecuti-

vo y la Justicia se responsabili-

zan mutuamente por los baches

que presentó el nuevo sistema en

ma de procesos escritos, inquisiti-

vos, semisecretos, para pasar a uno

"Estamos dejando atrás un siste-

causas penales, como auxiliares

bién en las fiscalías.

nal en lo Criminal

LA RESPUESTA DEL EJECUTIVO Y LA CORTE

lugar", se disculpó Raquel, enfunda- el sistema informático", describió cal. "El sistema informático se cayó da en una campera de lana con capu- una de las fiscales, literalmente tiritiene un despacho, empezaron a trabajar aver todos juntos en la que era la sala de audiencias de un tribunal oral. "No tenemos espacio físico. Ni siguiera hay sillas para todos. Esto es den las estufas se corta la luz y salta una locura", se quejó otro agente fis-

cinco veces y hace una hora que estando. Como todavía cada fiscal no toy luchando para imprimir un oficio", señaló otro fiscal. En el departamento judicial de San

Isidro, que abarca alrededor de 1.6 millón de habitantes (de los partidos de San Isidro, Vicente López, Tigre, Pilar v San Fernando), se reciben diariamente un promedio de doscientas denuncias penales. Con apenas 9 agentes fiscales (el décimo aver estaba con licencia) "se dan todas las pautas para que la administración de jus ticia sufra un colapso en pocas sema nas", advirtió a Página/12 el ex magistrado en lo criminal y correccional Nº 6, Juan Makintach, desde ayer juez de Garantía Nº 4 (ver aparte). "Estamos de acuerdo con el espíritu del código, pero es físicamente imposible hacerse cargo de todas las causas. No somos dioses", apuntó otra fiscal, al borde del ataque de nervios. El nue vo régimen, que da mayor protagonismo a los fiscales en la investiga ción de las causas, se parece más al modelo que se aplica en los Estados Unidos. "Nos comparan con EE.UU nero hay diferencias abismales. Sólo en Manhattan, porejemplo, tienen 600 fiscales para una población cercana a la del departamento de San Isidro. Ellos entran en turno una vez por mes y nosotros cada ocho días durante 72 horas seguidas. Además, allá tienen competencia por delitos y nosotros entendemos en todos indiscriminada

En el despacho de Makintach se amontonaban ayer las 1800 causas que tramitaba con el viejo código y que ahora pasarán a un juez de transición. "Las tengo empaquetadas pero no las pude llevar todavía porque no tengo medios de movilidad para hacer la mudanza y además el despacho adonde tienen que ir todavía está en obra" describió Makintach quien debutó de turno en su nuevo cargo. El destino de esas causas -junto a unas 18 000 de otros tribunales criminales- es el juzgado de la jue-

mente" indicó otra fiscal

Frío: "Si se prenden las estufas se corta la luz y salta el sistema informático", describió una de las fiscales, literalmente tiritando por el frío.

za María Cohelo, hasta aver también sin despacho. Todavía no habían terminado las obras de refacción del edificio de avenida Centenario 456 don-

"No se puede implementar una reforma judicial con semejante improvisación, falta de infraestructura edilicia y recursos humanos", evaluó al promediar el día Mario Bornio, secrenaerense. En el mismo sentido opinó el presidente de la Comisión de Adde Abogados de San Isidro, Tomás Pérez Bodria. La situación en este dede la provincia. Pero las carencias se del Plata y Lomas de Zamora.



Miles de expedientes esperan ser trasladados, pero no hay quién lo haga

"Se da todo para que la administración de justicia sufra un colar

### "Un efecto político"

"No se le puede augurar éxito a esta reforma (judicial) teniendo en cuenta las falencias con las que se puso en marcha. Más que meiorar la administración de justicia, con su apurada implementación se buscó un efecto político: una vez más se va a criticar al Poder Judicial, va que se dan todas las pautas para que la administración de justicia sufra próximamente un colapso", opinó ante Página/12 el flamante juez de Garantía Nº 4 de San Isidro, Juan Makintach.

En una de los bibliotecas de su despacho Makintach guardó ayer la placa de bronce que lo anunciaba como juez correccional y criminal Nº 6, el cargo que ocupó hasta el do mingo. Makintach tiene suerte por que se queda en la misma oficina y no tiene que mendigar un despacho, como el otro juez de garantías del distrito, Diego Barroetaveña, Pero se mostró "apesadumbrado" por las condiciones "dramáticas" en que entró aver en vigencia el nuevo Código Procesal Penal de la provincia. Y dio algunos ejemplos: "No contamos con la informática necesaria para tener los antecedentes penales y vamos a tener que resolver las excarcelaciones sin tener los antecedentes de los detenidos. Todavía en la Policía Bonaerense el cotejo de fichas dactiloscópicas se hace a ojo en La Plata con una lupa y demora. con suerte, 3 días. De acuerdo con

tica", señaló el magistrado. "El espíritu del código -que yo comparto- es que el procesado no padezca prisión preventiva. El problema es hallarlo cuando el Poder Judicial lo convoque para hacerle el reproche penal que le corresponda: aquí el índice de prófugos supera el 60 por ciento y todos sabemos que las fronteras son fáciles de cruzar

el artículo 176 del nuevo código, si

se vence el plazo de 24 horas se po-

dría resolver una excarcelación co-

mo si no existieran antecedentes y

EE UU, donde existen códigos similares, el índice de prófugos no su pera el 30 por ciento", comparó. Para Makintach es una "barbaridad" que en el departamento judicial de San Isidro queden en manos de sólo 10 fiscales (uno aver estaba con licencia) las investigaciones de los ciones de "27 comisarías, 10 unida des de policía y 5 comandos'



El juez Juan Makintach "Se va a criticar la Justicia



presentantes de la Alianza a tomar-

### Los dudosos rastros de Concención

El jefe de la Policía Federal. Pablo Baltazar García, no descartó que alguien esté plantando pistas falsas -y que la policía haya ido tras ellas- para desviar la búsqueda de Ricardo Concepción, el hijo de un ex funcionario radical que desapareció hace 12 días. El jefe policial admitió ayer esa posibilidad luego de que los familiares consideraran que hay quienes intentan confundir a los investigadores. Hasta que aparezcan nuevas pistas, la policía sigue en Jujuy y la Dirección de Migraciones está alerta por si cruza alguno de los puestos

Nosotros no descartamos absolutamente nada", dijo Baltazar García al ser consultado sobre la presunción de la familia Concepción. Para Javier, hermano de Ricardo, sus duse basan en que "los testimonios

de la gente que cuenta haberlo visto en Salta son contradictorios y la firma que aparece en el acta del hotel tampoco coincidiría con la de mi hermano". Por ello descarta la hinótesis de que su hermano esté haciendo un viaje turístico y le resulta "imposible" que no se hava comunicado con ellos por propia voluntad.

La policía encaminó la búsqueda hacia el noroeste tras las presuntas apariciones de Concepción en un hotel de Tucumán y otro de Salta durante la semana pasada. María Delgado, empleada del hotel Central de Salta, dijo a Página/12 que está convencida de que Concepción estuvo allí: "Cuando la policía me mostró su foto, lo reconocí enseguida. Era alto y tenía bigotes, pero no barba. Ingresó a las 7.30 del miércoles y se retiró a las 16. En ese tiempo estuvo en la habitación y no tomó contacto

con ninguna persona del hotel".

persona que se registró en ese hotel como Ricardo José Concepción de- dad, León Arslanian, El funcionario jó algunos datos equivocados. Dijo que estaba casado (cuando se divorció hace unos años) y dio el domicilio de la calle Ferrari 1031 de Capital Federal, donde en realidad vive su madre. Hace seis meses que Ricardo abandonó ese lugar y alquiló un departamento en el mismo barrio

Al ser consultado si no les resultaba llamativo que una persona se registre con nombre propio sabiendo que lo buscan, los investigadores respondieron que prefieren "no entrar en el terreno de las especulaciones' mientras que Baltazar García se limitó a decir que "son hechos objetivos que se analizan". En cambio, los policías que investigan el caso desde Salta tienen la impresión de que una persona que utiliza su nombre.

nuevo, donde los fiscales son los que investigan los delitos y los jueces re cuperan su función, resolver la situación de las personas", argumentó el ministro de Justicia y Segurireconoció que el nuevo régimen comienza con problemas, pero sostuvo que va no era posible una nueva prórroga para su puesta en marcha. "Si se seguía esperando, podía haber una suerte de colapso judicial. dado que hay cerca de 400 mil expedientes en trámite en este momen-

su día de estreno.

to", argumentó. La subsecretaria de Justicia, María del Carmen Falbo, deslindó la responsabilidad por la instrumentación en la Suprema Corte, "que tupesos". Según la funcionaria, el presupuesto incluía la designación de 468 funcionarios judiciales -entre jueces, fiscales y defensores oficiales-, de los cuales hasta aver sólo no se trata de Concepción sino de habían asumido 226. Según la funcionaria, las demoras se deben, enConseio de la Magistratura, en el que fueron reprobados numerosos aspi-

Falbo admitió que no fue designado un solo empleado para la reforma judicial. "Nuestra propuesta era redistribuir el personal existente, porque el principio del sistema es que los fiscales y jueces no deben delegar tareas en empleados. Pero la Corte demoró esa redistribución y todavía hay juzgados y fiscalías que no tienen personal". Según la fur cionaria, recién el año próximo habrá un refuerzo de personal.

Sobre las fiscalías pende la ame naza de convertirse en un cuello de botella: fueron designados hasta ahora 155 fiscales titulares y recién a fin de año asumirán 80 adjuntos En poco tiempo, el atascamiento de causas afectará a los tribunales orales: hasta ahora se conformaron sólo 22, mientras que en diciembre deberían constituirse otros 33.

Osvaldo Dameno, subsecretario de la Suprema Corte y titular de la Policía Judicial, se mostró confiado en que el sistema no colapsará: "Es cierto que en un departamento judicial pueden entrar 100 causas diarias para 10 fiscales. Pero de esas 100 denuncias pueden requerir investigación unas 10. Además, el procedimiento se ha simplificado: no es necesario que se tome declaración escrita a todos los testigos porque el juicio será oral". Dameno adelanto que antes de fin de año habrá un total de 600 instructores judiciales sostuvo que la "cifra ideal" para que el sistema funcione eficientemente

de funcionará ese tribunal.

tario general de la Departamental San esto es lo que va a ocurrir en la prác-Isidro de la Asociación Judicial Boministración de Justicia del Colegio partamento es una de las más críticas repitén también en San Martín, Mar

Página 16 Martes 29 de setiembre de 1998

#### ROBLEMAS EL NUEVO CODIGO DE PROCEDIMIENTOS EN LA PROVINCIA

# les al borde de un ataque

con un sistema informático que se aso personal, el estreno en San Isidro risis que enfrenta la reforma judicial.

el sistema informático", describió una de las fiscales, literalmente tiritando. Como todavía cada fiscal no tiene un despacho, empezaron a trabajar ayer todos juntos en la que era la sala de audiencias de un tribunal oral. "No tenemos espacio físico. Ni siquiera hay sillas para todos. Esto es una locura", se quejó otro agente fis-

limiento Penal, que entró en vigens Aires, desaparece la figura del ente delegaba la elaboración del

irigida por un fiscal, que será asistiabogados- y la policía de la Direc-

n hacerse en las comisarías y tam-

por un juez de Garantías, que será entos o detenciones y resolver la si-

estigación –tiene un plazo de cuatro oral y público, a cargo de un Tribu-

das ante el Tribunal de Casación. tiguo código –unas 400 mil– quesición.



tre otros factores, al fracaso del último concurso convocado por el Consejo de la Magistratura, en el que fueron reprobados numerosos aspirantes.

Falbo admitió que no fue designado un solo empleado para la reforma judicial. "Nuestra propuesta era redistribuir el personal existente, porque el principio del sistema es que los fiscales y jueces no deben delegar tareas en empleados. Pero la Corte demoró esa redistribución y todavía hay juzgados y fiscalías que no tienen personal". Según la funcionaria, recién el año próximo habrá un refuerzo de personal.

Sobre las fiscalías pende la amenaza de convertirse en un cuello de botella: fueron designados hasta ahora 155 fiscales titulares y recién a fin de año asumirán 80 adjuntos. En poco tiempo, el atascamiento de causas afectará a los tribunales orales: hasta ahora se conformaron sólo 22, mientras que en diciembre deberían constituirse otros 33.

Osvaldo Dameno, subsecretario de la Suprema Corte y titular de la Policía Judicial, se mostró confiado en que el sistema no colapsará: "Es cierto que en un departamento judicial pueden entrar 100 causas diarias para 10 fiscales. Pero de esas 100 denuncias pueden requerir investigación unas 10. Además, el procedimiento se ha simplificado: no es necesario que se tome declaración escrita a todos los testigos porque el juicio será oral". Dameno adelantó que antes de fin de año habrá un total de 600 instructores judiciales actualmente hay sólo 220- pero sostuvo que la "cifra ideal" para que el sistema funcione eficientemente es de 1000 a 1100 agentes.

cal. "El sistema informático se cayó cinco veces y hace una hora que estoy luchando para imprimir un oficio", señaló otro fiscal.

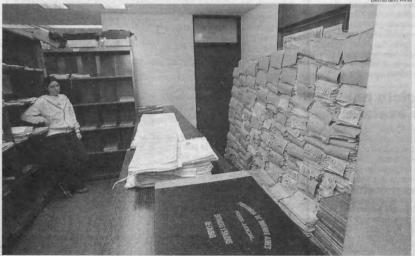
En el departamento judicial de San Isidro, que abarca alrededor de 1,6 millón de habitantes (de los partidos de San Isidro, Vicente López, Tigre, Pi-lar y San Fernando), se reciben diariamente un promedio de doscientas denuncias penales. Con apenas 9 agentes fiscales (el décimo ayer esta-ba con licencia) "se dan todas las pautas para que la administración de justicia sufra un colapso en pocas sema-nas", advirtió a Página/12 el ex magistrado en lo criminal y correccional Nº 6, Juan Makintach, desde ayer juez de Garantía Nº 4 (ver aparte). "Estamos de acuerdo con el espíritu del código, pero es físicamente imposible hacerse cargo de todas las causas. No somos dioses", apuntó otra fiscal, al borde del ataque de nervios. El nuevo régimen, que da mayor protagonismo a los fiscales en la investiga-ción de las causas, se parece más al modelo que se aplica en los Estados Unidos. "Nos comparan con EE.UU pero hay diferencias abismales. Sólo en Manhattan, por ejemplo, tienen 600 fiscales para una población cercana a la del departamento de San Isidro. Ellos entran en turno una vez por mes y nosotros cada ocho días durante 72 horas seguidas. Además, allá tienen competencia por delitos y nosotros en-tendemos en todos indiscriminadamente", indicó otra fiscal.

En el despacho de Makintach se amontonaban ayer las 1800 causas que tramitaba con el viejo código y que ahora pasarán a un juez de transición. "Las tengo empaquetadas pero no las pude llevar todavía porque no tengo medios de movilidad para hacer la mudanza y además el despacho adonde tienen que ir todavía está en obra", describió Makintach, quien debutó de tumo en su nuevo cargo. El destino de esas causas—junto a unas 18.000 de otros tribunales criminales— es el juzgado de la jue-

Frío: "Si se prenden las estufas se corta la luz y salta el sistema informático", describió una de las fiscales, literalmente tiritando por el frío.

za María Cohelo, hasta ayer también sin despacho. Todavía no habían terminado las obras de refacción del edificio de avenida Centenario 456, donde funcionará ese tribunal.

"No se puede implementar una reforma judicial con semejante improvisación, falta de infraestructura edilicia y recursos humanos", evaluó al promediar el día Mario Bornio, secretario general de la Departamental San Isidro de la Asociación Judicial Bonaerense. En el mismo sentido opinó el presidente de la Comisión de Administración de Justicia del Colegio de Abogados de San Isidro, Tomás Pérez Bodria. La situación en este departamento es una de las más críticas de la provincia. Pero las carencias se repiten también en San Martín, Mar del Plata y Lomas de Zamora.



Miles de expedientes esperan ser trasladados, pero no hay quién lo haga.

"Se da todo para que la administración de justicia sufra un colapso en pocas semanas", advirtió Makintach.

LAS CRITICAS DE UN JUEZ

# "Un efecto político"

Por M.C.

"No se le puede augurar éxito a esta reforma (judicial) teniendo en cuenta las falencias con las que se puso en marcha. Más que mejorar la administración de justicia, con su apurada implementación se buscó un efecto político: una vez más se va a criticar al Poder Judicial, ya que se dan todas las pautas para que la administración de justicia sufra próximamente un colapso", opinó ante Página/12 el flamante juez de Garantía N° 4 de San Isidro, Juan Makintach.

En una de los bibliotecas de su despacho Makintach guardó ayer la placa de bronce que lo anunciaba como juez correccional y criminal Nº 6, el cargo que ocupó hasta el domingo. Makintach tiene suerte porque se queda en la misma oficina y no tiene que mendigar un despacho, como el otro juez de garantías del distrito, Diego Barroetaveña. Pero se mostró "apesadumbrado" por las condiciones "dramáticas" en que entró ayer en vigencía el nuevo Código Procesal Penal de la provincia. Y dio algunos ejemplos: "No cóntamos con la informática necesaria para tener los antecedentes penales y vamos a tener que resolver las excarcelaciones sin tener los antece-dentes de los detenidos. Todavía en la Policía Bonaerense el cotejo de fichas dactiloscópicas se hace a ojo en La Plata con una lupa y demora, con suerte, 3 días. De acuerdo con el artículo 176 del nuevo código, si e vence el plazo de 24 horas se podría resolver una excarcelación como si no existieran antecedentes y esto es lo que va a ocurrir en la prác-

tica", senaló el magistrado.

"El espíritu del código –que yo comparto – es que el procesado no padezca prisión preventiva. El problema es hallarlo cuando el Poder Judicial lo convoque para hacerle el reproche penal que le corresponda: aquí el índice de prófugos supera el 60 por ciento y todos sabemos que las fronteras son fáciles de cruzar.

En cambio, en otros países como EE.UU., donde existen códigos similares, el índice de prófugos no supera el 30 por ciento", comparó. Para Makintach es una "barbaridad" que en el departamento judicial de San Isidro queden en manos de sólo 10 fiscales (uno ayer estaba con licencia) las investigaciones de los delitos producidos en las jurisdiciones de "27 comisarías, 10 unidades de policía y 5 comandos".



El juez Juan Makintach. "Se va a criticar la Justicia."

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 34 de la Capital Federal, hace saber por 2 días, que en autos "MUSCIO, Eduardo y otro cMIRO, Susana Maria s'Ejecución Hipotecaria", el martillero Pablo Romelio Fernández Rouyet rematará el día 8 de octubre de 1998 a las 11 horas, en los salones de la Corporación de Rematadores y Corredores Inmobiliarios sito en la calle Gral. Perón 1233, Planta Baja, de la Capital Federal, el bien ubicado en la localidad de Long-tamps, del Partido de Alte. Brown, provincia de Buenos Aires, calle Ayacucho hoy Nº 2096 esquina calle Majoù, con una superficie total de 18x47 mits, el comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal, Nomenclatura calastral: Circunscripción V, Sección K, Marzana 477, Parcela 9, Partida 26.888, ocupado por la cuidadora de la demandada y sus tres hipo menores de edad, el dia 8 de octubre de 1998 a las 11 horas. Base USS 30.000 al contado, seña 30%, comisión 3%. Deuda Immobiliario al 27112/96 \$ 366,75. Deuda municipal al 29/11/96 \$ 141,36. Deuda O.S.N. al 31/10/96 no registra deuda por hallarse fuera del radio del servicio de la empresa. El saldo de precio deberá ser efectivizado por el eventual adquirente dentro de los cinco días de aporbada la subsata y en los términos y bajo el apercibimiento dispuesto por el art. 580 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en el consideración la equivalencia determinada por el art. 590 y cone. del Cod. Procesal, teniêndose en el laste pastos va mensual del Banco central, desde realizada la subsata, capitalizab



#### Declaró Atilio Alvarez

Atilio Alvarez, ex titular del Consejo del Menor y la Familia, declaró más de diez horas en la causa que se le sigue por presunto incumplimiento de los deberes de funcionario público. Ante el juez Claudio Bonadío, Alvarez detalló el funcionamiento de los institutos subsidiados por el Consejo. La causa se inició por una denuncia judicial por las pésimas condiciones de higiene y salubridad en el instituto Recuperarse donde se alojan adictos.

#### Juicio por la azafata

En 30 días podría comenzar el juicio oral por el caso de la azafata caída al vacío desde un avión de Inter Austral. La orden fue dispuesta por la Cámara Federal de Córdoba que rechazó el recurso de amparo presentado por los imputados. El fallo que permitirá el juicio oral por la muerte de Lilian Almada, ocurrida el 9 de agosto del '95, ratifica la resolución del juez federal Alejandro Sánchez Freytes que procesó a cinco directivos de la firma por el delito de accidente aéreo culposo, con resultado de muerte.

#### Vitelli como testigo

El comisario general Adolfo Vitelli deberá declarar hoy 
como testigo por un fraude millonario contra la provincia de 
Buenos Aires. El juez platense Emir Caputo Tartara inició 
la investigación por una denuncia sobre supuestas irregularidades en manejos de los pagos 
de servicios de Policía Adicional. En la causa donde declarará el ex jefe de la Policía Bonaerense fueron interrogados 
el ex comisario Pedro 
Klodczyk y, como imputado, 
el ex comisario Eloy González.

# El día que un mono logró movilizar policías, bomberos y 200 curiosos

Por Carlos Rodrígue:

La función duró tres horas y fue en un circo a cielo abier-to a lo largo de diez cuadras del barrio porteño de Almagro. La estrella fue un monito de apenas 30 centímetros de alto que, a la manera de Chaplin, tuvo a maltraer a la policía y a los bombe-ros, burlados una y otra vez cuando intentaron atraparlo. El animal, de la especie Caravá, conocido también como "Mono aullador", sorprendió con sus chillidos a una vecina, que lo vio por primera vez en la copa de un árbol, en Rocamora 4256. La mujer dio aviso a la policía, que se lanzó a la caza del prófugo movilizándose como si se tratara del Gordo Valor. El show fue seguido en vivo por la radio, la TV y una com-parsa de 200 vecinos que gritaban "¡olé!" cada vez que el menudo torero dejaba bufando a sus perseguidores. Como la alegría dura poco, el astro fue finalmente detenido en averiguación de antecedentes.

La apoteosis tuvo lugar en la esquina de Córdoba y Acuña de Figueroa. El mono –se ignoran el nombre del animal y de su dueñohabía sido descubierto cerca de las 15.30 y media hora después, al darse cuenta de que sospechaban de él, se escapó trepando por techos y columpiándose por los cables, hasta ocultarse en otro árbol mucho más alto, sobre Figueroa, a metros del sanatorio Güemes. Llegaron cuatro patrulleros de la comisaría 11ª y una autobomba de los bomberos de la Federal.

Con sigilo, los hombres, de casco y traje reglamentario, desplegaron la escalera mecánica y dos de ellos fueron subiendo hasta el lugar donde aguardaba, agazapada, la bestia peluda. Más rápido que un bombero-nunca más ajustada la expresión—, el mono se valió del tenCalles cortadas, policías y bomberos corriendo de un lado al otro y el barrio de Almagro pendiente. Todo por un monito que escapó y logró burlar a sus perseguidores durante tres horas.



El mono, de la especie Carayá, se trasladó a lo largo de diez cuadras por cables y árboles Los vecinos gritaban "¡olé!" cada vez que el animal burlaba a los uniformados.

dido aéreo de una red de la TV por cable y puso en ridículo a la autoridad. Las risas de los curiosos se escucharon en la jefatura de la calle Moreno al 1500.

A esa hora, los curiosos seguían las andanzas del mono aullador con un rating que sería la envidia de los excelentes documentales del Discovery Channel. La poca discreción policial contribuyó al revuelo. Los policías cortaron primero la avenida Córdoba, cruzándola cuatro veces con cintas de color amarillo. El pequeño fugitivo, en tanto, pasó de la TV por cable a una red de presunta alta tensión y además—como para crear suspenso— fue subiendo

cada vez más, a unos 15 metros del suelo y sin red.

Para no angustiar más a su público, el mico volvió sobre sus pasos, ayudándose con la cola para no caer al vacío, y dejó a policías y bomberos corriendo en la dirección contraria. Con asombrosa rapidez se deslizó hasta los techos y escapó hacia la calle Cabrera. Minutos después, su legión de seguidores lo avistó sobre el techo de una estación de servicio y finalmente lo vio ocultarse en la terraza de una casa de color azul, en Cabrera 3971. Su dueño, en pantuflas y camiseta de Trisa, dejó entrar a una comitiva del Zoológico porteño que había sido

llamada de urgencia.

El equipo, encabezado por el gerente técnico del zoo, Gabriel Aguado, lo capturó en poco rato, utilizando una red. Aguado explicó a Página/12 que el mono estaba "estresado" por tanto trajín y anoche fue llevado al servicio veterinario del zoo para constatar su estado de salud. "Creemos que va a estar bien", adelantó. En unos días será derivado a una jaula del Zoológico, donde permanecerá encerrado junto a otros ejemplares de su misma especie, Aguado cree que el dueño "nunca se presentará, porque la Ley de Fauna prohíbe la tenencia doméstica de este tipo de animalitos"



### Georges está en Mississippi

Aunque el paso del huracán Georges por la costa sudeste de los Estados Unidos no tiene los tintes trágicos con que se paseó por las islas del Caribe, alrededor de 700 mil personas de los estados de Mississippi y Alabama fueron alojadas en refugios y casi un millón de habitantes quedaron sin luz ni agua potable.

En el área de Missisippi, entre las ciudades de Biloxi y Pascaguola, Georges avanzó casi a paso de hombre, pero desatando vientos de hasta 280 kilómetros por hora. En la región fueron cerrados todos los aeropuertos, se impuso el toque de queda y el gobernador Kirk Fordice pidió al presidente Bill Clinton que declare a Missisippi como zona de emergencia.

Entretanto, en Alabama, 22 condados sufren inundaciones y 140 mil personas quedaron sin energía eléctrica. El estadio Superdome de Luisiana fue utilizado como refugio para 10 mil personas. En la ciudad de Florissant, al este de Nueva Orleans, otros 104 mil habitantes quedaron sin energía eléctrica.

#### UNA MARCHA DE INMIGRANTES POR LA BEBA ROBADA

# "Edith es la hija de todos"

Un centenar de personas reclamó que el consulado de Bolivia intervenga en la búsqueda de la beba robada en la Sardá.

Por Alejandra Dandan

Poco le falta a Silvia para en-loquecer. "Yo no tengo mis lágrimas para llorar. Ni hambre. No puedo estar en la casa." Está seca. La mujer carga una manta antigua boliviana. Hay una cruz dentro, en el mismo lugar donde estuvo su beba Edith hasta hace diez días. Una mujer se llevó de las puertas de la Maternidad Sardá a su hija ahora de 45 días. Ayer peleó frente al consulado de su país, Bolivia, para exigir interés de las autoridades en la búsqueda de Edith. Bolivianos, paraguayos, chilenos y peruanos la acompañaron. Eran unos 100. La mavoría de distintas villas. Fue la primera vez que la comunidad de inmigrantes de países limítrofes levan-tó la cabeza atreviéndose a gritar su condición de marginales. Saben que para resolverse, el ca-

Saben que para resolverse, el caso debe ser tratado como tema de Estado. Pero no lo dice Silvia, lo repite Johnny, un boliviano de Oruro, con la terquedad de quien "tengo el derecho de hablar". El micro con Silvia y su compañero, Pascual Canchi, dejó la entrada de la parroquia Madre de la Esperanza cargado de inmigrantes en su doble condición: documentados y de los otros. Ese resto, como Silvia, es indocumentado: un estado indefinido que arrastra a condiciones de marginalidad a sus portadores. "Es que la paisana —discursea Juana— no tiene documentos y aquí no sos nadie sin ellos, no puedes hacer denuncias porque hasta para eso tienes que tenerlos."

Esta vez la comunidad sintió un

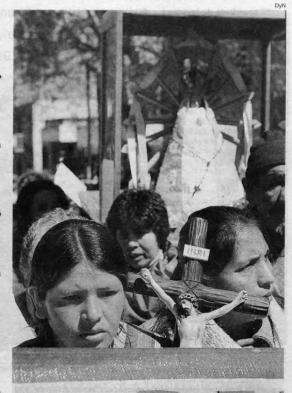
Esta vez la comunidad sintió un detonante. Algo anestesiados por la ausencia de derechos y prejuicios generales ahora la historia es otra. Doña Juana lo sintetiza: esta vez fue una criatura. "Edith es la hija de todos—interrumpe, en tanto, una vozarrona femenina—, ahora tenemos algo por lo que luchar", termina en proclama. Un grupo de curas lleva adelante el reclamo por la beba. Se llaman "Equipo de sacerdo-

#### El taxista declaró

Silvia Villavicencio es boliviana y tiene Mal de Chagas. Des-pués del parto en la Sardá llevaba cada semana a su hija Edith a los consultorios para controles. En la sala de espera conoció a una mujer morena, de unos 25 años, que se obstinaba en alabar a la beba. Fueron tres o cuatro encuentros El 15 de setiembre, Silvia regresó al hospital por un estudio. Al terminar se dio cuenta de que le faltaban unos papeles. La morena propuso cuidar, en tanto, a la nena. Cuando Silvia volvió, su hija no estaba. El taxi en el que habría huido la mujer era un Duna con chapa SXQ 588. El chofer, José María Casavey Arenales, prestó declaración ante la jueza Adriana Leirras en la causa que ahora se encuentra bajo secreto de suma rio. Hasta el momento no hay detenidos. Ernesto Narcisi, uno de los sacerdotes que encabeza las marchas, puso en duda puntos de la investigación. "Todavía no de-claró la gente de seguridad y tam-poco se pidió el listado de quiénes fueron atendidos ese día."

tes para las villas de emergencia". Desde hace diez días, el Padre Mario sale con Silvia Villavicencio y vecinos hasta la Maternidad Sardá. Un colectivo los acerca. Bajan, estiran dos maderos, montan la imagen de una virgen y peregrinan. "Para que Noelia Edith aparezca", dice un papel colgado en la virgen. El reclamo mecánico se repite frente al edificio de la maternidad, entre oraciones y rosarios.

Un rosario cuelga también del cuello de Pascual. "Es porque diosito es el único que puede ayudarme." Como lo hizo ante ese Dios, Pascual buscó primero el oído del cónsul de su país, Enrique Vargas Guzmán. Dos veces golpeó pidien-



Silvia, la mamá de la beba, encabezó la marcha hacia el consulado. Pensó que tal vez la ladrona se apiadaría y le devolvería a su hija.

do audiencia en la sede diplómatica de la avenida Belgrano. "Hasta ahora-se queja- ninguna autoridad se acercó a decirnos nada". Al lado, uno de los curas deshecha eufemismos: "No le hicieron caso". Por eso ayer Pascual no estuvo solo. Frente al consulado los bolivianos exigieron la presencia de Vargas. "Me dijo que él tampoco podía dormir por este tema", concede ahora Silvia sobre el diplomático. Los padres dieron una carta al cónsul. Pidieron colaboración en la búsqueda de la beba. Frente a cámaras Vargas Guzmán agradeció a los medios por la ayuda "en favor de una causa noble como es el rescate de la niña".

Ernesto Narcisi es uno de los cu-

ras del equipo. Dobla una bandera. Cree que los prejuicios pueden volverse obstáculos en la investigación. "Tal vez las autoridades pensaron que Silvia había vendido a su bebé." No es el único en hablar del estigma de ser extranjero. Laura es hija de bolivianos. Está en la marcha y habla de la cultura como de una zanja. "Aquí no pueden entender que en Bolivia la gente es confiada. Si tí has visto a una persona tres veces, es conocida y puedes darle a tu hijo porque no te lo va a llevar. Ni se te cruza la idea que lo roben."

La panza de Verónica lleva un

La panza de Verónica lleva un chico de seis meses. "Parece que como somos extranjeros no tenemos derechos a reclamar", dice. La tevé le avisó una noche el caso de Silvia. No sabía que era paisana y ni siquiera que la cuadrícula de chapas en Lugano las volvía vecinas. "Nos callamos de algunas cosas -resuelve-; es hora de que salgamos a la calle a decir lo que vivimos." Silvia pensó en la señora que llevó a su hija. Pensó que si por ahí, la señora la veía por televisión se apiadaría y devolvería a Edith. Pero volvió al barrio sin la beba. Con la cruz en el mantón. Sin llanto. Seca. Como le contó al cura Ernesto: "Se me está secando la leche. Quiero a mi bebita".

### Caída desde

El padre de un chico que habría sido arrojado del tren y que se encuentra en estado de coma solicitó ayer a quienes hayan presenciado el hecho que brinden información. Eduardo López Losa aseguró que a su hijo Martín, de 20 años, el viernes cerca de las 15.30 lo asaltaron, 'le robaron el walkman y lo tiraron del tren", en las proximidades de la estación Vicealmirante Montes. El hombre pidió que la gente colabore y diga "de qué manera cavó, quien lo arrojó. No tiene que dar la cara, sino que lo hagan con llamados telefónicos o que se acerquen a la comisaría de Don Torcuato" Por su parte, Ferrovías informó que está investigando lo sucedido, y que aún no les consta si el chico se cayó o fue empuja-

### El hombre que tiró al bebé

Un ciudadano boliviano que está siendo juzgado por el ase-sinato de su hijo de dos meses, quien cayó desde un tercer piso del complejo conocido como Fuerte Apache, sostuvo ayer que se trató de un accidente. Rubén Abundio Flores, de 27 años, declaró que el chico se le escapó cuando intentaba cerrar una ventana porque había oído disparos y que luego se arrojó para atraparlo, pero no lo alcanzó. En el edificio vivía la mamá del bebé, Aída Muñoz, quien mantenía una tensa relación con Flores. Según Aída, tras una discusión, vio a Flores sacar el cuerpo del bebé y soltarlo; después dijo- él se tiró. Ambos fueron llevados a un hospital, pero el bebé falleció. Flores, en cambio, se repuso totalmente de sus

### Muerte junto al micro

El chofer de un micro escolar de chicos discapacitados fue asesinado en Neuquén a sangre fría y frente a los alumnos. José Ibacache conducía el ómnibus del Consejo Provincial de Educación, cuando dos hombres le preguntaron si era el chofer. Al asentir, Ibacache fue bajado y sin mediar palabra le dispararon cinco o seis veces en el cuerpo, mientras los chicos miraban espantados. Los investigadores apuntan a un "ajuste de cuentas".

#### Un barco fantasma en Mar del Plata



Se han conocido casos de colectivos que pierden el control y se estrellan contra una vidriera. Pero verse venir encima un barco, y sin tripulación, ya es un poco más preocupante. Así sucedió en Mar del Plata, cuando los clientes de la confitería del Club Náutico que contem-plaban la tormenta sobre el mar vieron con espanto avanzar raudamente un gigantesco bar-co que nadie conducía. En medio de una intensa lluvia, la enorme nave navegó sin control alguno hasta que encalló pocos metros antes de chocar contra el muelle. Se trataba de un barco pesquero, el "Mar del Sud", que se desprendió de sus amarras en el puerto marplatense y fue arrastrado a lo largo de mil metros por el viento que por entonces azotaba con ráfagas de más de 70 kilómetros por hora.

### BANCO SANTAFESINO DE INVERSION Y DESARROLLO S.A. CONVOCATORIA A ASAMBLEA ORDINARIA

Convócase a los sres. accionistas del Banco a la Asamblea Ordinaria a celebrarse el día 15 de octubre de 1998, a las 15.30 horas, en local del Banco, sito en calle Bantolomé Mitre 930, tercer piso, Rosario, para considerar y tratar la renovación de autoridades por el período que finaliza el 31 de diciembre de 1999.

#### - EL DIRECTORIO

Nota: Para asistir a la asamblea los accionistas deberán cumplir con lo dispuesto por los artículos 238 y 239 de la Ley de Sociedades, texto ordenado.

#### KOSOVO

#### ¿La querra ha terminado?

Una semana después de la amenaza de ataque aéreo de la OTAN, el gobierno de Yugos lavia proclamó ayer que había derrotado a la guerrilla separatista de la provincia de Kosovo y que el conflicto regional que costó más de mil muertos y 300.000 refugiados desde febrero había llegado a su fin. Pero fuentes de la etnia albanesa -que constituye el 90 por ciento de la población de la provincia- desmintieron el triunfalismo del gobierno de Belgrado. "La paz reina en Kosovo y todas las actividades antiterroristas de nuestras fuerzas de seguridad concluyeron en esa provincia", dijo el pre-mier serbio Mirko Marjanovic. Sería un gran error creer en el primer ministro serbio, porque cada vez que hace tal declaración, la ofensiva continúa, docenas más de albaneses mueren y a miles se los obliga a abandonar sus hogares", res-pondió Enver Maloku, jefe del centro informativos de los albaneses en Pristina, capital de Kosovo. Desde la OTAN también se desconfía del anuncio de Marjanovic, y un funciona-rio le pidió pruebas al presidente yugoslavo Slobodan Milosevic de la retirada de las fuerzas militares y policiales de la región. En contra el apresuramiento del gobierno de Belgrado, el conflicto en los Balcanes parece seguir encendido, y alimentado por la inestabilidad institucional en la vecina Albania, cuyo primer ministro Fatos Nano renunció ayer en una nueva crisis políti-ca en el país más pobre de Eu-

#### PRIMERAS DAMAS

#### Una cumbre humanitaria



osa del presidente norteame ricano, llegará en la madruga-da del miércoles a Santiago de Chile, donde participará de la Octava Conferencia de Esposas de jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, inaugurada ayer por el presidente chileno Eduardo Frei. En el primer viaje sin su espo so Bill Clinton desde la confesión televisiva sobre una rela-ción "impropia" con la ex pa-sante de la Casa Blanca Monica Lewinsky, Hillary se referi-rá a la promoción de los derechos de la mujer para que logre una mayor participación en la sociedad. Los otros tres ejes de la conferencia serán la educación, la prevención y erradicación de la violencia intrafamiliar y el maltrato infantil.

# Arafat dedicó el enésimo gesto de moderación a los israelíes

Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, finalmente se abstuvo en la Asamblea Ge-neral de la ONU de proclamar unilateralmente un Estado palestino independiente, que según lo firmado por él mismo y el ex premier israelí Yitzhak Rabin debería ser una realidad en mavo del año que viene. El gobierno del actual premier Benjamin Netanyahu, que congeló durante 18 meses el proceso de paz, había advertido la semana pasada a Arafat que no amenazara con una proclamación unilateral. Ambos líderes se reunieron ayer con el esidente norteamericano Bill Clinton, y tras el encuentro Ne-tanyahu afirmó que "hay un co-mienzo de acercamiento" con los palestinos y que está dispuesto a "correr riesgos políticos a cam-bio de un buen acuerdo".

Cuando entró en el recinto donde se desarrolla la Asamblea Ge-neral de la ONU, Arafat fue ovacionado: era la primera vez que asistía a este evento, reservado a los 185 países miembros del organismo. Según varias fuentes pales-tinas, el líder de la ANP tenía previsto aprovechar esta oportunidad para anunciar que proclamaría unilateralmente la independencia del Estado palestino en mayo de 1999, fecha en la que termina el período de transición establecido en los acuerdos de Oslo, porque de todos modos no había ningún indicio de parte de Netanyahu para avanzar en la cesión de tierras a la ANP. Ante la advertencia de Estados Unidos y del propio premier israelí. Arafat desistió de la idea. agradeció a la Casa Blanca sus esfuerzos y llamó a otros países, "principalmente a Rusia, auspiciadora con Washington del proceso de paz", a "intensificar los esfuerzos" para llegar a algún tipo de acuerdo.

Antes de la sesión en la ONU. Arafat se reunió con Clinton y con Netanyahu para limar diferencias. En este sentido, la extrema derecha israelí, que se convirtió en el principal soporte político de Netanyahu, estaba alarmada ante la posibilidad de que el premier israelí y Arafat acordaran al menos limitar la instalación de asentamientos judíos en los territorios que Israel debería haber entregado. Pero el mismo Netanyahu les aseguró a los colonos que de ningún modo se detendría el recimiento de sus enclaves, y el domingo por la noche había enume-rado en la televisión estatal israelí

Fotos: Para el líder opositor Ehud Barak, la cumbre de Netanyahu. Arafat y Clinton "sólo fue una foto más en el álbum de fotos del proceso de paz".

todos los compromisos en materia de seguridad que los palestinos aún no habían cumplido. Respecto a la posibilidad de declarar unilateral-mente el Estado de Palestina, mantenida por Arafat, Netanyahu había respondido que "cada uno de nosotros podríamos decidir unilateralmente lo que querramos, y tendría-mos una explosión".

Con estos antecedentes, el viaje de Netanyahu a Washington sólo se

El líder palestino pidió en la ONU la creación de un "Estado palestino independiente", pero desistió de hacerlo en forma unilateral en mayo de 1999, fecha límite de los acuerdos de Oslo.



asser Arafat se reunió ayer con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright. Luego asistió a una cumbre con Netanyahu y con Clinton, pero no llegaron a nada concreto

realizó para "perder el tiempo" y su reunión con Arafat y Clinton "la-mentablemente sólo fue una foto más en el álbum de fotos del proceso de paz", según declaró ayer el lí-der de la oposición israelí, Ehud Barak. El camino para un verdadero impulso del proceso de paz es toda-vía muy largo, y la política del actual gobierno llevará a un derramamiento de sangre", agregó el diri-

En este contexto, el objetivo de la Casa Blanca es multiplicar reuniones y viajes apostando a que en alguna instancia surja un acuerdo. Luego de la reunión con Arafat y con Netanyahu, Clinton anunció que los invitó a reunirse nuevamente en Washington a mediados de octubre. La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, el enviado especial de Estados Unidos para la región, Dennis Ross,

viajarán a Israel antes de esta nueva cumbre. Según lo estipulado en los Acuerdos de Oslo en 1992. Israel ya debería haber abandonado el 90 por ciento del territorio de Cisjordania, pero ante la negativa de Netanyahu Estados Unidos propuso una retirada del ejército israelí del 13 por ciento, aceptada por Arafat pero rechazada por el premier israelí bajo el argumento de la se-

#### RUSIA SIGUE SIN COBRAR EL PRESTAMO DEL FMI

# La tentación de imprimir

ayer a jugar nuevamente a las sillas musicales. El presidente Boris Yeltsin pidió la renuncia de dos ministros, confirmó a otro renunciante y dejó 10 puestos ministeriales vacantes. El Fondo Monetario Internacional advirtió que los préstamos a Rusia seguirán suspendidos a menos de que se detenga la deriva económica. Hoy el ministro de Economía ruso se reúne en Londres con el Grupo de los 7, que le reclaman la rec-titud monetarista que los militay comunistas le piden que abandone.

Los ministros despedidos son Boris Fiodorov, jefe de la DGI rusa, y Victor Khristenko, ministro de Economía. Los dos eran reformistas que servían como contrapeso a los ex funcionarios soviéticos que habían ingresado generosamente por obra del nuevo premier, Yevgueni Primakov. La comunidad financiera internacional respetaba a Fiodorov por su cerrada oposición a las propuestas del Banco Central ruso, que desea revivir la economía imprimiendo rublos.

La confirmación de Farit Gazizullin como ministro encargado de las privatizaciones no parece significar un giro a la izquierda. Es considerado un reformista, y colaboró activamente con el anterior equipo de privatizaciones que desarmó el patrimonio del Estado ruso en bene-ficio de la oligarquía. Los últimos cambios en el gobierno confirman la incapacidad de Primakov, ex jefe de la KGB y ex ministro de Relaciones Exteriores, para alcanzar una política económica consensuada. Como el de sus predecesores, su gobierno está dividido entre conser-

Hiperinflación: El Banco Central ruso sugirió una "emisión controlada" de nuevos rublos. El FMI cree que esto llevaría a una inflación incontrolable.

vadores y radicales, y las decisiones clave no se adoptan.

Martin Gilman, jefe de la sede de Moscú del FMI, insistió para que Rusia recorte sus gastos y mejore su recaudación impositiva. problema duró tanto que llevó a que Rusia no pueda pedir más dinero y que entrara en cesación de pagos dijo a radio Moscú. El FMI tendría que desembolsar este mes 4300 millones de dólares del megacrédito de emergencia de 22.600 millones que fue pactado en julio. Pero hasta que el Fondo no vea más claro en la política económica de Primakov, los rusos no recibirán nada de dine

El negociador ruso ante el FMI. Alexander Chojin, renunció el viernes después de apenas nueve días en el cargo. Chojin es un centrista que se quejó de que lo usaran como "vidriera" para conseguir que el FMI entregara el dinero. También citó ayer a la confirmación de Mijail Zadornov, el ministro de Finanzas que permitió que el rublo cayera y que declaró la moratoria unilateral de la deuda, como otro motivo para renunciar.

Él nuevo ministro de Economía, Andrei Shapovaliants, recibirá hoy de los líderes del G7 reunidos en Londres el mismo mensaje: no más créditos sin un cambio radical de la política económica. Entretanto, las presiones para abandonar la rectitud fiscal aumentan. Las guarniciones del Ejército en el Extremo Oriente ruso están dispuestas a bloquear el tren Transiberiano para conseguir que les paguen los suel-dos atrasados. Pero sin fondos frescos del FMI es difícil que se puedan pagar de otro modo que imprimiendo dinero.

#### INICIAN CONTACTOS PARA FORMAR GOBIERNO EN ALEMANIA

# Una coalición muy normal

Los negocios son los negocios es la consigna tranquilizadora para presentar la alianza de socialdemócratas y verdes.

#### Página/12 en Alemania

Por Eduardo J. Vior Desde Heidelberg

Con un llamativo tono de normalidad, los partidos vencedores en las elecciones parlamentarias del domingo 27 intentan tranquilizar a la opinión pública y encubrir los graves conflictos que deberán afrontar. La Presidencia Federal del Partido Verde se reunió ayer por la mañana para debatir los resul-tados electorales y fijar la estrategia en las negociaciones con el Partido Social Demócrata (SPD) que comienzan el 2 de octubre. Los socialdemócratas lo hicieron por la tarde y resolvieron in-vitar formalmente a los ecologistas a sentarse rápidamente a la mesa de las negociaciones. El futuro canciller Gerhard Schroeder fue claro al fijar los cuatro puntos prioritarios para la construcción del nuevo gobierno: estabilidad económica interna e internacional, continuidad de la política exterior y concertación social para crear puestos de trabajo. El nuevo jefe no escatimó los demostraciones de modestia para evitar que sus futuros socios exageren sus reclamos.

Los voceros verdes, mesurados pero firmes, no se quedaron atrás. La vocera de la fracción parlamentaria Kerstin Mueller puso el acento en la concertación sindical-patronal, "el comienzo del descenso" de la energía nuclear y la reforma de la ley de ciudadanía para normalizar la situación de cientos de miles de hijos de inmigrantes nacidos en el país, dándoles la nacionalidad alemana compartida con la de sus padres.

Considerando las dimensiones de los cambios producidos en Alemania, los comienzos son hasta ahora muy reducidos. Por prime-

### Un plebiscito por la lengua

Un referéndum popular celebrado en paralelo con las elecciones legislativas en el Estado más norteño de Ale-mania, Schleswig-Holstein, dio la victoria a quienes quieren preservar el valor histórico de la ortografía alemana contra las reformas "tecnocráticas" del Estado central. El escritor Günter Grass (autor del clásico El tambor de hojalata y defen-sor del Partido Socialdemócrata) y otros intelectuales apoyaron el movimiento de resistencia a la reforma. Los votantes repudiaron la reforma ortográfica vigente oficialmente desde agosto en todo el país. Gracias a la vic toria, la reforma no regirá en el Estado, convertido en "isla ortográfica"

#### La verde Europa

La victoria socialdemócrata en Alemania llevará a los Verdes (6,5 por ciento) a entrar en el nuevo gobierno, reforzando así en Europa un movimiento que sigue careciendo de mucho poder. En Italia, donde cuentan con 14 diputados desde 1996, y en Francia, con seis, llegaron al gobierno gracias a la izquierda y se desempeñan en las carteras de Medio Ambiente. En Finlandia, los Verdes par-ticipan desde 1995 en el gobierno "arcoiris" del primer ministro socialdemócrata Paavo Lipponen. Los Verdes están más representados a nivel político en los países nórdicos donde la opinión pública es más sensible desde hace décadas a los asuntos ecológicos.

ra vez en la historia de la República Federal un canciller en funciones es derrotado como candidato por el partido opositor. Y por primera vez llega al gobierno el partido ecologista, heredero de las revueltas estudiantiles de 1968.

Los dos futuros socios están preocupados por mantener una imagen
de normalidad extrema. Las fuerzas
que los apoyaron son muy contradictorias y pueden estallar a la primera crisis. Los socios europeos,
acostumbrados al derrotado democristiano Helmut Kohl, están expectantes. Y los Estados Unidos, si bien
se manifiestan confiados en que los
Verdes se han "reencaminado", están atentos a cualquier signo de deslealtad hacia la OTAN. Ya antes de
constituirse, la nueva coalición camina como si pisara huevos.

La base de lanzamiento, sin embargo, es muy buena. Gracias a la cantidad de mandatos directos alcanzados por el SPD en el Este del país, éste obtuvo 13 bancas suplementarias que aumentaron la ventaja de la futura coalición a 21 man-(346 contra 325 de CDU/CSU y el PDP reunidos). Una buena plataforma para no temblar si algún que otro diputado, por derecha o izquierda, se aparta de los proyectos mayoritarios en ciertas votaciones críticas. La renuncia de Kohl al liderazgo democristiano y la similar decisión del líder socialcristiano bávaro y ex ministro de Finanzas Theo Waigel anuncian tiempos tormentosos para la oposición. Lo mismo ocurrirá necesariamente con los desacreditados líderes de las centrales empresaria e industrial, y de la federación de cámaras patronales, demasiado jugados personalmente en su apoyo al gobierno saliente. En torno a la nuea coalición todo es caos, excepto la oposición socialista desde los estados del Este del país. Pero los nuevos líderes han aprendido en la campaña electoral el valor del re-frán alemán que dice que "la precaución es la madre de la porcela-na". Y así piensan seguir.



El canciller Schroeder y su cuarta esposa siguen festejando. El lema que los ampara es el electoralista "El nuevo centro".

CAMBIO GENERACIONAL EN ALEMANIA

### EL '68 cobra su revancha

The Guardian de Gran Bretaña

Por Denis Staunton Desde Berlín

El fin de la era Kohl marca la transición en la política alemana de un período dominado por el recuerdo de la Segunda Guerra Mundial a otro donde el recuerdo de las protestas estudiantiles de 1968 ocupa el centro del pasado nacional. El canciller electo Gerhard Schroeder, el presidente del Partido Socialdemócrata (SPD) Oskar Lafontaine y el líder parlamen-tario verde Joschka Fischer andan todos por los cincuenta años. En la Unión Cristiano Demócrata (CDU) de Kohl, tanto Wolfgang Schauble como Volker Ruhe, los más probables su-cesores del canciller como líderes del partido, pertenecen a la misma generación. En Alemania, los del '68 ya dominan los medios, la ley, las universidades y muchos gobiernos regionales, de manera que en muchas áreas de la vida pública sus actitudes son hoy la norma.

La visión de Kohl de Alemania es la de un idilio tradicional habitado por ciudadanos trabajadores, honestos, que disfrutan de una sustanciosa cuisine regional acompañada con abundante vino o cerveza. El horror de la Segunda Guera Mundial moldeó su conciencia política y su empeño por lograr una Europa unida. Si el deber y el servicio son obsesiones para la generación de Kohl, políticos como Schroeder, Lafontaine y Fischer siempre han estado más preocupados por la libertad personal. Los estudiantes radicales alemanes de

1968 estaban tan preocupados por liberar su sexualidad como por liberar a los pueblos oprimidos del mundo.

En sus vidas privadas, los nuevos políticos están a tono con una sociedad que cambió. Los alemanes ya no son particularmente trabajadores. Disfrutan de la semana laboral más corta, de las vacaciones más largas y de la edad de jubilación más temprana. Hasta el conservador Schauble es un tipo de político muy diferente a Kohl. Es muy desenvuelto para hablar sobre la invalidez que lo obliga a utilizar una silla de ruedas desde que sufrió un intento de asesinato. Tanta franqueza era inimaginable una ge-

Sociedad: Al no poder influir sobre la economía, el nuevo gobierno buscará agradar con cambios en "temas delicados" como la familia y las drogas.

neración antes. Uno de los primeros ítems en la agenda del nuevo gobierno será regularizar el status de siete millones de residentes extranjeros, un cambio que fue tabú bajo Kohl. Los límites de la influencia del gobierno sobre los asuntos económicos puede significar que el nuevo gobierno tratará de agradar a sus partidarios introduciendo cambios que afecten "temas delicados" como la ley familiar y la ley de drogas. Los socialdemócratas de varios estados ya prepararon proyectos de ley para despenalizar el uso de muchas drogas y extender las leyes matrimoniales a parejas del mismo sexo.

Traducción: C. Doyhambéhère

#### **OPINION**

Por Alfredo Grieco y Bavio

#### Made in Germany

asta la victoria de los socialdemócratas el pasado domingo, el canciller alemán Helmut Kohl nunca había visto una elección no le gustara desde 1982. El programa político de la campaña de Schroeder fue tan simple como contundente: Disparen sobre Kohl. Con 16 años en el poder y un 11 por ciento de desempleo (20 en el Este) Kohl no era el más difícil de los blancos. Los años y las cifras de desempleados produjeron un desgaste del prestigio de la democracia cristiana, que en las elecciones de 1990 v 1994 todavía sacaba rédito por la que les gustaba relatar como una historia con final feliz: la reunificación alemana después de 45 años de división.

Kohl quiso dar la imagen de un piloto experimentado en una tormenta donde solo él sabría conciliar tendencias que de otro modo llevarían al caos. Pero el más constante enemigo de los mercados es la incertidumbre. y la clara victoria socialdemócrata ya significa una certeza. Así fue entendido ayer en la Bolsa de Frankfurt. Si Schroeder no puede mostrar las credenciales de la experiencia, puede narrar una fábula de movilidad social ascendente: su propia historia, la del hijo de una mucama que llegó a canciller. Una fábula que cuenta con la aprobación de todos los centristas, porque demuestra a sus ojos que Alemania es una tierra de oportunidades -al menos para los alemanes-

La estrategia más exitosa de Schroeder fue hasta ahora la seducción del centro y de los indecisos, con movimientos políticos de los que los más en su partido se congratularon por flexiblemente pragmáticos y los menos se condolieron por oportunistas. La seguridad interior tiene en él a un campeón, que disputaba con Kohl la severidad de las medidas. Llegó a proponer la expulsión de Alemania de todo extranjero autor de un delito. Esta unión de socialismo proclamado y nacionalismo práctico, quizá desideologizado pero no menos feroz, ha sido una de sus pocas constantes. Schroeder se enfrenta ahora a una opción entre conservar los estándares de asistencia social del Estado de Bienestar aumentar la competitividad nacional en la era de los mercados globales. Como Kohl haría en su lugar, Schroeder quiere disolver la opción y proponer una fórmula europea. más aún, alemana, que permitirá triunfar en los dos campos de batalla. "Podemos aprender de los Estados Unidos, que crearon tantos nuevos empleos en los últimos años, pero nunca toleraremos su nivel de desigualdad económica y social", dijo Schroeder. "Debe haber una salida para combinar comprensión humana y éxito económico, y esto es lo que quiero que signifique Made in Germany".

#### NOTICIERO

Seguridad. La quita inmediata de puntos a equipos de fútbol de clubes afiliados a la AFA será una de las sanciones más duras que evaluará mañana el Comité de Seguridad Deportiva, de acuerdo a los que se resolvió anoche.

Racing. El ex presidente de Racing, Daniel Lalín, opinó que "los hinchas se habían vuelto locos, como si la vida asara por (Diego) Latorre" Boca hará valer el pagaré de 200 mil dólares que avalaba la cláusula en tanto Lalín dijo ya que no tiene "más dinero"

Boca. El plantel de Carlos Bianchi entrenó ayer para el partido de mañana con Cerro Porteño por la Mercosur. Volverán Bermúdez, Serna, Navas Pereda. Bianchi duda entre y Pereda. Blancia Gustavo Barros Schelotto o

Independiente. Daniel Garnero reconoció ayer que el equipo carece de solidez y que deberán esforzarse para mejorar. El defensor Gabriel Milito -cuyos errores significaron dos goles para Estudiantes, el viernes pasado- aceptó junto al arquero Farid Mondragón que el equipo está "pagando muy caro" las fallas defensivas

San Lorenzo. El arquero Oscar Passet, protagonista in-voluntario de un rebote que permitió un gol de Central mediante un tiro libre indirecto, aseguró ayer que "en el momento no entendí nada, porque debe ser la primera vez que me convenía que la pelota entrara en mi arco en lugar de dar en el poste"

Vélez. "De a ratos, en los entrenamientos voy al arco, por eso el técnico se decidió por mí para reemplazar a Chilavert' dijo Flavio Zandoná, el defensor que el domingo tuvo que reemplazar al arquero expulsado.

Arbitros. Julio Grondona se reunió anoche con el titular del Colegio de Arbitros, Jorge Romo, y 19 arbitros de categorías menores, para analizar la situación planteada con las duras de claraciones de Javier Castrilli.

B Nacional. Chacarita-Defensa v Justicia. Estudiantes Almagro, San MiguelArsenal v El Porvenir-Atlanta completan esta tarde la séptima fecha de la Zona Metropolitana.

UEFA. La Fiorentina, líder de la primera división del fút-bol italiano, buscará seguir la racha ganadora ante el Hadjuk Split de Croacia, en uno de los 32 partidos de vuelta de la primera ronda de la Copa UEFA de fútbol. El equipo de Gabriel Batistuta venció 2-1 el primer partido. La Roma -con Gustavo Bartelt en el banco- jugará ante el Silke-borg de Dinamarca.

#### ARGENTINA PERDIO CON ESLOVAQUIA EN LA DAVIS

# El sueño del ascenso terminó

Squillari y Gumy perdieron los singles y el equipo nacional vio cómo se le escapaba la promoción por tercera vez en cinco años.

Por Juan Ignacio Ceballos

Con el rostro demacrado, cuarenta minutos después de haber abandonado el court central del Buenos Aires Lawn Tennis Club, Hernán Gumy entró a la sala de prensa. Escuchó la primera pregunta e intentó responderla, Casi no pudo. "No me sentí presio-nado, di todo lo que tenía ... Me siento muy mal en este momento, casi no me salen las palabras ..." dijo, y su nudo en la garganta se transformó en la mejor síntesis de la dolorosa caída por 3-2 de Argentina ante Eslovaquia, que de esta manera logró el ascenso al Grupo Mundial de la Copa Davis y frustró por tercera vez en cinco años las chances del equipo argentino de escapar de la Zona Americana. La derrota comenzó a rubricarse aver en la continuación del partido entre el eslovaco Karol Kucera y Franco Squillari –suspendido el viernes con el resultado 6-3 y 5-3 a favor del primero-, que finalmente terminó llevándose el número 6 del mundo por 6-3, 6-3, 3-6, 6-7 (3-7) y 6-4, tras 4 horas y 23 minutos de tiempo neto. Y quedó sellada con la caída de Gumy ante Domi-nik Hrbaty por 6-2, 3-6, 6-4 y 6-2, en el quinto y último punto de la

"Dejamos todo en la cancha y rendimos al máximo de nuestras posibilidades, así que todo el equipo debe quedarse tranquilo: perdimos ante un gran rival y jugando un muy buen tenis. Más no podíamos hacer ...", fue el análisis del capitán Daniel García luego de la derrota final. Que, por cierto, estuvo a un paso de convertirse en victoria con aroma a hazaña, primero gracias al poder de reacción de Squillari (53° del ranking mundial) y luego por el sacrificio sin par de Gumy (113°).

Hijo de un italiano -Piero, fallecido hace tres años- que a los 12 años partió de Turín y desembarcó en la ..." Totalmente opuesta fue la reac-ción de Gumy tras su caída. "Para mí este partido era muy importante, porque significaba el ascenso. Estar tan cerca del objetivo y no poder lograrlo ... es un golpe muy duro", afirmó el argentino, con el 3-2 ya sellado y su cara transformada en una másca ra de dolor. Es que, a pesar de un resultado algo engañoso, tanto Gumy como los cinco mil espectadores que llenaron el estadio sintieron en el ai--con razón-el aroma a triunfo glorioso. Y, cada uno a su manera, intentaron aferrarse a él. La gente, alen-

"Jugamos de igual a igual contra "Jugamos de Iguar a Iguar un equipo de primer nivel, por ran-king y categoría. Por eso, a pesar de la derrota, estov satisfecho ...", fue el cerebral balance de García. El otro, el emotivo, no necesitó palabras. Bastó con ver el rostro de Gumy para comprender que la hazaña había estado demasiado cerca como para aceptar fríamente la realidad.

Argentina, Squillari dio muestras ayer de que por sus venas corre esa típica sangre peninsular, siempre en ebullición, para casi dar vuelta un partido prácticamente perdido. "Jamás pensé que iba a perder. Ni ayer (por el viernes), cuando estaba bien abajo, ni hoy. Pero en el quinto set empecé a sentir pinchazos, principios de calambres, me desconcentré un poco y Kucera aprovechó la situa-ción", explicó el zurdo de 23 años, quien levantó tres match points en el 5-4 cuarto set (estuvo 0-40 con su saque) pero no pudo sobreponerse a sus problemas físicos. "A pesar de la de-rrota –dijo Squillari– estoy tranquilo, porque sé que hice las cosas bien tando como jamás lo había hecho en toda la serie. Gumy, con el cuchillo entre los dientes y apelando a una fórmula que, traducida a palabras, sería algo así: "Para ganarme, querido Hrbaty, vas a tener que matarme siete veces". Y el eslovaco, 40° del mundo pero con seguro destino de topten, lo hizo a palazo limpio, jugando "por encima de su nivel habitual".



"Es muy duro perder cuando se está a punto de ganar", dijo.

#### Argentina 2 Eslovaguia 3

Dominik Hrbaty a Franco Squillari, 6-3, 6-2, 6-2 Hernán Gumy a Karol Kucera, 6-1, 6-1, 6-4

DOMINGO

Luis Lobos-Lucas Arnold a Kucera-Hrbaty, 6-3, 6-3, 6-4

LUNES

Kucera a Squillari, 6-3, 6-3, 3-6, 6-7, 6-4 Hrbaty a Gumy, 6-2, 3-6, 6-4, 6-2

DANIEL GARCIA, EL CAPITAN

### "Hay que empezar de nuevo"

La derrota por 3-2 ante Eslovaquia obligará al equipo argentino a jugar en 1999 nueva-mente en la Zona Americana de la Copa Davis, donde compartirá el cuadro con el Chile de Marcelo Ríos, Canadá, Colombia, Bahamas, Ecuador y Venezuela. Muy proba-blemente Argentina sea primera cabeza de serie de la zona, por lo que tendría la primera rueda libre.

Sin embargo, enfrentará de visitante a cualquiera de los futuros ri-

vales. Pero, independientemente del contrincante y gracias a la consolidación en el ranking de Mariano Puerta (60° del mundo), Guillermo Cañas (80°) y Mariano Za-baleta (92°), todos ellos jóvenes en pleno ascenso, Argentina contará con variantes para formar un equi-po poderoso. "De cara al futuro, estamos mucho más fuertes que hace dos años, y muy cerca de los países líderes (el tenis argentino cuenta con 5 jugadores entre los 100 primeros). Ahora tenemos que empezar de nuevo, pero partimos de un lugar de privilegio", afirmó Daniel García, que seguramente continuará como capitán del equipo, ya que cuenta con la explícita aprobación de los jugadores.

'Nosotros queremos decir públicamente que apoyamos total-mente a Daniel, y consideramos que él debe seguir dirigiendo el equipo", expresó ayer Gumy, tomando posición ante un rumor que corrió el fin de semana en el Buenos Aires: que el ex tenista Javier Frana estaría a las puertas de ocu-

par ese cargo.

AGRESION CONTRA EL ESLOVACO HRBATY

### Dos monedazos envueitos en

Por J.I.C.

Desde que Argentina disputa la Copa Davis, jamás había ocurrido en Buenos Aires un hecho tan reprobable como el de ayer: durante el partido entre Hernán Gumy y Dominik Hrbaty, desde las tribunas se arrojaron dos monedazos contra el

jugador eslovaco. El primero voló en el noveno game del segundo set, mientras que el segundo cayó sobre el court en el séptimo juego del cuar-to parcial. Ninguno de ellos impactó en Hrbaty, pero sí provocó la airada protesta del jugador -quien después confesó haber usado el heçho "para presionar al árbitro", buscando el

descuento de un punto contra Argentina- y del capitán eslovaco, Miros-lav Mecir. La vergonzosa actitud resultó decisiva para que el árbitro general, Roberto Browne de Veiga, de-cretara una "advertencia" (sanción formal que es seguida de la pérdida de un punto) contra Argentina y sentó un peligroso precedente.

#### COLASO

#### **Nacional** L-N-P-Q) 1192 112006 4237 12 2534 3127 13 3 8284 0769 14 9780 7309 15 7926 2167 16 9747 4805 17 7939 8887 18 1290 8529 9045 0571 20 1242

	Nacional					
i	(Vespertina-Letras E-P-W-W)					
	1	8018	111	9949		
i	2	0918	12	6813		
0	3	0138	13	8969		
ı	4	7944	14	7257		
	5	0785	15	5422		
ı	6	1212	16	1788		
ı	7	9106	17	0936		
į	8	8437	18	4803		
ı	9	8054	19	0410		
Î	10	1673	20	7316		

ing	Bonaerense				
	(Vespertina)				
1	946	1 11	063		
2	713	12	780		
3	163	13	101		
4	253	14	636		
5	772	15	917		
6	375	16	025		
7	599	17	250		
8	031	18	204		
9	771	19	426		
10	636	20	713		

	ivacional				
i	(Nocturna-Letras O-U-J-L)				
	1	0403	111	9150	
	2	2177	12	8478	
	3	3585	13	3629	
3	4	8624	14	3404	
4	5	1167	15	1792	
ı	6	1242	16	9253	
	7	2616	17	3000	
ij	8	7508	18	1852	
	9	7636	19	9335	
	10	4716	20	8860	

	Bonaerense				
d	(Nocturna)				
η	1	033	111	595	
1	2	723	12	100	
ı	3	247	13	640	
4	4	426	14	141	
١	5	426	15	149	
J	6	093	16	234	
1	7	089	17	469	
1	8	020	18	730	
	9	299	19	425	
1	10	507	20	987	

"En la Selección Argentina no habrá revolución, sino evolución"

Lo dijo Marcelo Bielsa en Madrid. El actual técnico del Espanyol aseguró que convocará "de 30 a 40 jugadores", entre ellos Redondo.

"No habrá revolución en la Selección Argentina, aunque espero que haya una evolución. Se darán los cambios de generación habituales", dijo Marcelo Bielsa en una extensa nota que publicó ayer el diario madrileño El País. El técnico argentino aseguró que trabajará con un grupo de treinta o cuarenta jugadores, tres o cuatro por puesto, y que convocará a Fernando Redondo.

"Redondo es uno de los treinta

"Redondo es uno de los treinta seleccionables. Si nos fijamos en los antecedentes, nadie tiene más que él: jugar cinco años en el Real Madrid da mucho peso. Pero cada convocatoria es particular", explicó.

vocatoria es particular", explicó.
Como nuevo seleccionador, el técnico siente la importancia del reto:
"Si no es sencillo ser técnico del seleccionado en ningún país del mundo, en la Argentina lo es menos. Es un país absolutamente futbolizado, donde el equipo más importante es la Selección". En España, "la selección no es tan importante", señaló.

Bielsa no terminó de explicar por qué introdujo en su contrato con el Espanyol una cláusula para dejar el equipo en caso de recibir una llamada de la AFA: "La puse porque finalizaba un mundial, porque había dirigido al campeón, porque me preguntaba por qué no ponerla. Por intuición, no. La puse por si llegaba a pasar. Pero fue una sorpresa. No imaginé que fuera a generar tantas dificultades y el club no pensó en que podían offresemente.

que podían ofrecerme el cargo".

El técnico habló de su decisión y los traumas que le causó: "Las tres cosas más lindas que me han pasado en el fútbol –salvo mi paso por Newell's mi episodio de máxima felicidad– sólo me han generado dudas. Salgo campeón con Vélez e inmediatamente tengo que elegir si seguir allí o ir a Europa, a dirigir en el fútbol que siempre soñé. Fue una decisión difícil, diez días duros. Arribo a Barcelona, trabajo el mes más difícil, el de la transmisión de ideas y la adaptación, y cuando todo comienza a encarrilarse, llega la oferta de la Selección: hermosa, pero sinónimo de otros días confusos. Fue un desgaste importante, la pasé mal".

Para el por ahora entrenador del Espanyol de Barcelona, el credo es "el equilibrio: si el fútbol es absolutamente previsible, es malo; si es exclusivamente inspiración, no alcanza. Son dos estados de difícil convivencia". Su idea es que "que nunca el equipo defienda bien a costa de manejar mal la pelota, ni que tampoco ataque bien a costa de recuperarla mal"

#### Capitano, al alcance de la mano

El técnico rosarino Salvador Capitano se reunió ayer en Madrid con el presidente del Espanyol, Daniel Sánchez Llibre, y en quince días podría ser designado como reemplazante de Marcelo Bielsa, quien hoy será consultado por los dirigentes sobre su posible sustituto. La designación de Capitano aceleraría la incorporación de Bielsa a la Selección Argentina. Capitano manifestó concer "el trabajo que hace Bielsa, algo que me ayudará a continuar lo que él ha comenzado" y dijo que dirigir al Espanyol sería "un honor y un orgullo inmenso". Como Bielsa, Capitano se inició en las inferiores de Newell's, fue ayudante de Jorge Solari en el Independiente campeón de 1989 y el Tenerife, y dirigió a Chaco For Ever, Emelec y Barcelona de Ecuador.

Sin embargo, relativizó la importancia de los sistemas: "Más vale uno equivocado en el que todos crean que es el ideal si los futbolistas no le tienen fe. Entrenar un equipo es eso: convencer de que elegimos el mejor camino... Mi estilo es decirles la verdad a los jugadores y tan crudamente como sea necesario. A la larga, el futbolista se siente mu-



cho más cómodo con ella". Bielsa elogió la figura de Diego Maradona, que lo había criticado: "La suya es una palabra con resonancia. Y en cuanto a su vacío, el fútbol argentino, históricamente rico, nunca lo fue más que a partir de Maradona. El mundo jamás ofrecerá un jugador mejor que él. Y Argentina, a partir de esa definición, nunca re-

petirá los momentos de Maradona". A la pregunta de si se siente más cerca de Bilardo que de Menotti, respondió que "Menotti estimula la espontaneidad, la resolución creativa de los episodios que propone el fútbol. Bilardo es la antitesis, sabe que hay muchas situaciones que inevitablemente van a suceder y ofrece respuestas preestablecidas".

INTENTARAN AFIRMAR SUS LIDERAZGOS EN LA MERCOSUR

## River y Racing salen de noche

U. CATOLICA	RIVER
Tapia	Burgos
Cornejo	H. Díaz
M. Ramírez	Sarabia
Parraguez	Berizzo
Pizarro	Sorín
Lepe	Escudero
Hormazábal	Astrada
Edú	Berti
Osorio	Aimar
Figueroa	Pizzi
Goldberg	Angel
DT: F. Carvallo	DT: R. Díaz

Cancha: San Carlos Apoquindo (Santiago) Arbitro: Bonifacio Núñez (Paraguay) Hora: 21.40 TV: Telefé River y Racing jugarán, a partir de las 21.40, por la Copa Mercosur frente a Universidad Católica y Corinthians, respectivamente. La situación de los equipos argentinos es curiosamente similar ya que los dos son líderes de sus zonas, la Ey la C, en tanto que sus rivales están en el último puesto de la tabla y deben conseguir un triunfo para no quedar marginados del torneo. En Racing, regresará Fernando Quiroz, ausente durante 9 meses debido a una lesión. El Corinthians alternará titulares y suplentes porque su prioridad se el Torneo Brasileño. Ramón Díaz dejó deslizar antes de la partida a Chile que "se verá un River ofensivo con dos hombres de punta", porque la soledad de Pizzi el viernes último ante Lanús no lo convenció.

	RACING	CORINTHIANS
1	Bizarri	Mauricio
1	Gaitán	Rodrigo
3	Banegas	Cris
	Capria	Batata
31	Zanetti	Silvinho
	Gaitán	Gilmar
	Quiroz	Souza
	Giménez	Ricardinho
	García	Dinei
	Estévez	Mirandinha
	Villalba	Edilson
1	DT: A.Cappa	DT:W.Luxemburgo
1/19		

Cancha: Racing Arbitro: Mario Sánchez Hora: 21.40 TV: TyC Max

#### Sin goles en el Parque

NEWELL'S
Cejas; D. Crosa, Fuentes, F.
Crosa; Priotti, Mateo, Fagiani
Zamora, Guiñazú; Quintana,
lotov.
DT: Jorge Castelli

GIMNASIA Noce; Sanguinetti, San Este ban, Cufré, Pereyra; Troglio, Yllana, Larrosa, Fernández; Romero, Sava. DT: Carlos Griguol.

Cancha: Newell's.
Arbitro: Roberto Ruscio.
Cambios: Messera por Fernández
(G); Pooli por Zamora (N); Real por
lotov (N); Acevedo por Priotti (N).

Newell's no pudo vencer la resistencia de Gimnasia en el partido que cerró anoche la octava fecha del Torneo Apertura en el Parque Independencia. El empate sin goles premió más de la cuenta al equipo visitante, que ahora suma 15 puntos, y comparte la tercera colocación con Unión. Con la unidad sumada anoche, magra después de lo que se vio en la cancha, Newell's reúne 11 puntos.

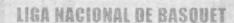
El primer tiempo fue entre-

El primer tiempo fue entretenido pese a que los técnicos anunciaron con sus formaciones, superpobladas de mediocampistas, la intención de esperar para ver qué pasaba. Sin embargo, hubo llegadas ante ambos arqueros, aunque sin duda la prioridad la tuvo el equipo local, a favor de la movilidad de los que más saben con la pelota, como Quintana y Zamora, más algo de Fagiani y Mateo, y el regreso del búlgaro Velko lotov, que hacía casi dos años que no arrancaba un partido desde el minuto ce-

Así, Newell's dispuso de al menos tres claras situaciones durante los primeros 45 minutos, que Noce supo conjurar. Gimnasia no arrimó tanto peligro hacia el arco de Cejas, pero hizo que, por largos pasajes del período, cuando los volantes no demoraban la posesión o trababan el traslado, el partido resultara entretenido.

La segunda mitad cayó bajo una pátina de medianía, ya por la labor más ajustada de los volantes, ya porque a Newell's le faltaba Zamora. De todas maneras, el equipo rosarino continuó manejando la batuta, acercándose con actitud más agresiva al arco rival, buscando desnivelar. Gimnasia parecía no entender que la que victoria podía catapultarlo al segundo puesto absoluto de la tabla.

Se lo perdió Fagiani, el árbitro Ruscio le anuló un gol confuso a Quintana (Real pateó habilitado, rebotó en Noce, y el delantero, que acompañaba a Real sin marca a la vista, empujó a la red) que debió convalidar. El gol habría puesto justicia en el marcador.



### ESTUDIANTES (OLAVARRÍA) vs. BOCA JUNIORS



HOY A LAS 21.00 HS. EN VIVO

TyC Sports

LA LIGA NACIONAL DE BASQUET PARA TODO EL PAÍS.



#### ¿SALDRA ALGUN DIA AL AIRE

# La industria

La enorme cantidad de ideas de programas que llegan a las productoras y canales generaron una especie de TV paralela, que casi nadie ve.

#### Por Patricia Chaina

Los pilotos están de moda: un promedio de 20 propuestas para programas y alrededor de cuarenta guiones llegan mensualmente a las oficinas de producción de los canales capitalinos de aire, según cifras de sus gerentes de programación. Un cinco por ciento de ellos logra entrar en las reuniones donde se decide la grilla de programación. Y un mínimo de ese porcentaje accede a la pantalla. Frente a ese esquema, la actriz Dorvs del Valle lleva adelante un proyecto de exhibición de las propuestas nunca concretadas -para lo que está recibiendo copias de video en Dorrego 1940, y Emilio Cartoy Díaz hará un ciclo de proyección de pilo-tos durante el próximo mes, en TEA Imagen. Sobre esta suerte de nuevo género, el de una sola exhibición destinada al éxito o al fracaso, Gregorio Vatenberg diseñó a su vez un programa, y lo está mostrando en las oficinas de programación, bajo el suge rente título de "Cansados de triunfar" Vatenberg, puede decirse, es un experto en el arte de los pilotos.

"Básicamente tengo ideas, y trato de concretarlas", dice este músico especializado en sonido para obras de teatro y programas de TV, y produc-tor de un sello independiente –Mu-tis–que produjo los CD de las obras La tempestad, Los 4 vientos, El Fausto o rajemos que viene el diablo, y El saxo mágico entre otros "Todo lleva a ser independiente. Si uno puede armarla tiene que animarse",

#### Los que llegaron

Algunos programas pilotos que pasaron la prueba y se

- lucen en el aire:

   "Poliladron".
- "Verdad-Consecuencia". "CQC
- "Dibu" "El garante".
- "Rompeportones"
- "Tiempo de siembra"
- "Fiscales"
- 'Vale Valeria"

cuenta. Sabe que desde ese lugar 'siempre todo se complica un poco más, pero seguir intentando es mi filosofía, y este piloto tiene que ver con eso". El video muestra a un conductor que recibe al realizador de un pro-grama piloto, escenas del programa en cuestión, y una charla entre ambos sobre encuadre, actuaciones, te-ma, costos, posibilidades de emisión recupero. Pero también sobre sus errores y aciertos. Destaca las modificaciones que luego de realizarlo implementaría su director. Y luego de una cordial despedida, el conductor destapa una gaseosa y tira al aire la chapita que reza: "Seguí participan-do". En general se hacen pilotos con la intención de un primer programa, explica Vatenberg. Muy pocos lle-gan al aire. "Incluso dentro de los canales los pilotos funcionan para chequear ideas. Y siempre se modifican. Pero la idea es no juzgar, ni burlarse de estas producciones, aunque muchas causen risa, incluso a sus realizadores, que una vez alejados del conflicto de la producción pueden ver algunas cosas más claras

¿Cuál es la idea sobre la que estructuró su programa piloto so-bre los pilotos?

Analizar sus aciertos, sus errores sus posibilidades reales. Porque hay muchas fantasías sobre lo que debería ser la televisión, pero al momento de realizar, pocos aciertan y pocos reconocen sus errores. Reivindico el trabajo, pero sé que se gasta la misma plata en hacerlo bien que en hacerlo mal.

-: Cuánto cuesta hacer un programa piloto... bien?

-Ronda los 50.000 pesos. Con mucha colaboración, se puede bajar a unos 10.000, no menos. Por eso me gustaría que a este piloto lo pueda conducir alguien que maneja el tema de la realización, y pueda hablar con amabilidad pero frontalmente con los directores. Siempre hay errores. Este también los tiene, pero mi idea era

justamente plasmar la idea.

-¿El título indica una vertiente humorística?

-Condensa la ilusión de llegar a concretar un proyecto, la insistencia



#### "CANSADOS DE TRIUNFAR"?

# de los pilotos

ro también pinta la mentira: "Cansados de triunfar" habla de un concepto dentro del medio donde todo es bárbaro, aparentemente, porque los que laburan son muy pocos. En principio el efecto de este programa se relaciona con la calidad del piloto que muestra. Puede haber humor, sexo, violencia, historia, telenovelas. Pero al imprimirle un carácter más sólido, puede ser una ventana para los pro-ductores, realizadores y actores. Y de hecho blanquea la actividad extra pantalla, que es muchísima, y hasta genera conflictos legales, aunque ése no es el punto esencial. Es interesante por otros motivos. El sistema es muy cruel, y quiero que puedan en-trar todos: los que quedaron en la idea, los que se hicieron, los que cambiaron v se emitieron.



Vatenberg hizo un "metapiloto". Se llama "Cansados de triunfar



Alguna vez, "Caiga quien caiga" fue un programa piloto a considerar. Mariana Fabbiani y Lalo Mir están involucrados en varios proyectos.

#### El cada vez más poblado mundo de los programas de prueba

#### **Demasiado** audaces

Algunos pilotos quedaron en el arcón de los recuerdos, y no siempre por desperfectos técnicos. "Tercer tipo", un ciclo periodístico en tono de humor, con la conducción de Lalo Mir y dirección de Rodolfo Hermida, es un ejemplo. Los invitados hablaban seriamente sobre conductas sexuales: solos y solas, lugares de la noche, diversidad de conducta sexual. "Se pensó que era muy audaz, y eso pudo haber si-do el principal rechazo –explica Hermida-, ya que por ejemplo, los transexuales, que hoy se muestan como espectáculo en los talk shows, los tratábamos como lo que son: seres huma-

#### Los que ya no serán

Algunos pilotos va descartados: Debates judiciales conducidos por Mariano Cúneo Libarona. Sin título.

◆ Infantil, con la conducción de Yuyito González. Sin título.

"Si lo sabe cante", again, conducido por Roberto Galán.

◆ "Sólo para locos": temática joven, dirigido por Eduardo Mile

wicks.

◆ "XXXY", con informes sobre sexo, de Alejandro Rial.

◆ "Hormigas": infantil, con Esteban Morgado y Eugenia Molinari, producido por Alfredo Casero.

♦ "Pijama Party" y "Jacinta Pi-chimahuida": ambos con Mariana Fabbiani y producción de Gastón

#### Solamente palabras

Algunos pilotos que no pasaron de las palabras:

 ◆ "Los espectaculares de Mara-dona" (América) y "Los especiales de Mariana Nannis" (Canal 9.) Se habló mucho, y no pasó

◆ "El fantasma de la ópera", telenovela de terror con Arturo Puig y Cecilia Dopazo. Nunca comen-

y Cechia Dopazo. Nunica comer-zó a grabarse.

◆ "Los indomables": remake de "La Noticia Rebelde". Con Da-niel Dátola, Roberto Pettinato, Raúl Becerra y Lalo Mir. Iba a salir por ATC. Un día antes les

avisaron que no iba.

• "Dady Man", magazine conducido por Dady Brieva, con producción de Polka.

#### Cuestión de tiempo

Pilotos que esperan su turno en las gateras de los canales, esperando al menos una oportunidad este año:

 ◆ "Desesperadas por el aire", escrito por Jorge Maestro, con Pablo Alarcón, Adriana Salonia y Cristina Alberó.

Cristina Albero.

"Par simple", policial protagonizado por Julio Chávez, Luis
Luque y Soledad Villamil. Producido por Pablo Robito.

◆ "Quién escribe tu destino: la telenovela", parodia a los cule-brones, escrito y protagonizado por Esther Goris

producida por "CQC"

◆ "FI Mass." ◆ "Ocho maldiciones", miniserie

◆ "El Mago", miniserie, producida por Pol-Ka.

7.00 2-IMPACTO A LAS 7.

7-VIVIR MEJOR

9.00 2-MOVETE CON GEORGINA. 7-EL PARLAMENTO DE LITA.

9.30 7-EDUCACION A DISTANCIA.

10.00 7-SIETE DIAS. 9-EDUCACION A DISTANCIA. 11.00 9-MANANA DE DIBUJOS. 11-EL ZORRO.

9-GATO DUMAS COCINERO. 13-LA HORA WARNER.

12.00 2-AMERICA NOTICIAS.

2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

13-EL NOTION.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.

14.30 9-INDISCRECIONES. 15.00 2-SIN VUELTAS.

2-SIN VUELTAS. 7-BUENAS TARDES SALUD. 11-LA NIÑERA. 13-COMO VOS Y YO.

15.55 7-VIDEO MODA

16.00 2-YO ME QUIERO CASAR ... ¿Y USTED?

9-HABLEMOS CLARO. 11-MI PEQUEÑA TRAVIESA. 13-CAUSA COMUN.

17.00 2-AMOR Y MORIA 7-EL CLUB DE LA FLACA. 11-CEBOLLITAS. 17-LA FAMILIA INGALLS.

18.00 2-GENTE QUE BUSCA GENTE. 7-TARDES EN PIJAMAS. 7-TARDES E 9-GEMELOS 11-CHIQUITITAS

3-LUZ MARIA 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VEREBO TV. 9-LA USURPADORA. 11-TELEFE NOTICIAS

13-WALKER TEXAS RANGER.

20.00 7-TELEGACETA. 11-SUSANA GIMENEZ. -TELENOCHE

9-RICOS Y FAMOSOS. 11-VERANO DEL 98. 13-GASOLEROS.

21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
11-COPA MERCOSUR.

22.00 2-CAIGA QUIEN CAIGA. 7-FOLKLORE TODO EL AÑO. 9-CINE: "El padrino III"





CYRANO DE BERGERAC De Jean Paul Rappeneau

El enorme actor que encarna a Obelix en la versión fílmica de Asterix el galo fue el encargado de interpretar al poeta aguerrido y narigón, un clásico de la litera-tura francesa. Por esta actuación, Gérard Depardieu ganó la Palma de Oro del Festival de Cannes 1990. Cyrano es una figura dual, inteligentísimo y valiente, su descomunal nariz lo acompleja. Accederá a avudar a otro hombre a conquistar a la mujer que él ama, pero los sentimientos pesa rán y cuando se requebrajen las fachadas se verá quién es quién.



AGENDA SECRETA

23.40 por Cineplatea (CV31)

Así como en Riff Raff se ocupaba de la clase obrera en la era de Margaret Thatcher, y en *Como* caídos del cielo se metía con los lúmpenes del Primer Mundo, en Hidden Agenda el cineasta inglés intenta un acercamiento al "problema" irlandés. La policía, la clase política inglesa e irlandesa, la resistencia armada, los encubrimientos y las conspiraciones son los que conjuga analiza este interesante realizador a la hora de describir la situación irlandesa de principios



APOCALIPSIS NOW De Francis Ford Coppol

El prestigioso director llevó el argumento de la novela del escritor Joseph Conrad El corazón de las tinieblas al ámbito de la guerra de Vietnam. Un oficial del ejército (Martin Sheen) recibe la misión de dar con un condecorado militar (Marlon Brando) que está desaparecido y se sospecha que desertó. El viaje que inicia para encontrarlo será como una excursión por el infierno. Cuando finalmente llegue adonde se encuentra Brando, el espanto de la guerra no le permitirá discernir entre lo correcto y lo incorrecto. Un peliculón.



CASADA CON LA MAFIA

El humor de Demme raramente se queda en el chiste fácil. Menos transgresora y sarcástica que Totalmente salvaje, Casada ... es una comedia elegante, con toques de humor negro y equívo-cos románticos. Angela De Mar-co (Michelle Pfeiffer) es la viuda de un matón profesional (Alec Baldwin) decidida a salir del círculo de la mafia y comenzar una vida pobre pero honrada Pero no es fácil: el capo mafioso que mandó a matar a su marido y un agente del FBI que la investiga se enamoran de ella



la saga sobre la mafia italo-nortea mericana. A las 22 por Canal 9

13-PERDONA NUESTROS PECADOS

23.00 7-PRIMERO LO NUESTRO

11-FISCALES. 13-VERDAD/CONSECUENCIA 23.30 2-EL RAYO.

2-EL HATO.

00.00

7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.

00.20 13-ESE AMIGO DEL ALMA.

2-ATORRANTES.

7-EDUCACION A DISTANCIA.

13-CINE DE TRASNOCHE: "Laser mis

1.00 7-GENTE DE MI PAIS. 9-EDUCACION A DISTANCIA



#### "La Maga" no va más

La empresa propiedad del dirigente futbolístico Daniel Lalín cerró ayer la revista cultural La Maga, poniendo fin a su conflictiva historia de siete años. En el texto de los telegramas con que la empresa despidió a los trabajadores, el cierre se planteó como una necesidad imperiosa originada en las bajas ventas y el mínimo ingreso publicitario. La decisión de la empresa pulverizó un plan de retiros voluntarios -negociado en la última crisis del semanario, hace aproximadamente un mes- que prometía el 70 % de la indemnización que corresponde por ley en 8 cuotas. La medida de ayer dejó en la calle a 50 personas -una planta estable de 30 trabajadores más 20 colaboradores— y fue, pese a los últimos conflictos, sorpresiva: de hecho, hasta el viernes, el personal estaba trabajando en el cierre del próximo número. Ayer, cuando los trabajadores que no habían reci-bido todavía los telegramas llegaron al edificio, se encontraron con que la oficina dedicada a administración vacía v la correspondiente a la redacción cerrada con una puerta blindada (y con otra cerradura). Los empleados de La Maga protes taron ayer en la puerta de las oficinas de Lalín, en Julio A. Roca 590, y hoy intentarán buscar una solución, junto a los dirigentes de la UTPBA.

# Un director argentino que llegó hasta Africa

Pablo César cuenta cómo fue el rodaje del film "Afrodita", que estrena en octubre y cierra una trilogía curiosa para el cine argentino.

Por Máximo Eseverri

La noticia de que Afrodita, el jardín de los perfumes llegará el 15 de octubre a los cines argentinos significa la culminación de varias historias. El nuevo film del argentino Pablo César completa una curiosa trilogía iniciada a principio de la década por Equinoccio, el jar-dín de las rosas y Unicornio, el jardín de las frutas. Pero esto -filmar una trilogía, con mala crítica, en un país como la Argentina- es apenas una de las puntas del iceberg. A eso debe agregarse, por ejemplo, que la primera película fue filmada en escenarios naturales de Túnez, la segunda en Rajastán (India) y la última lo llevó a Africa. Allí, en los desiertos de Bali. César filmó a las tribus tuareg v dogon. La historia del film no es menos extraña: César tras ladó el mito de la diosa griega del amor al Africa. El proyecto fue, además, la primera coproducción entre Argentina y un país del Africa subsahariana. De éstas y otras cosas habla el director de la vapuleada película Fuego gris, que rodó en base a canciones de Luis Alberto Spinetta. −¿A qué se debe su acercamiento al Africa?

-En 1986 en el festival de cine de Amiens (Francia), que se especializa en trabajos de Africa, Asia y Latinoamérica, me encontré con realizaciones que tenían una búsqueda estética inédita. Cineastas como Djibril Diop Mambety (de Senegal, recientemente fallecido), Souleymane Sisse (de Mali), Nick Deocampo (de las islas Filipinas) o el venezolano Diego Rizques hacían cosas inusuales para la cinematografía del Tercer Mundo: en Africa nadie puede completar una película sin ayuda europea, pero éstos sólo financian producciones sobre "la realidad social contemporánea" del país del realizador. Si quieren hablar sobre conflictos existenciales universales no pueden hacerlo, porque ése es un lugar reservado a los europeos. Estos directores habían roto esa barrera. Tres años después me llamaron para ser jurado en el Festival de Kelibia (Túnez) y allí hice los contactos necesarios para hacer la trilogía.

-¿Qué premisas tuvo para esa trilogía?

-Son un intento de quitar todas las "capas de cebolla" de lo racional y

El director al frente de algunos de los integrantes del elenco. "Afrodita" fue rodada en Mali, con temperaturas de 45 grados.

ser lo más primitivo y sensible posible. Creo que hoy hay un miedo a quitar esas capas que nos occidentalizaron y que hoy nos globalizan. Mi cine habría sido mejor recibido en los 70, cuando Venecia, Berlín o Cannes anhelaban este tipo de películas: la sensibilidad de mis films parece no corresponderse con estos tiempos.

-¿Reencontró en Africa esa sen-sibilidad?

-Creo que todos somos igualmente sensibles, pero a veces nos cuesta sacar afuera nuestras individualidades. Equinoccio no es un film tune

Sensible: "Mi cine habría sido mejor recibido en los setenta: la sensibilidad de mis films parece no corresponderse con estos tiempos".

cino, Unicornio no es un film indio v Afrodita no es un film malí: el espectador sabe que no están filmadas en la avenida Corrientes, pero podrí-an haber sido rodadas en Uzbekistán, Tashkent o en ciudades del Asia meridional. En el caso de Afrodita, el instituto de cine de Mali se interesó por un argentino que quería trabajar en su país y por una película que cuando se vea en países africanos islamizados va a ser revolucionaria por la desnudez: todas estas etnias convivían naturalmente con el desnudismo hasta la llegada del Islam, y esta película recupera ese pasado.

-¿Por qué Mali?
-Yo había pensado en Sudán o en el Chad, lugares con colores cálidos li, al sur de Argelia, donde el 70 por ciento del país es desierto de dunas. Tuvimos que convivir con tribus con las cuales teníamos que hacer sacri-ficios de animales al llegar. Los tuareg actuaron como los argonautas que buscan a Afrodita, los dogones aparecen en la escena del panteón de Dionisos, los bambara y los habitantes de Sikasso también participaron del rodaje. Los europeos pensaron Africa como un mapa: hicieron líneas verticales y horizontales y se repartieron las tierras sin saber que en esas divisiones hay tribus que se odian a muerte. Africa no tiene 55 países, sino más de 2500.

-¿Tiene alguna viabilidad co-mercial, fuera de lo exótico, su

-Las figuras que aparecen pertenecen a religiones y cosmogonías, pero mi trabajo es personal y estético antes que industrial. Tomo cosas

#### ¿Problemas?

-¿Cómo fue la relación con las etnias?

-Magnífica. Aprendí mucho durante el rodaje de Equinoccio, mi primer "shock" cultural. Así que estaba preparado para aceptar sus pautas y sus tiempos: en la ciudad de Gao, donde están los tuareg, convocamos a 30 ca-melleros a las 6 de la mañana y a esa hora llegó sólo uno, luego fueron llegando los demás. Ese día tuvimos suerte porque estuvo nublado: a las 10 ya el sol es tan fuerte que es imposible filmar y la temperatura sube a más de 48° hasta las 4. En ese lapso todos buscan una sombra. Para comunicarme con un tuareg, hablaba en francés con un traductor, que hablaba con otro traductor. Este dialogaba en sureil (el idioma tuareg) con mi interlocutor. Pero nos entendíamos. Para presentarme, les escribí en árabe en la arena las primeras palabras del Corán y eso fue como un pa-

-Entonces, a pesar de las condiciones, no hubo problemas de rodaje.

 Los problemas vinieron des-pués, cuando llegamos a Buenos Aires y en el vuelo se perdió una valija con el 30 por ciento del negativo original: tuvimos que volver a filmar el principio, con el dinero de la posproducción.

hago poesía con ellas y las traslado a la pantalla como si estuviera pintando un cuadro. Admiro mucho el cine de Pasolini o Derek Jarman, ca-paces de un planteo profundo pero simple a la vez. No creo que mi cine sea de elite, hay mil intelectuales que reniegan de él. Creo que es popular sin ser masivo. Asocio lo masivo con lo alienado, con el no tener tiempo para pararse a analizar las cosas. Los festivales clase "A" como Cannes quieren películas "un poco industria-les, un poco con contenido". Aquí se mira hacia ese modelo sin suponer que existen espacios como el Festi-val de Burkina Faso en Ouagadououou, que se inauguró en una cancha de fútbol con 30.000 asistentes. Cinco mil eran europeos, yo fui el primer argentino en participar de la muestra. Hay cine en Guinea, Camerún, Gambia... India hace un prome dio de 900 largometrajes por año en 117 laboratorios: producen el doble que Hollywood. En India, *Jurassic* Park fue un fraçaso.



#### ENTREVISTA A JUAN FALU, FOLKLORISTA

# "Bussi me da asco"

Tucumano, psicólogo y hermano de un desaparecido, afirma que el arte y la militancia parecen actualmente distanciados porque "la política argentina no tiene un lenguaje que interprete la cultura".

Por Fernando D'Addario

Una primera aproximación a Juan Falú permite reflejar algunos datos sueltos, aparentemente superficiales: es tucumano, pero vive en Floresta y es un folklorista de culto, como Raúl Carnota, Liliana Herrero o Ica Novo. Tiene cinco hijos, vive de (y para) la guitarra y enseña folklore en el Conservatorio Manuel de Falla. Editó un puñado de discos, solo y acompañado. Está trabajando en un nuevo CD con temas propios. Cada tanto, vuelve a su Tucumán natal, donde lo esperan platos de locro, empanadas y pan con chicharrón. Esta mi-rada introductoria no invalida a la otra, que quizá sea subsidiaria de esa sencillez que se le coló natural-mente en la vida. Falú es, además, psicólogo (aunque actualmente no ejerce) y ex militante político. De-bió exiliarse durante los años de plomo v su hermano Lucho es uno de los 30 mil desaparecidos por la dictadura militar. Una síntesis posible de su experiencia vital habría que buscarla en "Vida... la de Lucho", el tema que le compuso a su herma-no (la letra pertenece a Pancho Ca-bral) y que integra el repertorio de

Liliana Herrero. Hoy ya no le gusta la palabra militancia asociada a la música, confiesa en una entrevista con Pági-na/12. "Todo lo que suena hoy a panfleto me resulta poco artístico. El arte y la política están distancia-dos porque la política argentina no tiene un lenguaje que interprete la cultura. Y la problemática cultural trasciende la política. Desde mi lugar, me siento útil. Cada vez que toco la guitarra, estoy retratando un paisaje, estoy contando la historia de la gente que vive ese paisaje. La música tiene una tarea imprescindible a la hora de restablecer la identidad y fortalecer la memoria." Fue uno de los miembros fundadores del Peronismo de Base del Tucumán, y se distinguía como orador. La épo ca de militancia política representó para él "una experiencia dolorosa, pero irrenunciable" y, después de los años de exilio, intentó retomar el activismo. Redactó un último volante, en vísperas de uno de los tantos paros capitaneados por Saúl Ubaldini durante el gobierno radical. El día de la manifestación, encontró el volante tirado en la calle.

Idea: "Me hace sentir bien sentir asco de Bussi. Y un poco de vergüenza también, como tucumano que conoció una Tucumán luchadora e idealista".

Lo levantó y lo leyó. "Ahí me di cuenta de que era más útil con la guitarra. Habían pasado nueve años y había escrito lo mismo que antes.

También tiene archivada en el subconsciente su condición de psicólogo. "Hice el corte hace 16 años. Ejer-cí la profesión en los 70, en los años más tensos. Pero llegó un punto en que me resultó imposible restablecer el equilibrio emocional de los demás cuando ni siquiera podía arreglar mi propio equilibrio", subraya. —Hace poco, sin embargo, reto-

mó de algún modo su profesión tra-bajando en la Colonia Montes de

-Sí, fue hace cuatro años. Allí coordiné trabajos artísticos con los pacientes. Demostramos que el ca-mino del arte en esas instituciones puede ofrecer alternativas de comunicación mucho más interesantes que el abordaje de la terapéutica tradicional. Con los pacientes hacíamos teatro, títeres, danza, cuentos. Fue gratificante y frustrante, porque la institución se abroqueló, sacó a relucir sus autodefensas y nos expulsó. Para ellos, generar la participación de los pacientes era una forma de subversión.

¿Ahí se enteró lo del hijo de Videla?

-Sí, por relatos de pacientes. Y cuando me enteré, preferí no caer en el panfleto. Me interesó más que un libro, o una película, pudiesen reflejar el bucolismo de la Colonia, la ferocidad de la pila de cajones con los cadáveres, la marginalidad, la locura y después sí poder enten-der lo que es un dictador. Si una obra de arte puede plasmar eso, no hace falta ningún discurso político. Entonces le conté la historia a Hamlet Lima Quintana, y él escribió un hermoso libro, *El Perfeccionista*. Este hombre, Videla, no toleraba la imperfección ni el desorden. En realidad, su problema es que estaba proyectando su propio desorden hacia afuera y buscaba en su hijo, en 30 mil inocentes, a los responsables de su imperfección. Esto es tan vieio como la humanidad, les pasó a los infielescon la Inquisición, a los judíos con los nazis, y hoy se pretende que los chivos expiatorios sean los islámicos para el mundo occidental, los negros, los pobres o los enfermos

¿Qué siente cuando va hoy a Tucumán? Es su tierra, allí están sus orígenes, pero también está

-Bussi me da mucho asco. Es algo físico. Prefiero eso y no ponerme en la postura intelectual de decir que desapareció toda una generación de militantes y que se cortó la memoria y que entonces. Sí, de-be ser cierto todo eso, pero a mí sólo me hace sentir bien sentir asco por ese hijo de puta. Y un poco de vergüenza también, como tucumano que conoció una Tucumán luchadora e idealista.

#### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

825-0026

EL NUEVO CD DE LILIANA HERRERO

### Al rescate de aquel pasado

La cantante Liliana Herrero presentará esta noche en sociedad El tiempo quizás..., un compact que recopila sus dos primeros discos, Liliana Herrero, de 1987, y Esa fulanita, de 1989. La recopilación, una edición de colección contenien do siete temas del primero y seis del segundo, representa el lanzamiento de la editorial discográfica de la Universidad Nacional del Litoral. Además de estos 13 temas, el compact incluye como bonus track una grabación de Herrero de 1973, para una edición de la Biblioteca Popular C.C. Vigil, de Rosario, que fue intervenida y depredada a comienzos de la dictadura militar en 1976. "Vaya este tema –escribió Herrero en el sobre interno del CD de tapa dura- como un homenaje a los compañeros con que trabajé y ya no están, y como rememoración

> Página/12 NEUQUEN Elio Brat Tel-Fax: 099-401320

no fue." Las minúsculas son suy La presentación en sociedad del

compact será hoy desde las 21 en el Centro Cultural Recoleta, con un show en el que la cantante entrerriana tendrá como invitado especial a Fito Páez, quien produjo los discos ahora recopilados. Previamente, desde las 20, los responsables del proyecto ofrecerán una conferencia de prensa. Los discos recopilados no habían sido editados en compact Herrero viene presentando en vivo desde hace varios meses su cuarto trabajo de estudios que es, en rigor, una intervención suya sobre una serie de grabaciones en vivo.

> TOSHIBA Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico

RIDAN S.R.L. Estados Unidos 1550
Distribuidor Oficial Tel. Fax: 304-4154/5014 (1101) Capital - Bs. As.



Juan Falú militó en el Peronismo de Base tucumano, en los 70. En los 80, sintió que era más útil a la sociedad como artista.

#### Página/12 y EUROCINE S.A.

TE INVITAN A LA AVANT PREMIERE



s 11 hs. en la redacción de

Página/12, Av. Belgrano 673. Cap. Fed.

a partir d

marse hoy lunes 28

#### A la maestra con cariño

El domingo, víctima de un cáncer, murió a los 77 años la gran maestra de la danza contemporánea argentina. Renate Schottelius, bailarina, coreógrafa y docente, nacida en Alemania y llegada a este país con su familia en 1936, como consecuencia de la persecución nazi, fue una de las figuras locales más importantes en el desarrollo de la danza contemporánea como lenguaje. Maestra de coreógrafos como Oscar Araiz, su tarea como profe sora y asesora artística del Ballet de Danza Contemporánea del Teatro San Martín (cargo al que había renuncia-do el año pasado) fue fundamental en la formación de gran parte de los artistas de la especialidad actualmente en actividad. Discípula de alumnas de la legendaria Mary Wigmann en la Opera Musical de Berlín y luego estudiante en el Conservatorio Nacional de Argentina. Schottelius fue una de las fundadoras de la danza contemporánea de este país, junto a Paulina Osona, Ana Itelman, Miriam Winslow Luis Grinberg. Fue además la primera en lograr algo que parecía imposible. En 1956, con una coreografía suya, la danza moderna llegó por primera vez al entonces más que conservador escenario del Teatro Colón.

#### Amor sin Culpah

Lucma deberá aprender a vivir sin Culpah. Esos son los personajes principales de la ópera *Lucma*, de Eva Lopszyc, una producción armada, a la manera de la película Fama -aunque con otro lenguaje, es claro- por profesores y alumnos del Conservatorio de Música Manuel de Falla. Con régie de Carlos Palacios y sobre li-bro de Raúl Czeplowdzki, esta ópera de cámara en cinco escenas subirá a escena este jueves y sábado, en la Juan Bautista Alberdi del Centro Cultural San Mar-Adriana Gladys Martino, Mirta Braylan y Mario Barabini entre

# "El bloqueo creativo es el estado natural del compositor de música"

Gerardo Gandini ganó, con su música para "La nube", el premio del Festival de Venecia. Aquí, sique dirigiendo y tocando el piano.

Por Diego Fischerman

"Yo sabía que la película com-petía en Venecia pero ni siquiera sabía que había para la mejor música. Después me entero de que parece que es un premio rotativo, que un año se da a la música, otro a la escenografía o al vestuario. Y por supuesto que me sorprendió agradablemente, pero yo estaba en Montevideo dirigiendo un concierto y en lo que menos pensaba era en recibir un premio en el Festival de Cine de Venecia." Gerardo Gandini, pianista, compositor ex integrante del sexteto de Astor Piazzolla, ex director musical del Colón y orquestador de cancio-nes de Fito Páez, entre otras cosas, habla de la música que compuso para la película *La nube*, de Fernando Solanas. La misma que el jurado consideró la mejor entre las que acompañaron las películas presentadas en el Festival de Venecia.

"La hice con mucho gusto. No es de las músicas habituales en cine. No es Danny Elfman ni nada por el estilo. Fue grabada con unos pocos grandes músicos, la mayoría de ellos los muchachos del grupo de Piazzolla. Se trata de música popular. Hecha por mí, pero popular. Música de la ciudad, sin ninguna otra pretensión, tocada con muchísimo swing y con gran fluidez. Para una hora y media de música, gra-bamos menos de tres horas. Son tangos y milongas, versiones de esos mismos temas para cuarteto de cuerdas, algo de música incidental incluyendo una especie de cuartetazo cordobés, un cover me encantó- del trío de Bill Evans donde yo toco el piano. Y como en todas las películas de Pino, él se compuso una cancioncita, que yo arreglé con ciertas reminiscencias de La historia del soldado. Y también hay en la película otras músicas que no son mías, aunque me hubiera gustado que lo fueran, por ejemplo el tango 'Como dos extraños', que canta Luisito Cardei."

En una de sus otras facetas, el próximo miércoles 7 de octubre dirigirá la Sinfónica Nacional en un con

cierto cuyo programa tiene caracte rísticas excepcionales: un concier-to para piano de Alcides Lanza –un compositor argentino radicado en Canadá- en el que el autor actuará como solista, una obra del alemán Dieter Schnebel y el estreno de Diarios VI para orquesta, del propio Gandini. También está el proyecto de una nueva ópera en colaboración con el escritor Ricardo Piglia (la anterior, La ciudad ausente, fue estrenada en el Colón, generando uno de

Popular: "Yo trato de hacer música popular como un músico popular. Hasta donde yo sé, los intentos de mezclar las dos cosas nunca tuvieron éxito".

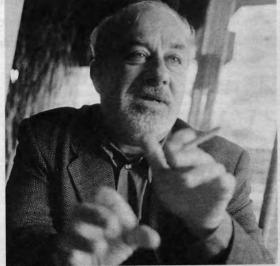
los acontecimientos culturales más importantes de los últimos años).

-: La música clásica y la popu-

lar no se juntan nunca?

-Me gusta hacer esto, como me gustaba lo que hacía con Hugo Pierre, cuando tocábamos jazz aunque no me considere un pianista de jazz, o lo que hicimos con Fito Páez. Y, a partir de tocar con Piazzolla, descubrí el interés de cosas que hasta ese momento no me habían interesado. Pero al mismo tiempo sigo componiendo y eso, musicalmente, no tiene nada que ver. Puede ser que cuando toco tangos se me filtre, sin que yo quiera, algo de mi pensamiento de compositor. Pero son dos maneras muy distintas de encarar el trabajo musical. No se trata de los materiales sino de cómo decide uno trabajar con ellos. Yo trato de hacer música popular como un músico popular. Hasta donde yo sé, los intentos de mezclar las dos cosas nunca tuvieron éxito. Todas esas cosas tipo crossover que se inventan ahora se hacen, me parece, solamente para vender más disco

-Un observador externo podría pensar que su actividad no se detiene en ningún momento. : No existen los bloqueos, el pá-



Gerardo Gandini ganó en Venecia con la música de "La nube" "No lo esperaba; ni siguiera sabía que existía el premio.

nico de la hoja en blanco?

-Los bloqueos creativos son el estado natural para cualquier compositor de música. O, por lo menos, para mí. La mayoría de las ve ces a uno no se le ocurre nada. Y de golpe aparece alguna idea salvadora. ¿Cómo aparece? Aún no lo sé. Lo único que sé es que, a lo largo de la carrera, uno va depurando su estilo. Se va quedando con las cosas que le gustan más y va des-cartando las otras. Quizá el estilo sea eso: el conjunto de cosas que a uno le gusta hacer y que a uno le gusta escuchar y una especie de refinamiento progresivo en la manera de usarlas

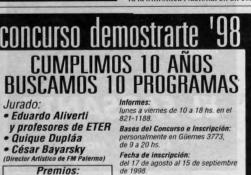
MURIO LA CANTANTE BETTY CARTER

# Adiós a Betty Bop

Cómo es el mundo sin Sarah (Vaughan), sin Carmen (McRae), sin la voz de Ella (Fitzgerald)? Va muriendo gente, es inevitable, y el mundo está cada vez más vacío. Es un mundo en el que tampoco están Basie, ni Miles ni Art Bla key." Y ahora tampoco está ella. En una entrevista con Página/12, hace menos de tres años, Betty Carter, una de las grandes cantantes de jazz de todos los tiempos y la última sobreviviente de una generación de grandes, se lamentaba de que iba quedándose sola. El sábado a la noche, murió en su casa de Nueva York, como consecuencia de un cáncer de pán-

creas. Como Fitzgerald y Vaughan, había empezado su carrera ganando un concurso para amateurs. Sin embargo, fue la única de ellas que mantuvo el Bop como su credo hasta el final. Mientras el destino de las cantantes de éxito parecía ser, más tarde o más temprano, el de convertirse en baladistas o el de ceder a ex perimentos de los sellos discográficas tendientes a inventarlas como estrellas pop, Carter jamás dejó de entender la improvisación como su fuente creativa. Y, sobre todo, de tomar su propia voz como un instrumento más en los grupos con los que

Su primer trabajo profesional ha-bía sido con la banda del vibrafonista Lionel Hampton. Y ella lo definía exactamente como eso, como un trabajo: "Es sólo una manera de ganarme la vida". Lo que le interesaba, en cambio, era juntarse con Charlie Parker y Dizzie Gillespie. "¿Monstruos sagrados? En esa época no lo eran –reflexionaba–, estábamos todos reflexionaba-, estábamos todos juntos y nos dedicábamos a inventar esa nueva música, el Be-Bop, Todos éramos muy jóvenes y todos te níamos las mismas ideas acerca del jazz." La juventud de los músicos con los que tocaba, en todo caso, siempre fue importante para ella. En lugar de quedarse en el culto a las viejas glorias, se dedicó permanen-temente a descubrir nuevos músicos. "Siempre toqué con músicos muy jóvenes -explicaba-; oigo las bandas de estudiantes, voy a los clubes, hago audiciones y elijo." Para escuchar su legado, hay tres discos que resultan fundamentales: sus dúos con Ray Charles, Feed The Fire y The Audience with Betty Carter.



Premios: Puesta en el aire de los diez programas

Demostrarte'98







JUAN VIDARTE, DEL GUGGENHEIM BILBAO

# Museo de la envidia

El nuevo Guggenheim es un proyecto cultural, urbanístico y económico que en pocos meses produjo una renovación de la ciudad. Su director, en Buenos Aires, explicó el fenómeno.

Por Fabián Lebenglik

La sede del Museo Guggenheim de Bilbao, que costó 100 millones de dólares, es el edificio estrella de los últimos tiempos. Su autor, el canadiense Frank Gehry, es un célebre arquitecto de 69 años, caracterizado por la audacia de sus proyectos y la singularidad de los materiales.

En sintonía con la tendencia mundial, según la cual los números gobiernan también el mundo de la cultura, el director del Museo Guggenheim de Bilbao, Juan Ignacio Vidarte (1956), es un economista graduado en la Universidad de Deusto (Bilbao) y en el Massachusetts Institut of Technology (MIT). Vidarte pasó por Buenos Aires, invitado por la Asociación de Mujeres Hispanistas de la Argentina, para explicar el proyecto.

gentina, para explicar el proyecto.
"Las autoridades del País Vasco
-cuenta Vidarte- propusieron a
Bilbao como sede de un nuevo Mu-

seo Guggenheim en el marco de una gran inversión urbanística en infraestructura, accesibilidad, medio ambiente y cultura, que se planeó a partir de la crisis económica de fines de los ochenta. Tras una negociación rápida, a lo largo de 1991, la Guggenheim aceptó. El acuerdo es relativamente sencillo: la Fundación aporta la totalidad de sus colecciones a disposición de Bilbao, de manera indefinida, de modo que puedan ir rotando; más la responsabilidad de la gestión. Bilbao se comprometió a construir ser propietaria del edificio del Museo y asumió la financiación parcial de su funcionamiento hacia el futuro, mientras que las instituciones vascas entraron a formar parte del patronato de la Fundación Guggenheim en Nueva York.

"No es casual que el edificio se haya convertido en un gran protagonista –subraya el director del Museo-, porque desde un principio se partió de la base de que debía ser parangonable a su contenido y con una singularidad arquitectónica clara para exhibir arte del siglo XX. La idea es que el contenido y el continente se potencien mutuamente.

'A pesar de ser un edificio catedralicio, con espacios y acentos dra-máticos, sin embargo establece una relación amable con el visitante. Está concebido como un paseo arquitectónico, con espacios que, a medida que se van recorriendo se reconocen como diferentes y en diálogo entre sí. Es una constelación de espacios con una escala interior humana y una escala exterior urbana, en relación con la ciudad. Está hecho en piedra caliza muy dura, de Granada, que da idea de continuo -entre suelo, fachada y techo- pa-ra los volúmenes rectilíneos que dialogan con la ciudad; mientras que para los espacios curvos se uti-lizaron escamas de titanio, que dialogan con las rías y el mar. El tercer elemento es el cristal, que arti-



El corazón del museo: un atrio de 55 m de altura.

Un espacio "succionador" que sirve para la circulación.

cula ambos volúmenes en piedra y en metal. El corazón del museo es un atrio de 55 metros de altura, muy vertical, succionador, que absorbe al visitante y sirve para la circulación vertical y horizontal. Hay tres niveles de salas que se articulan alrededor de este espacio. El museo tiene 24.000 metros cuadrados, de los cuales la mitad son espacios utilizables para exposiciones, con luz natural y luz ambiente en todas las

naturai y juz ambiente en todas las salas. También tiene un restaurante, una tienda y un auditorio con 300 butacas y espacios públicos que conectan con la ciudad.

"Si bien hay una colección permanente y exposiciones temporarias –aclara Vidarte–, el criterio de
colección permanente no es estático, sino que va rotando con las colecciones de Nueva York y Venecia. La concepción del museo no
es la de una franquicia, es decir,
que no se ven exactamente las mismas exposiciones que en los otros
museos Guggenheim. La colección no solamente rota sino que
también es específica, porque se va
comprando obra para completar las
colecciones y dar identidad al Mu-

seo de Bilbao. El patrimonio está

integrado por diferentes colecciones: la de Solomon Guggenheim, especialmente con Kandinsky, Chagall, Delaunay, Miró, Picasso, Mondrian, De Kooning; la de Peggy Guggenheim, con Max Ernst, Calder, Giacometti, Pollock, etc. y la de Bilbaocon Kieffer, Chillida, Tapies y artistas más jóvenes. La colección del Museo de Bilbao está especialmente centrada en la segunda mitad de este siglo, pero las colecciones se inician con la abstracción, y posteriormente, por donaciones y adquisiciones se puede decir que constituve un panorama bastante fiel del arte del siglo XX, desde el impresionismo y posimpresionismo, pasando por el expresionismo alemán, las vanguardias históricas, cubismo, surrealismo v más recientemente, arte pop, minimal, conceptual y colecciones de fotografías. Las com-pras de los últimos tiempos tienden a solucionar lagunas y a reforzar presencias.'

#### **OPINIÓN**

Por Alejandro Puente \*

#### La lucha de Eduardo Audivert

on la vuelta de la democracia en 1983, Eduardo Addivert fue nombrado rector normalizador de la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova. Su labor fue encomiable, con gran sentido de ubicación y conciencia de las esperanzas y necesidades de ingresar en una nueva etapa histórica. Abrió la escuela en este sentido y con criterio de unión de la diversidad convocó a artistas destacados en sus especialidades, de diferentes disciplinas y tendencias, depositando en ellos la confianza y el respeto necesarios para el desarrollo de su labor. Impulsó el vínculo con sectores ociales que confiaron en él y que contribuyeron de diferentes maneras a mejorar constructivamente las instalaciones. Habilitó nuevas aulas y embelleció los jardines y ese hermoso lugar de la zona sur recuperó y acentuó su belleza. La escuela se convirtió en un lugar de pertenencia para ser vivido y gozado. Creció significativamente el alumnado y se abrieron talleres nocturnos libres, sin límite de edad y formación previa. Se trabajó, se estudió y se amplió el conocimiento. Eduardo generó también un espacio para la diversión y la fiesta. Organizó encuentros nocturnos con actores escritores, músicos y amigos de la escuela. Gracias a él pude participar de ese tiempo tan fecundo, pues me ofreció una cátedra de pintura. Nuestra relación se estrechó y nos hicimos amigos. Si un hombre ha merecido, entre los que he tratado, el

nombre de amigo en el sentido más amplio del término, fue Audivert. Nuestra amistad nació en la madurez de nuestras vidas. Nos vinculó un sentimiento de libertad; el que se siente cuando sabemos que podemos estar con la guardia baja, sin necesidad de defendernos. Era un amigo de consulta, pues no emitía señales de interés, egoísmo, envidia o algún otro sentimiento mezquino. Compartíamos ideales, también frustraciones, diferentes puntos de vista. Encuentros intensos y separaciones suficientes para no aburrirnos en la reiteración. Teníamos conciencia de la lealtad. Como varios de los que fuimos sus amigos, le debo mucho a Eduardo, no solamente por sus experiencias y conocimientos de las técnicas de impresión y grabado y de la acuarela, sino también por su benevolencia, su sonrisa, su camaradería. No desdeñó el placer por vivir. Amaba a su mujer y a sus hijos. Si todo esto no fuera suficiente, nos mostró otra faceta de su personalidad: el heroísmo. Luego de un tiempo prolongado peleando contra su enfermedad, tuvo la fuerza y la abnegación de ofrecernos una exposición de sus trabajos, realizados en una etapa muy dura de su vida. Finalizó su muestra y a los pocos días, la semana pasada, Eduardo Audivert falleció

\* Artista plástico.





entrevistas personales

GERMAN GARGANO

Tel. 305-4500

#### Direcciones útiles para artistas, artesanos y aficionados



GASCON 36 TEL. 981-4311/4369 - Bs. As.

- Regale Arte
   Serigrafías de
- Maestros Argentinos
   Presentes empresariales
  e institucionales

#### SILVA SALVI PINTURAS

"HOY EN EL ARTE"
OBRA EN TRASTIENDA
GASCON 36

#### SUSANA SCHRAIBER

Talleres de libre expresión y creatividad Teléfono 856-1589 Villa Crespo

#### **LILIANA GOROSITO**

ENTRE RIELES VIAS Y ESPERAS EXHIBICION Y VENTAS DE OBRAS EN SU ATELIER

791-5251

#### ZULEMA PETRUSCHIANSKY

Desarrollo de la creatividad plástica
Dibujo-pintura-grabado y técnicas experimentales
Acoyte 1273 - Teléfono 856-2793

### ARTISTA PLASTICA ESCULTURAS Y PINTURAS

ESCULTURAS Y PINTURAS
APLICADAS EN MUEBLES
DE DISEÑO UNICO
TRANSPARENCIAS POLICROMAS
EN RESINA ENMARCADAS
EN LINEAS Y ESTRUCTURAS DE BRONCE
824-3501/15-472/6272

#### Taller de Expresión Plástica

-TERAPEUTICA-

Dibujo - Color - Arcilla

Niños con problemas emocionales y/o motrices

A. Varela Tel.: 504-4285



#### Galería Núcleo de Arte

En la zona histórica de San Telmo se encuentra la única Galeria de Arte para admirar, disfrutar de las distintas técnicas, esculturas, dibujos, pinturas, etc. Invita a público y artistas a visitar y exponer en nuestras salas sitas en Chile 556 Cap. Fed. Tel. (54-1) 362-9734, en el horario de 11 a 13 hs. y 16 a 19 hs. sábados de 11 a 18 hs.

Dirigida por artistas plásticos Mirta Furmanski - Damián Suárez

#### cine

AMO LA VIDA

Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.25.-

1.25.-Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.20, 18. 19.40, 21.20 y 22.40. Sab. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4

P/M/13. Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMAGEDDON APTA

Mormandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-Sáb. trasn.: 1.-Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374 2113. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15.-

CREPUSCULO

Metro 2. Gerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.45.

Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-828. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.35. Sab. trasn.: 1.20.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sab. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE

APTA. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.:

DRAGON BALL Z

APTA. **Los Angeles 4.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA APTA. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ELLAS P/M/16. Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-828. A las 13.10, 16, 18.10, 20.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESCRITO EN EL AGUA

APTA. Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22.-Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50.-

ESPECIES II

Trocadero. Lavalle 820, 393-8321, A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23, Sáb. trasn.: 1.30.-

GODZILLA APTA. APTA. Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ESPADA MAGICA

APTA. **Los Angeles 3.** Av. Corrientes 1770. 371. 3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.

P/M/13. Cinemark -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20. Vier. y Sab. trasn. 1.05. Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23

23. Sáb. trasn.: 1.20.-Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA NUBE P/M/13.

P/M/13. Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y (Sala Garcés) Sulpacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-De la Comedía. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.- LA SONAMBULA

LA SONAMBULA P/M/13. Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15. 15.30, 17.45, 20 y 22.15.— Monumental 2. Lavalle 780. 939-8865. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.— Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.—

LOCO POR MARY

P/M13. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. trasn.: 1.15.-América. Callao 1057. 811-3818. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

23. Sáb. trasn.: 1.15.-Cinemark -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 13.25, 14.45, 16.10, 17.30, 18.55, 20.15, 21.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.25 y 1.45.-

22:50. Vief. y 3ab. frash: 1.30.-Paseo Alcorta. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13. 10. 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sab. Patro Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sab. trash: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X P/M/13.

P/M/13.
Clnemark Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San
Juan. 315-3008. A las 15 y
20.15.Cocan 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las
13, 15.30, 18, 20.30 y 23.
Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY P/M/13.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.-

MAS ALLA DE LAS NUBES P/M/16. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. Gaumont 2. 1.15.-Gaumont 2. Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13.15, 15.35, 18.05, 20.30 y 22.55.-

MOTHER DAO APTA.

APTA. Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MULAN

APTA. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

23.10. 
RESCATANDO AL

SOLDADO RYAN

P/M/16. 
Alto Pairmo 2. 
Alto Pairmo 3. 
Alto Pairmo 3. -

1.15.-Cinemark -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 15.10, 17.40, 18.35, 21.15 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50 y 1.25.-

Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.40, 15.50, 18.55 y 22.-

l88 iz.4-0, 19.50, 10.50 y Metro 1. Metro 570, 382-4219, A las 33, 16.05 i 9.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30. Paseo Alcorta. Salguero y Alcorta. 806-5665, A las 13, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15. Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-828. A las 12.40, 15.50, 18.55 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -

13.30.-Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

en carte



UN CRIMEN DERECTO

De Andrew Davis (EE.UU.)

Michael Douglas, Gwyneth Paltrow y Vigo Mortensen protagonizan esta remake de Dial M for Murder (1954) del maestro del suspenso Alfred Hitchcock. Davis (El fugitivo) realizó una película sobria que mantiene la distancia justa respecto de la idea original del clásico de los '50, transportándolo a un matrimonio millo-nario de la New York actual. La frial-dad de los miembros de la clase alta no es sino una fachada de oscuros sentimientos. (Atlas Santa Fe, Cinemark 8, Normandie 4 y otros.)



TAMBIEN LOS ENANOS COMENZARON PEQUEÑOS

De la época más salvaje de este per-sonalísimo director alemán, destaca este film actuado ... por enanos. Corrido de toda referencia de espacio Corrido de toda rejerencia de espacio o tiempo, cuenta la historia de un grupo de dominados que se han rebe-lado y tienen sitiado a su antiguo amo. Este se acuarteló en una casona amo. Este se acuarelo en una casona en la que mantiene como rehén al jefe de los rebeldes. Lleno de escenas que rozan lo surreal, contiene los tópicos que Herzog desarrollará en su filmo-grafía. (A las 19.30 en Cineclub Eco, Camargo 544. Entrada libre.)

SCREAM 2 P/M/16. Clnemark -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.:

22.40. Vier. y Sab. trasn.: 1.45.-Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

18.20, 20.30 y 22.40.SEIS DIAS, SIETE
NOCHES
P/M/13.
Clinemark Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San
Juan. 315-3008. A las
12.30, 17.45 y 22.50. Vier. y
Sab. trasn.; 1.25.
Monumental 4.
Lavalle 780, 393-8865. A las
14, 16, 10, 18.20, 20.35 y
22.50. Vier. y Sab. trasn.;
1.30.
Passeo Alcorta.

1.30.- **Paseo Alcorta.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb.

18.15, 20.50 y trasn: 1.- Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13.40, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sab. trasn.: 1.20.-

TESIS
P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las
13.10, 15.35, 18, 20.30 y
23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 21.40.-Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAIGION
P/M/16
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las
15-45. 19 y 22-10. Sab.
trasn.: 1.10Lorange.
Av. Corrientes 1372. 3732411. A las 15.30, 18.45 y
22.10. Sāb. trasn.: 1.10Monumental 3.
Lavaile 780. 393-8865. A las
13.20, 16.20, 19.20 y 22.20.
Vier. y Sāb. trasn.: 1.30-

UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13. Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 8237878. A las 13 15. 15.35.
17.55, 20.20 y 22.40. Sáb.
trasn: 1.15.CinemarkPuerto Madero.
Alicia M. de Justo y San
Juan. 315-3008. A las
12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y

22.30. Vier. y Sáb. trasn.:

22.30. Vier. y 64. Normandie 4. Lavalle 855, 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. Irasn. 1.-Paseo Alcorta. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.barrios

**BELGRANO** 

ARMA MORTAL 4 P/M/13. General Paz 3. P/M/13. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412 A las 14.20, 16.55, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

ARMAGEDDON APTA, Belgrano 6.

APTA. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA P/M/13. Savoy. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LA MOMIA P/M/13. General Paz 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA NUBE P/M/13. Savoy. Av. Cabildo 2829, 781-9400. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA SONAMBULA P/M/13. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO P/M/13. Savoy. A. Cabildo 2629, 781-9400. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

P/M/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

1.10. Belgran 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. General Paz 22. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1,15. Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A

las 12.35, 15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS EXPEDIENTES X P/M/13. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

MAS ALLA DE LAS NUBES P/M/16. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN P/M/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.50, 19 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.:

22.10. Vier. y Sao, trasn.: 1,40.-General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sab. trasn.: 1.15.-Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 12.10, 15.25, 18.40 y 21.55. Sab. trasn.: 1.10.-

SCREAM 2 P/M/16 c/Res. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEIS DIAS, SIETE NOCHES P/M/13. Savoy. Av. Cabildo 2629. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16. General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412.
A las 13, 16, 18.50 y 22.05.
Sáb. trasn.: 1.15.-

UN CRIMEN PERFECTO P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

COSMOS. Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16, 18, 20 y 22: Marathon otoñal -P/M/13- de

SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Festival del cine japonés: De Kurosawa a Kitano. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: Un regreso feliz de T. Tenma. \$ 3.-

teatros

**COLON.** Libertad 621. Boletería: 378-Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de MARTES 29 a las 20.30;
Func. № 8 org. por la Assoc.
Wagneriana. ORQUESTA
DE CAMARA JOHANN
STRAUSS DE VIENA
DI:: W. Göllner (violon).
Solistas: T. Seidl. soprano;
B. Schollum, baritono.
Obras de J. Strauss, F.
Leñar, R. Stolz, C.
Millocker, R. Sieczynski y E.
Kalman. Sob. de ab. en vta.
MIERCOLES 30 a las 20.30;
Func. № 4 del Abono
Especial. Ballet DON
QUIJOTE de M. Petipa.
Mus. de L. Minkus. Vers.
por Z. Prebli S. Perillo, A.
Parente y Ballet Est. del T.
Colón (Dir. art.: R.
Bustamanie). Esc. y dis. del
lum. E. Bordolini. Vest.: E.
Colón Dir. de Grego.
Calleja. Sob. de ab. en vta.
OCTUBRE. VIERNES 2 a
las 20.30; Func. Ext. Ballet
DON QUIJOTE de M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.
Ver Mier. 30. S. Perillo, I.
Urlezaga y Ballet Est. del T.
Colón. Loc. en vta. Piatea \$
35. Paraiso S. P.
SABADO 3 a las 20.30;
Func. № 4 org. por la Fund.
Amigos de la DAIA. Ballet
DON QUIJOTE de M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.
Ver Mier. 30. S. Perillo, I.
Poly ON QUIJOTE de M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.
Ver Mier. 30. S. Perillo, J.
Poly QUIJOTE de M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.
Ver Mier. 30. S. O. S. M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.
Ver Mier. 30. S. O. S. M.
Petipa. Müs. de L. Minkus.

Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: CORONA '99 Revista - Ballet. Martin Russo y Moisés Iconikol. Miér, y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-Pareine y bailet Est uer I.
Colón, Sob. de ab. en vta.DOMINIGO 4 a las 10.30: 3i
unc. del ciclo "Vamos al
Colón" (espect, pínitos),
org. por la Fund, Annexe.
Dir mus. F. Hasai, Obras
de Vivaldi, Marcello, Bach,
Gluck, Mozart, Beethoven,
Chopin, Tchalkovsky,
Grieg, Bartók, Britten y
Piazzolla. Cond. del ciclo: A.
Casalla y G. Barbarossa.
Con la part, de alumnos de
la carrera de Danza del
I.S.A. Loc. cn vta. en la
bolet del T. Colón y al Tel.
324-1010 y puntos de
venta. Platea \$ 10. Paraíso
\$ 2. Cupo para colegios,
reservas al Tel. 378-7130.
DOMINGG 4 à la BoulloTE
de M. Petipa. Mus. de
Linikus. Ver Mier. 30. S.
Perillo, I. Urlezaga y Bailet
Est. del T. Colón. Loc. en
vta. del. el Mar. 29. Platea
\$ 35. Paraíso \$ 7.
SALON DORADO (Libertad
621), Martes 29 a las 17.30:
Ruestros jóvenes cantan
opera. Org. por el Inst. Sup.
de Chile. Entrada libre y
gratulta. A las 19: Conf.
Derindo I. Lon.
Viernes 2 a las 17.30: Ciclo
de conclertos org. por la Emb.
de Chile. Entrada libre y
gratulta. A las 19: Conf.
Derindo I. Lon.
Derindo I. Sept. Lon.
Don
Cujore. Disert.: I. Malinov.
Excl. p/concurrentes a al tunc. del
día.Viernes 2 a las 17.30: Ciclo
de conclertos org. por la Emb.
de Poulenc, Beethoven y
Nielsen. Entrada libre y
gratulta. A las 19: Conf.
previa al ballet "Don
Cujore. Disert.: I. Malinov.
Excl. p/concurrentes a la func. del
día.Conferencia previa al ballet
"Lalin Quiglet." Disert.: I. Malinov.
Excl. p/concurrentes a la func. del
día.-ATENEO.

Paraguay 918. 328-2888.

Ultimas funciones. L. Cruz,
G. Dufau, I. Estévez, F.

Vena, H. Bidonde y F. D'Elia
en: "Ha llegado un
inspector" de J. B.

Priestley. D'Ir. Gral.: Sergio
Renán. Mar. a Vier, a las 21.
Sâb. a las 20.30 y 22.30.

Dgos. a las 20.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255, 952-588 Vier. y Sáb. a las 21. Dg a las 19.15: "Varietei 2 (Con limene)" Dir.: Lía Jelín. \$ 15.-

de jazz y rock. \$ 6. Vier.: Iliya Kuryaki & The Valderramas. Sáb.: Los 7 Delfines (grabación de CD en vivo) y Auge (grupo invitado).-

ANDAMIO '96.

Paraná 660, 372-6386, 374-1484, Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 16.30. "Diario de una camarera" de O. Mir. M. ledvabni. Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Sáb. a las 22. Pgos. a las 20. Sáb. a las 22. Teidman Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. Ultimas funciones.-

ASTRAL.
Corrientes 1639, 3745707/9964. Moria Casán,
Noria Casán,
Nor

AUDITORIUM DEL PILAR. VIE Löpez 1999 esq Junin. 801-6186. Ballarin. cantante. Pianista. Showman. El genio de Rubén Celiberti en "Pasiones" Vier, y Sáb. a las 21. Dgos, a las 20. Loc. numer-

BA C (BRITISH ARTS CENTRE). Suipacha 1333, 393-6941. Juev. (pop. \$ 8) y Vier. a las 21, \$36, a las 21.30, Dgos. a las 19.30. "Tio Vania" de A. Chejov. Con R. Rizzo, L Fernán, R. Diaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. \$ 12.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-antic. Mar. a Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. las 21: "Martes eróticos' Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher,-

BAUEN AUDITORIUM. Callao 360, 372-6906, Res. telef. Ultimas semanas: Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y Maria Leal en "Esa relación tan delicada" de L. Bellon y J. Semprun. Dir.: M. ledvabni. Loc. \$ 15 y \$ 25.

25.Juev. a Sáb. a las 22.15.
Juev. a Sáb. a las 21: "Sevignee,
una estación del
pasado..."
de Susana Gutiérrez Posse.
Con Daniel Miglioranza y
Jessica Schultz. Dir.: Julio
Ordano. \$ 15 y \$ 20.-

día.TEATRO GENERAL
SAN MARTÍN.
Corrientes 1530. 0-800-35254. SALA MARTÍN
CORONADO: Mar. y Miér, al
as 20,30: Cía. Teatro Noh
(Japón). Prog.:
Introducción, "Funabenkei" y
"Hagaromo". Dir.: F. Hosho.
Con T. Tatsumi, M.
Tatsumi, T. Mori, T.
Yamauchi, S. Waku, H.
Terai, K. Goto, M. Tsuji y K.
Yamauchi, S. Waku, H.
Terai, K. Goto, M. Tsuji y K.
Yoshitani. Ausp. la Emb. de
Japón y la Fundación
Japón. Pl.; S20. Pull. \$ 10SALA CUNILL
CABANELLAS: Miér. (pop. \$
4) a Sab. a las 21.30. Dgos.
a las 20.30:
"La fabulosa historia de
tos inolvidables
Marrapodi"
por el Grupo Los Macocos.
Dir. J. Hama. \$8.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14: Contemos en el Cervantes (Inventario), De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. \$

88.-REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: "Nuevo Regio" Ciclo

BLANCA PODESTA Corrientes 1283, 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios

en:
ART de Yasmina Reza.
Trad. y adapt.: F.
Masllorens y F. González
del Pino. Loc. en vta. dde.
18.-

MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875, 300-2448.
Res. telef. SALA
MARGARITA XIRGU: Sáb, a
las 19: "Cantares de vida"
de E. Mastronardi. Con C.
Torres y V. Torres. Piano: E.
Mastronardi. Dir: M.
Lombardero. \$15 c/copa de
champagne. A las 21:
"Conclerto aniversario:
"Conclerto a

DEL CENTRO. Sarmiento 1249, 978-7097, 12º año de éxito. Vier, a las

23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. \$ 7 y \$ 5).-

PEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155.
816-3907. Ultimas semanas.
Juev. (pop.) y Vier. a las 21
Sab. a las 21-30. Dopo. a 130. Dopo. a 130. Jopo. a 140. Jopo. a 150. Jopo. a 1

Diag. Norte 943, 326-3606. Bolat. dde. las 15,30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Sala Teatro Ablerto Vier. a las 21. Sab. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecla" de J. Accame. Dir.: E. Tritek.

EMPIRE.

H. Irigoyen 1934, 953-8254,
Bolet dde, las 16. Desc. a
est. y jub. Juev. y Vier. a las
21.30. Sáb. a las 22 y 23.45.
Dgos. a las 22 y 23.45.
gov. y vier. a lacción
de anatomía" Dir. Carlos
Mathus. \$ 18. Jub. y est. \$
9.00

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-Sala 3: Dgos. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

Baicarce 998. 362-2651. Vier. a las 23. Sáb. a las 21: "Paciente espera" Cía. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. \$ 10.-Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: Ana Padovani en "Cuentos a la carta"

Padovani en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones \$ 12 (incluye spaguettis).-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. 862-7718. Tucumán 3527, 862-7718 Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: "Memoria" "Memoria"
Autor y dir.: Omar Pacheco.
Mús. orig.: R. Mederos y F.
Diéguez, Sáb. a las 21 y 23.
Dgos. a las 20.30: "Cinco
puertas" Aut. y dir.: O.
Pacheco. Mús. orig.: Lito
Vitale, Gral. \$ 10. auspicia;
Página/12.-

Paginar 12.
La PLAZA.

Corrientes 1660. 370-5350.

Sala Pablo Neruda: Juev. y
Vier. a las 21. Sáb. a las
20.30 y 23.40. Dgos. a las
20.30: "Hoy: el diario de
Adán y Eva", con Miguel
Angel Solá y Blanca
Oteyza. Dir.: Manuel
González Gil. Unicas
semanas.Sala Pablo Picasso: Juev.
(pop. \$15) a las 21.30.
Vier. y Sáb. a las 21: La
mesa de los galanes", de R.
Fontanarrosa. Con G.
Golty, P. Bristol, A.
Veronelli, G. Uritzberea y
D. Aráoz. \$25.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Cerca (melodía inconclusa de una pareja)" de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

LA SCALA DE SAN
TELMO.
Pasaje Giuffra 371, 362187. Mar. a las 20:
Alumnos de piano de la
profesora Susana Bonora
M. Bacchetto, D. Ingignoli,
S. Santesteban, D.
Rosenmayer y M. Dica Obras de Beethoven, Schumann, Chopin, Guastavino, Liszt y Rachmaninoff. \$ 3.-Miér. a las 20.30: Anna Brenna (piano). Obras de Schumann, Debussy y Garshwin \$ 6.-

Brenna (piano). Obras de Schumann, Debussy y Gershwin. \$6.0 "Cruzando fronteras" con Silvia Bunge (mezzosoprano) y Alicia Mazzleri (piano). Obras de camara argentinas y brasileñas. \$10.1 As 23: brasileñas. \$10.1 As 23: 100 April 100 Apr

"Che madame, que parlás en francés" Marikena Monti (canto) y Oscar Laiguera (piano). Dir. Cristina Moreira. Canciones en castellano y francés de grandes autores. \$12.- Dgo. a las 17.30. Aida Valería Dopchiz (flauta) y Sebastián Beltramini (piano). Obras de Schubert, Schumann, Bozza y Martinu. \$5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650.
Res. telef. con antic. \$ 15
Vier. y Såb. a las 21. Dgc
a las 20: a las 20:
"Glorias Porteñas" Noche de tango y sonrisas. Con S Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

Rivadavia y Paraná. 381-4291. ®Sexo? Preguntale Charo: Charo López en "Tengamos el sexo en

"Tengamus el seco el paz" de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21, Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Ultimas funciones.-

MAIPO.
Esmeralda 433, 322-4882/828, Vt. telef.
Ultimas semanas. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21, 38b. a las 20,30 y 23, Dgos. a las 20,30, Pl. \$ 30. Pull, \$ 15.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: "Barragán el Mago" Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Miér. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. \$ 20 y \$ 10.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259, 8128271/8267, Amb. climat.
Juev. a las 22'. Luis Cardei
Delicada selección de
tangos de un repertorio
único. Bandoneón: Antonio
Pisano.Vier. a las 20.30: "Sueños y
mentiras" un espectáculo
de Ana María Bovo con
historias de Tolstoi, Henry y
Chéjov entre otros. A las
23.15: "Brecht Tango"
Un recorrido dramático
musical. D. Suárez Marzal,
F. Mizrahi y L. LonghiSáb. a las 20.30: "Humor
Bovo" el unipersonal de
Ana María Bovo que le
garantiza el placer de oscilar
entre la sonnisa y la
carcajada, con una copa de
champagne en la mano. A
las 23.30: "Rhapsody in
blue" Jorge Navarro y
Baby López Furst. Tributo a
George Gershwin en el
centenario de su
nacimiento. Loc. en vta. c/5 centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martin 766, 312-5922.
Res. telef. Amb. climat. Mier a las 21: "Un pequeño negocio familiar" de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Ayckbourn. Dir.; M. S.
Bruce.Juev. a las 21: "Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"

teorema gramatico dei miedo" de J. Daulte, Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir. F. Yeni. S. S. 221. Dgos. Vas 20. Mauriero Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Müs. J. Roos. Esc. y vest.; G. Galán. Dir.: L. Romero. S. 15. Vier. y Sáb. a las 23. "El rey se muere" de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. \$ 10.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524, 373-1900.
3 mujeres de 30 en los '90:
Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dirc. Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.

TABARIS. Corrientes 831, 322-8509. Corrientes 831, 322-8509... El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, Yuyito González, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en "Armateton Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a

#### en cartel



#### LA PEQUEÑA ALDEA

De Héctor López Girondo y Fabián Uccello

las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.15. P/M/18. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-35254. SALA MARTIN
CORONADO: Sáb. y Dgo. a
las 17: c"Alicia en el Paísde las Maravillas" Coreog.
con aut. y dir. de A. Cervera
s/la novela de L. Carroll. \$
4.-

4.SALA CASACUBERTA: Sáb.
y Dgo. a las 16.30: "La
tempestad" de W.
Shakespeare. Vers. y dir.: C.
Hochman. Música: Cuatro
Vientos. \$ 4.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815, 816-4224. SALA MARIA GUERRERO:

SALA MAHIA GUEHHEHO: Sáb. y Dgos. a las 16: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas", Act.: S. Rower. \$ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659, 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sab. y Dgo. a las 15,30: "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la Cia. Juglares. \$ 4. Jub. \$ 2.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660, 370-5350.
Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a
las 16: 16.30: Cía. de
Titriteros Poropo Bs. As.
pta.: "Cuentoporopo" un
cuento dentro de otro uento.
De Tito Loréfice; con C.
Almeida y T. Loréfice. \$ 5.

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299 3626086. Ricardo Montesino:
6086. Ricardo Montesino:
6086. Ricardo Montesino:
6086. Ricardo Montesino:
6087. "Tango danza
show 1998" Conozca un
lugar típico, intimo,
informal, clásico, atemporal,
tradicional, con ángel y
único como Ud. Diariamente
de 21 a 4, c/res. \$ 15. Pizza,
empanadas, cazuela y
picadas libre.-

CAFE TORTONI.

Av. de Mayo 829, 342-4971
Sala Alfonsina Storni: Amb.
climat. Miér. a las 21.40;
Silvia Gaudin: "Che tango
che" con O. De Elía y O.
Greco. Pareja de baile.

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621

334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21

y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino.

Una original propuesta que invita a pasear por el Buenos Aires colonial (representado en una maqueta de 30 metros cuadrados) y asistir a una función teatral en la que se cuentan anécdotas de la vida cotidiana de co-mienzos del siglo XIX. Los guías de este viaje a través de la historia son el Director y el preguntón Gutiérrez, un personaje poco convencional. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, de martes a viernes para esco-lares, y sábados y domingos a las 16 para todo público.

Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Mier. a las 21.30: "Jazz-y mucho más" con Sandra y Vane Mihanovich un recorrido por el jazz, la bossa nova y la música nacional. \$ 10 y \$ 15.-Luey a las 21.30: "Folclore 10 y \$ 15.ye v.a las 21.30; "Folclore
yev.a las 21.30; "Folclore
tango joven" con
Facundo Ramírez \$ 15.Vier. a las 21.30; "Tangos
de ayer" con Luis Cardel
inv.; Nelly Prince.
Bandoneon: Antonio Pisano.
\$18. A las 23. Gabriela
Torres con Iván Noble. \$
15.-

15.Sáb. a las 22: "Encuentro a todo tango" 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío, J. Peresini y el Nuevo Quinteto Real. \$ 30.-

30.-Dgos. a las 21: "Buena Yunta" con la part. esp. de Lalo Mir presentan "Dime donde juegas" \$ 12.-

VIEJO ALMACEN

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce.
307-7388/6689/6919. Amb.
climat. Lun. a Juev. y Dgos. a
las 21.30. Ver. y Sāb. a las
21.30. y 23.45. "Show de
Tango" con Virginia Luque,
Guillermo Galvé, Julián
Plaza y orquesta, Diego
Solís, Nélida y Nelson,
Diego y Andrea, Gabriel y
Vivíana Vier. a Dgos.: la
presentación de Leopoldo
Federico y su Orquesta, con
la voz de Carlos Cristal
Cond. y pres.: Perla Caron.
Canilla libre. Estac. sin
cargo.-

LA CUMPARSITA
Chile y Balcarca 302-3387,
361-889 Un. D. Dyos, dde,
361-889 Un. D. Dyos, dde,
361-889 Un. D. Dyos, dde,
361-898 Un. D. Dyos, dde,
361-898 Un. D. Dyos, dde,
361-898 Un. D. Dyos,
361-898 Un. D. Granelli,
R. Ayala, A. Belusi, J. C.
Godoy, R. Martin, R.
Durante, A. Hidalgo, M.
Saladino, C. Garces, R.
Morân y M. A. Maidana.
Quinteto y Trio La
Cumparsita. Parejas de baile.
Dir, gral: J. Atanás.
Agasajos, cumpleaños,
casamientos. LA CUMPARSITA. Chile v Balcarce, 302-3387.

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat).
342-7650. Sáb. a la 1: Fiesta
latina (bailes).-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 350, 370-1588, Hes telef, Juev. a las 22,30; El Club presenta rock alternativo con Pez y Santiamor \$ 7.-Vier. a las 21; Vier. a las 21: Pájaros en el aire O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. Música popular argentina. \$ 15. A las 23: "Matices" con el dúo de música melódica Ana y Leo



#### EL PUENTE

Mesa redonda

Cierre del ciclo de conferencias y debates en torno de El puente, obra de Carlos Gorostiza (que acaba de bajar de cartel) escrita en 1948 y puesta por primera vez en 1949 en el teatro La Máscara, Participan: el autor, la actriz y directora Alejandra Boero, los directores Daniel Marcove y Pedro Doril, el investigador Luis Ordaz y los escenógrafos Guillermo de la Torre y Gastón Breyer. Coordina Marina Si-kora. En la Sala Luisa Vehil del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, mañana a las 19. Entrada gratuita.

Sáb. a las 21: "Tango, arte nuestro" con J. Vattuone, M. Machado, O. Mangione y La Chicana. Guit.: H. Avilano Band.: A. Garralda. A las 23:

Band.: A. Garralda. A las 2s: recital del quinteto de jazz moderno Jazz Master \$10. Dgo, a las 20.30: Rubén Carrasco y su grupo "Nguillatum" presentando su nuevo trabajo de proyección étnica argentina. \$ 10.-

#### etc

### costa

**PLATA** cines

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA. Junin 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación. astronómica espectación: astronómica; "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$

MAR DEL

AMBASSADOR MULTIPLEX Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Venta anticipada. Localida-des numeradas. Lun. y Mièrc. 50%. 1ra. función jubi-lados Vídias \$3. Sala 1: A las 15.10 - 18.15 - 21.30 hs.

Sáb. trasn. a la 0.40. Resca-tando al soldado Ryan. Sala 2: A las 16.20 - 19.30 -22.20 hs. Sáb. trasn. a la 0.50. Loco por Mary. Sala 3: A las 16.00 - 19.00 - 22.00 Mas allá de las nubes.

AMÉRICA Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 19.45 - 22.15. Sáb. trasn. a la 0.45. Loco por Mary. Lun. a mierc. 50%.

AYLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel.
94-3240. A las 17.45 - 20.10
- 22.35. Un crimen perfecto.
Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM

By Martilmo 2280. Tel 936001. Sala Astor Piazzolla.
Juev. a las 19.00 - 21.30 hs.
Ernesto Che Guevara, el
diario de Bolivia. (Francia/Suiza '94), de Richard
Dindo. Vier. a las 19.00 20.15 - 21.30. Osvaldo Soriano. (Arg. '98), de Eduardo
Montes Bradley, Mart. y
miérc. a las 19.00 - 21.30
hs. Oscary Lucinda (Australia '97), de Gilliam Arstrong.

CINE SEX Belgrano 2331, Platea \$6 Belgrano 2331. Platea \$6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA
Rivadavia 3050, Los Gallegos Shopping, Tel. 92-1515,
Lun. a mierc. 50%. Sala 1: A
las 16.30 - 18.30 - 20.30
- 22.30 hs. Sab. trasn. 00.30
hs. Seis dias - Side nockes
Sala 2: A las 15.30 - 18.40
- 21.50 hs. Sab. trasn. 0.45
hs. Rescatando al soldado
Ryan.

ENRIQUE CARRERAS Entre Ríos 1828 Tel. 94-Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc a dgos. a las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Miérc, y sáb. trasn. 00.50 hs. Armageddon. Miérc. y juev. 50%.

QLYMPIA Rivadavia 2380. Sala clima-tizada. Vier. a miérc. a las 15.50 - 20.10 hs. Expedien-tes X. A las 18.00 - 22.20 hs Arma mortal 4. Platea gene-ral \$3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950.
Estudiantes y jubilados t/dias \$3. A las 17.50 - 20.0522.20 hs. Sáb. trasn. 00.30
s. Seis días - Siete noches.
Lun. a miérc. 50%. Sonido
Dolby Digital.

ROXY
San Luis 1750. Tel 94-2950.
Estudiantes y jubilados t/dias \$3. A las 16.10 - 18.55 21.40 hs. Sáb. trasn. 00.20
hs. Armageddon. Lun. a
miérc. 50%

#### teatros

AUDITORIUM

Bv. Maritimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla:
Sáb. 21.30 hs. Sugerencia de Hamlet, de Luis de Marc. Con Daniel Lambertini. A total beneficio de Andrés Menvielle.

AUDITORIUM

(sala Roberto J. Payró): Edificio Casino Central. Tel.

93601. Vier. 21 00 hs. Ciclo
de músicos populares. Con
Víctor Altube, Silbando Bajito y Las Voces del Mar. Sab.
21 hs. Ciclo Payro ck. Con
Beso Cangrejo, Ceferino Resey y 7mo. Regimiento. Dgo.
19.00 hs. Ciclo de teatro semimontado, presenta las
obras de Gregorio de Laferere.

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sala Climatizada.
Juev. 20.00 hs. Segundo encuentro de docentes munici-

pales y de la ciudad de Buenos Aires. Velada Cultural.
Org.: Secretaria de Educación de la Municipalidad de
General Pueyrredón.
Vier. 22.00 hs. Recital Daquino Hnos. Presentación debut. Sab. 20.00 hs.
Apertura de la Semana Nacional Vasca. Con la Banda
Municipal de Música. Dir.:
Hugo Cambiasso. Y el Cuerpo de Balle "BettAlai" (Siempro de Balle "BettAlai" (Siempro Alegres). Dgo. 17.00 hs.
Por amor a la danza. Participan Cuerpo de Danza Contemporânea de la Prol. Nataila Michelacci. Grupo Tradición. Dirección artística. Prof.
Marta Oller.

#### infantiles

AUDITORIUM

By. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Plazzolla:
Sábado a las 18.00 hs. El Corsario Negro (Comedio musical infantil), de Angel Mahler y Anibal Silveyra.
Con Gerardo Baamonde, Anibal Silveyra, Florencia Baltar y elenco.

PUERTO FANTASÍA Alberti 2245. Tel. 066203374 Todos los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, la-berinto, castillo, pelotero, jun-gla. Entrada \$ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAÍSO

Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zo-ológico natural, animales exóticos. Confitería y restau-rante.

concert

IVY PUB CONCERT
Brandsen y La Costa. Vier. y
Såb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini
Open. Såb. tamblén
noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 068819672.

LA CASA DEL FOLKLO-

San Juan 2543, Tel. 72San Juan 2543, Tel. 72San Juan 2543, Tel. 72San Juan 2545, Vier. y Sáb. desde las 18-00 per la centro nacional 18-00 per la centro nacional 18-00 per la centro del Mar y la Sierra". Balie con danzas tradicionales y la música de Eduardo Méndez Benitez. Dgo, desde las 17.00 ps. Gran desfile de Ponchos. Baile con danzas tradicionales y además mate cocido con tortas fritas.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. 22.15
hs. Ciclo Simplemente Jazz
(de Cacho Giliberto) presente
a las Troika Band Junto a Titin Memoll y sus amigos (con
la voz de Gabriela) y 00.30
hs. El show latino de Karina
Levine. Sáb. 22.30 hs. la actuación del Trio Mario Castiñeyra en Saudade y 00.00
hs. el show musical en vivo
de Casino 5.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y
picadas. Bandas de rock en
vivo, Juev. 23.00 hs. Cantobar con Fresco y Batata.
Vier, a las 24.00 hs. con Capitán Turbo. Sáb. 00.00 hs.
con La Indicada. Dgo. 00.00
hs. se presenta Argentorias
del Rock Nacional.

TUMI CAFÉ. Luro 2372. Tel.: 92-4123. Juev. 23.30 hs. Salsabor (salsa y merengue). Sáb. 01.00 hs. Show musical en vivo con Claroscuro. (covers) Dgo. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo, Juev. 24.00 hs. la presentación de Punto Limite. Vier. a las 00.00 hs. la actuación de Mara. Dgo. a las 00.00 hs. Zapadas. Con músicos invitados.





Reparamos su fax en minutos o le entregamos uno hasta su reparación. **REPUESTOS ORIGINALES:** TODAS LAS MARCAS. GARANTÍA OFICIAL 6 MESES.



ELECTRONICA SYSTEMS, único centro de reparación autorizado. Seriedad y responsabilidad nos avalan. Servicios a empresas y particulares. Mantenimiento, venta y accesorios.

domicilio Liámenos al 978-8884 601-8444 24 hs.: al 377-0717 o 15-419-3366 GUAMINI 4824 CAP.

Retiro v

entrega a





#### CANTA EL CANTANTE :

un benteveo en la pampa húmeda, la lluvia sobre los cardales, arco iris interruptus



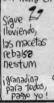
las arrugas quietas, el cuerpo como el cristo de Mantegna, para esto tantos kilómetros



la vida es una proyección de cinegraph, fotogramas de papel en blanco y negro 27



no sé que hacer, salvo ser agricultor, peino postos que no necesitan loción capilar, estoy muy tierra adentro con tierra en el ombligo







SI SE CALLA EL CANTAUTOR KALLA LA TIRA

#### CONTRATAPA

#### HOY

#### Tiempo pronosticado

Despejado y templado. Vientos del Oeste. Mínima: 10°. Máxima: 22

Está abierta la inscripción para el curso de teatro de la dramatur-ga noruega Geddy Aniksdal. Infor-mes en Av. Santa Fe 2274 6 "B". Tel. 8249768.

#### 14.00

Proyección de Marathon otoñal (1979) de Gueorgui Danelia en el cine Cosmos, Corrientes 2046. Repite a las 16, 18, 20 y 22.

◆ Seminario Arte y moda: ¿casa-miento o flirt? a cargo de Felisa Pinto en el Museo de Arte Moder-no, San Juan 350.

#### 17.15

◆ Exhibición de El (1952) de Luis Buñuel en Filmoteca Buenos Ai-res, Sarmiento 1249. Repite a las

#### 18.15

◆ Proyección de Escalofríos (1975) de David Cronenberg, en Cochabamba 2830. Entrada libre.

- En el marco del ciclo de poesía
  Daniel Garibaldi se presentará el
  CD Nada más que poesía con la
  participación de Olga Orozco, León Gieco y Alfredo Alcón. En el
  auditorio Jorge Luis Borges de la
  Biblioteca Nacional Biblioteca Nacional, Aguero 2502.
- Biblioteca Nacional, Aguero 2502. Entrada libre. ◆ Presentación del libro La pelícu-la cinematográfica y el video de Julio Raffo en el Goethe Institut, Corrientes 319:

#### 19.30

 Charla abierta con la escritora Luisa Valenzuela en el Museo Na-cional de Bellas Artes, Av. del Li-bertador 1473. Entrada libre.

#### 20.00

- Recital de Santos Inocentes y
  Eléctrico Caramelo en el Centro
  Cultural Rojas, Corrientes 2038.
   ◆ Presentación del CD Pocho Sosa canta a Tejada Gómez en el
  complejo teatral Margarita Xirgu,
  Chacabuco 875, con entrada gra-

#### 21.00

Liliana Herrero presenta el CD El tiempo quizás... en el auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930

#### **Por Antonio Dal Masetto**

Acompaño a mi tía Pascuala a la herboristería El prado de la salud. El local está lleno y hay una sola cola que dobla la esquina. Nos colocamos en la fila. Se va sumando más gente. Habla una mujer:

-A mí que no me vengan a hablar de médicos. Tenía que operarme de uno de esos males que a cierta edad sufrimos las mujeres. Me hice los análisis, esperé cama y al final, ya en el quirófano, cuando estaban por anestesiarme, se me acercó el cirujaaneststatine, se the accrete cruda-no y me dijo: "Señora, refrésqueme un poco la memoria". "¿Cómo que se la refresque?." "Sí, dígame, ¿qué era lo que teníamos que extirparle?." -¿Y usted qué hizo?

Me quedé mirándolo fijo y cuando pude reaccionar salté de la camilla y huí con lo poco que tenía puesto, mostrando las vergüenzas. Me refugié en mi casa hasta serenarme y me vine al Prado a buscar unos yuyitos medicinales.

-Líbrame, Señor-suspiran los que la rodean.

-Si yo hablara -dice tía Pascuala, que es extremadamente tímida.

-Ni me la mencione a esa gente -dice un tipo-. Fui a uno porque se me hinchaba la pierna derecha. Me diagnosticó una infección, me dio una cantidad enorme de antibióticos inyectables, no me podía sentar del dolor de nalgas, tenía que hacer to-do de parado. Cambié de médico. Para el siguiente, la hinchazón en la pierna era producto de una reacción de mi sistema inmunológico con la grasa del organismo. Cambié. El tercero me propuso internación en su clínica, para realizar estudios durante dos o tres semanas. El cuarto me dijo: "Lo suyo es sencillo, hay que sacarle la vena safena superficial, es como un hilito, se tira y sale toda, igual que el hilo de las chauchas. Total en la pierna hay otra vena profunda que perfectamente puede hacer el trabajo de las dos. Mañana mismo lo podemos operar. Esta tarde, si está dispuesto"

Y usted qué hizo?

-Huí. Terminé de abrocharme los pantalones en la calle. Me serené y vine a buscar unos yuyitos

-Ay, Señor, líbrame -dicen, hacia

adelante y hacia atrás, en la fila. -Si yo hablara, si yo hablara -murmura tía Pascuala.

-Fui con mi marido al traumatólogo -cuenta otra mujer-. Un dolor en la cintura. Mientras me revisaba, mi marido le preguntó: "¿En esta especialidad hay muchos clientes?".

¿Y usted qué hizo? -Me vestí lo más rápido posible y sin esperar el ascensor huimos por la escalera. Nos serenamos y vinimos

a buscar unos yuyitos -Ay ay ay, Señor, líbrame del doctor -dicen todos.

-Si hablara, si yo contara -mur-mura tía Pascuala.

-Fui al médico porque tenía la presión un poco alta –cuenta otra señora. Sólo me preguntó: "¿Edad? ¿Cuánto pesa?". No me revisó ni nada y me entró a recetar: "Tiene que tomarme un Bajonal a la mañana y otro a la no-che para bajar la presión. Este medicamento le va a dar un poco de tos. Así que me toma un antitusivo para la tos, Tosionex. Conel Tosionex le vaa aparecer una pequeña acidez. Por lo tanto me va a tomar Aluminol, para neutra-lizarla. El Aluminol le va a originar unos efectos indeseados: náuseas. Para eso le damos Nausium Compuesto en gotas. Cuando le aparezcan los calambres provocados por el Nau-

sium, me va a tomar Calambril El Calambril le va a levantar un poquito la presión, pero como ya me está tomando Bajonal para controlarla no va a necesitar ningún otro remedio nuevo. El círculo está perfectamente cerrado"

Y usted qué hizo?

-¿Y usted que mzo. -Me bajé de la camilla y corrí sin mirar atrás. Hasta me olvidé un her-moso paraguas con tulipanes estamque me trajeron de Holanda Cuando me serené, me vine a buscar unos yuyitos.

-Ay ay ay, Señor, líbrame del doctor por favor -dice el coro (tía Pascuala incluida).

La plegaria recorre la fila. Tengo mis dudas de que llegue a destino, pero me conmociona profundamente el largo amén final surgiendo de todas las gargantas y lanzado hacia los cielos

#### CARTAS

#### San Telmo

Solicitamos que ponga en cono-cimiento de la opinión pública un problema que en este caso nos afecta a nosotros pero que es tí-pico de San Telmo: las veredas de este antiguo barrio son actual-mente un perpetuo basural. La culpa es ciertamente de buena parte de los vecinos. Hay muchas casas vacías y tanjadas tomacasas vacías y tapiadas, toma-das, en venta o alquiler y otras di-fíciles de definir, cuyas veredas nadie limpia, aunque en ellas se arroja todo tipo de basura, inclu-yendo, demasiado a menudo, grandes montículos de trastos in-Servibles (restos de camas, heladeras, cocinas, maderas podridas, trapos sucios, cadáveres de animales, etc.), que impiden el paso, lo que obliga a caminar peligrosamente por la calle, llena de autos y camiones estacionados, enormes colectivos a toda velocidad, sin semáforos y con más autos que los que puede contener. Desgraciadamente, las calles no son de goma y los cuerpos humanos tampoco. Hay peligro, sobre todo para ancianos, y accidentes evitables. servibles (restos de camas, hela-

Por otra parte, se siguen demo-liendo viejas casonas de interés histórico y se deja el hueco y la vereda indefinidamente abando-nados con el consiguiente riesgo para las paredes de las construcciones vecinas y la seguridad, ya que la lluvia se infiltra en las vere-das demolidas y causa pérdidas de gas e incendios. La gente que compra y demuele esas casas tendría que hacerse responsable ante la comunidad y el gobierno. Por el contrario, desaparece im-

púnemente. Creemos que el Gobierno de la Ciudad tendría que tomar cartas

Hugo Padeletti DNI: 5.973.000 Siguen las firmas

#### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiquiente periuicio

años

# **Hipocráticos**

Al médico no le molestó que llamara clientes a los pacientes. Al contrario, fue como si le hubieran dado cuerda. Orgulloso, se puso a expli-car: "Antes de dedicarme a esto hice un estudio de mercado muy pro-lijo, me fijé en las estadísticas y me convencí que era la especialidad más rendidora. Fíjese que todos pueden dejarlo plantado a su médico. Hay pequeños dolores, hay enfermedades que permiten posponer la visita. Pero en lo mío, no. Si duele una articulación, un músculo, tienen que venir al pie sin demora. Al pie con papito. Y papito los está esperando. No hay escapatoria. Por eso me me-tí de cabeza. Y además no somos muchos. Hay pocos competidores. Bien señora, por ahora le ponemos un cor-sé, pero después hay que operar y sin perder tiempo"

Cobertura total a través de más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites administrativos • Todas las especialidades médicas a cargo las médicas a car de renombrado profesionales • Centros de Inter-

Centros de Internación de primer
nivel • Servicios
de Diagnóstico
y Exámenes Complementarios • Atención permanente de Urgencias
y Emergencias • 380 Centros de Atención Personalizada
en todo el país • Atención médica a domicilio • Cobertura
con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la

modalidad de reinte-gro • Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, mante-niendo las mismacondiciones de servicio

condiciones de servicio

\* Trato personalizado en la relación médicopaciente \* Amplio listado de odontólogos contratados

\* 50% de descuento en farmacias adheridas \* Asesoramiento
venta de servicios turísticos \* Atención

\*\*Trato personalizado en la relación médicopaciente \*\*Trato personalizado en la relación medicopaciente \*\*Trato personalizado en la

P. 50% de destoy venta de servicios
e urgencias en los
Canadá e Israel para
plejidad programada
consultas con los mejores especialistas en caso
de que el profesional interviniente
asi lo requiera.



países limítrofes en Estados Unide casos de Alta Com-

